

GROUPE 1
BAUGRUPPE 1
GROUP 1

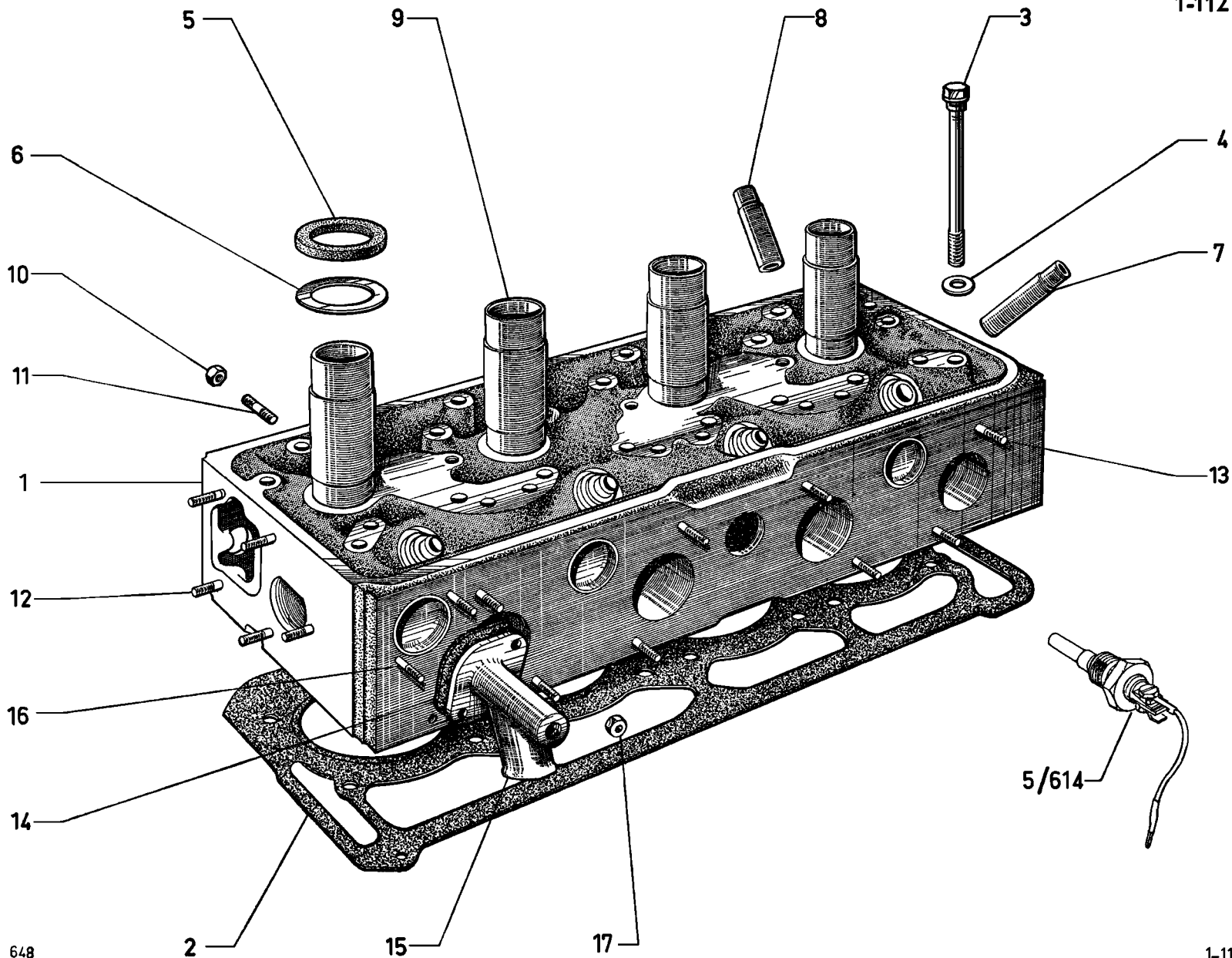
SOUS-GROUPES	DÉSIGNATION DES CHAPITRES	UNTERGRUPPEN	BEZEICHNUNG DER KAPITEL	UNDERGROUPS	DESCRIPTION OF CHAPTERS
1-001	Moteur complet	1-001	Motor, komplett	1-001	Engine, complete
1-112	Culasse	1-112	Zylinderkopf	1-112	Cylinder head
1-112/1	Couvre-culasse	1-112/1	Zylinderkopfdeckel	1-112/1	Cylinder head cover
1-114	Carter moteur (côté distribution)	1-114	Motorgehäuse (Steuerseite)	1-114	Cylinder block (timing gear side)
1-114/1	Carter moteur (côté volant)	1-114/1	Motorgehäuse (Schwungradseite)	1-114/1	Cylinder block (flywheel side)
1-121	Vilebrequin - Bielles - Pistons	1-121	Kurbelwelle - Pleuel - Kolben	1-121	Crankshaft - Connecting rods - Pistons
1-123	Arbre à cames	1-123	Nockenwelle	1-123	Camshaft
1-124	Culbuteurs - Soupapes	1-124	Kipphebel - Ventile	1-124	Rockers - Valves
1-144	Injecteurs - Rampes - Régulateur de pression	1-144	Einspritzventile - Rohre - Druckregler	1-144	Injectors - Injection pipes - Pressure regulator
1-144/1	Commande électronique	1-144/1	Elektronisches Steuergerät	1-144/1	Electronic control
1-144/2	Dispositif d'injection	1-144/2	Einspritzeinlage	1-144/2	Injection device
1-222	Pompe à huile	1-222	Ölpumpe	1-222	Oil pump
1-225	Réfrigérateur d'huile	1-225	Ölkühler	1-225	Oil cooler
1-231	Pompe à eau	1-231	Wasserpumpe	1-231	Water pump
1-314	Régulateur centrifuge	1-314	Fliehkraftregler	1-314	Centrifugal regulator
1-314/1	Correcteur de réembrayage - (IE)	1-314/1	Korrektor für Kupplungsbetätigung - (IE)	1-314/1	Clutch control - (IE)
1-314/2	Correcteur de réembrayage - Sauf (IE)	1-314/2	Korrektor für Kupplungsbetätigung - mit Ausnahme (IE)	1-314/2	Clutch control - Except (IE)
1-033	Boîte 4 vitesses complète	1-033	Vierganggetriebe, komplett	1-033	4-speed gearbox, complete
1-033/1	Boîte 5 vitesses complète et boîte BW	1-033/1	Fünfganggetriebe, komplett, und BW-Getriebe	1-033/1	5-speed gearbox, complete, and BW gearbox
1-331	Carter de boîte 4 vitesses	1-331	Gehäuse für Vierganggetriebe	1-331	4-speed gearbox casing
1-331/1	Carter de boîte 5 vitesses	1-331/1	Gehäuse für Fünfganggetriebe	1-331/1	5-speed gearbox casing
1-331/2	Carter de boîte BW	1-331/2	Gehäuse für BW - Getriebe	1-331/2	BW gearbox casing
1-333	Arbre primaire - Pignons (4 vitesses)	1-333	Primärwelle - Ritzel (Vierganggetriebe)	1-333	Primary shaft - Pinions (4-speed gearbox)
1-333/1	Train de 3 ^e et 4 ^e (4 vitesses)	1-333/1	Zahnradblock f. 3. - 4. Gang (Vierganggetriebe)	1-333/1	Gear train for 3rd and 4th speed (4-speed gearbox)
1-333/2	Pignons et arbre (5 vitesses)	1-333/2	Ritzel und Wellen (Fünfganggetriebe)	1-333/2	Pinions and shafts (5-speed gearbox)
1-333/3	Régulateur - Pignons - BW	1-333/3	Regler - Ritzel (BW-Getriebe)	1-333/3	Regulator - Pinions (BW gearbox)
1-333/4	Bloc hydraulique - BW	1-333/4	Schaltblock (BW-Getriebe)	1-333/4	Hydraulic selector (BW gearbox)
1-333/5	Servos-bandes de frein - BW	1-333/5	Servobetätigungen - Bremsbänder	1-333/5	Servo-controls - Braking bands
1-333/6	Ensemble planétaires - BW	1-333/6	Gesamtteil Planetenräder	1-333/6	Planet gears assy (BW gearbox)

GROUPE 1
BAUGRUPPE 1
GROUP 1

SOUS- GROUPES	DÉSIGNATION DES CHAPITRES (Suite)	UNTER- GRUPPEN	BEZEICHNUNG DER KAPITEL (Forts.)	UNDER- GROUPS	DESCRIPTION OF CHAPTERS (Cont.)
1-333/7	Pompe à huile - BW	1-333/7	Ölpumpe (BW-Getriebe)	1-333/7	Oil pump (BW gearbox)
1-333/8	Réfrigérateur d'huile - BW 10/72 →	1-333/8	Ölkühler (BW-Getriebe) 10/72 →	1-333/8	Oil cooler (BW gearbox) 10/72 →
1-334	Axes et fourchettes - bvh	1-334	Schaltstangen und Schaltgabeln - bvh	1-334	Spindles and forks - bvh
1-334/1	Axes et fourchettes - bvm (4 vitesses)	1-334/1	Schaltstangen und Schaltgabeln - bvm (Viergang- getriebe)	1-334/1	Spindles and forks - bvm (4-speed gearbox)
1-334/2	Axes et fourchettes (5 vitesses)	1-334/2	Schaltstangen und Schaltgabeln (Füffgang- getriebe)	1-334/2	Spindles and forks (5-speed gearbox)
1-334/3	Commande des vitesses - bvh	1-334/3	Betätigung der Schaltung - bvh	1-334/3	Gear change control - bvh
1-334/4	Commande des vitesses - bvm - D à G	1-334/4	Betätigung der Schaltung - bvm - D à G	1-334/4	Gear change control - bvm - LHD
1-334/5	Commande des vitesses - bvm - D à D	1-334/5	Betätigung der Schaltung - bvm - D à D	1-334/5	Gear change control - bvm - RHD
1-334/6	Commande des vitesses - BW	1-334/6	Betätigung der Schaltung - BW-Getriebe	1-334/6	Gear change control - BW
1-334/7	Bloc hydraulique - bvh	1-334/7	Hydraulikschaltblock - bvh	1-334/7	Hydraulic selector - bvh
1-343	Différentiel	1-343	Differential	1-343	Differential gear
1-394	Canalisation de commande des vitesses - bvh	1-394	Leitung für Schaltbetätigung - bvh	1-394	Piping for gearbox control - bvh

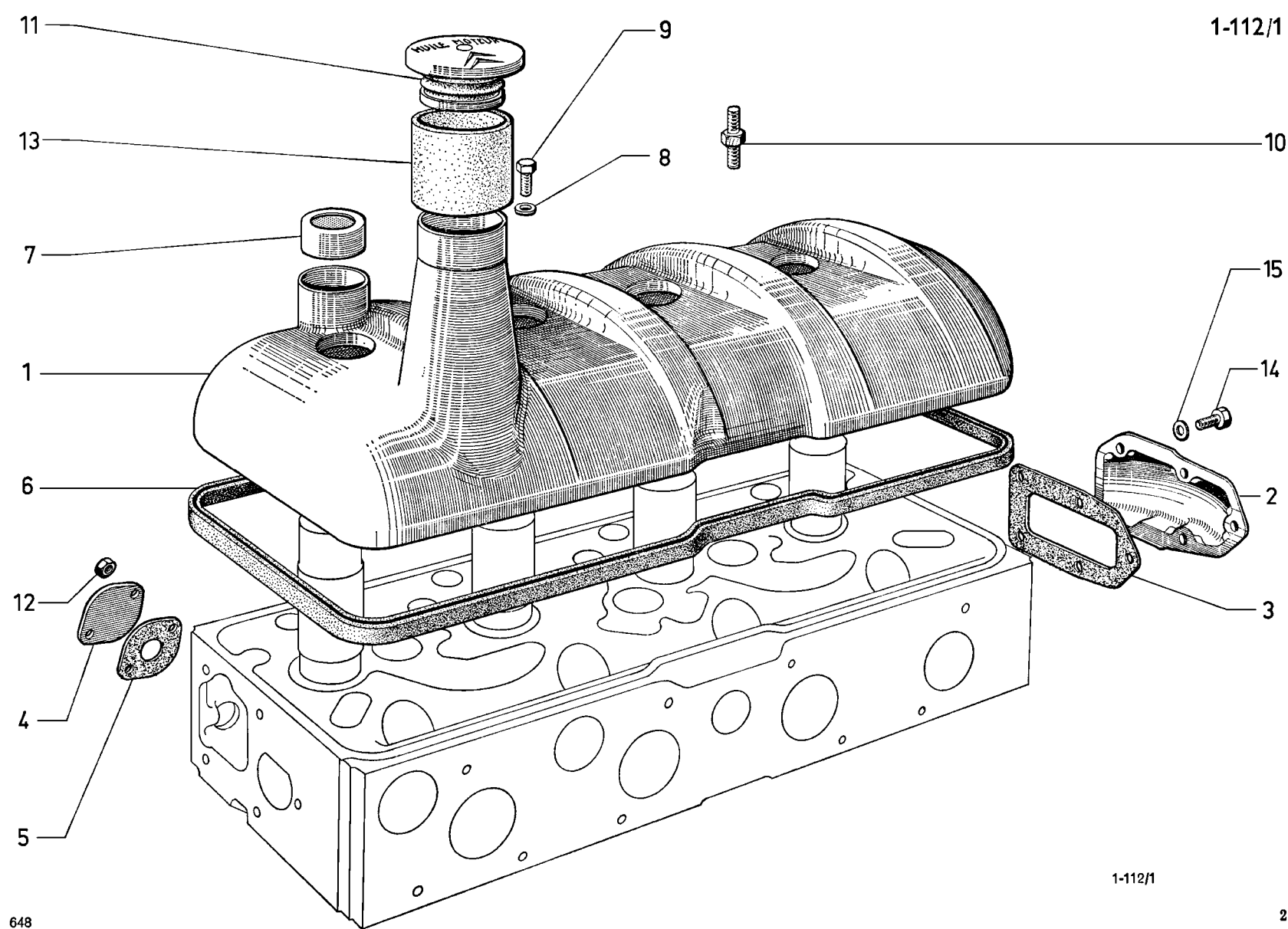
I	NUMÉROS	K		Moteurs	Motoren	Engines
	8 D 5 402 223 R 8 D 5 402 914 B 8 D 5 402 222 E DX 001-016 A DX 001-038 A DX 001-039 A	1	90 × 85,5 → 7/72. DX (IE) - N.F.P. DJ (IE) - N.F.P. DX - DJ - DJF - N.F.P. DX - DJ - DJF (USA). DX - BW - N.F.P. DX (IE) - BW - N.F.P.	Moteur : - - - - - -	Motor : - - - - - -	Engine: - - - - - -
	8 D 5 402 917 J DY 001-016 A	1	86 × 85,5 → 7/72. DY - DT - DLF - DV - N.F.P. DV (USA).	Moteur : - -	Motor : - -	Engine: - -
	8 D 5 425 175 U 8 D 5 425 183 F 8 D 5 425 173 X 8 D 5 425 177 R 8 D 5 425 179 M	1	93,5 × 85,5 7/72 →. DX (IE). DJ (IE). DX - DJ - DJF. DX - BW. DX (IE) - BW.	Moteur : - - - - -	Motor : - - - - -	Engine: - - - - -
	8 D 5 429 455 R	1	90 × 85,5 7/72 →. DP.	Moteur : -	Motor : -	Engine: -
	8 D 5 425 878 K	1	86 × 85,5 7/72 →. DY - DT - DLF - DV.	Moteur : -	Motor : -	Engine: -
				NOTA : Les moteurs sont fournis : Sans : embrayage, tubulure d'admis., tubulure d'échap., pompe à eau, supports moteur, jauge d'huile, reniflard, bougies, allumeur, démarreur, alternateur, pompe à essence.	ANM. : Die Motoren werden geliefert : Ohne : Kupplung, Ansaugkrümmer, Auslasskrümmer, Wasserpumpe, Motorstützen, Ölmesstab, Entlüfter, Zündkerzen, Verteiler, Anlasser, Drehstrom Lichtmaschine, Kraftstoffpumpe.	NOTE : Engines are supplied: Without: clutch, inlet and exhaust manifolds, water pump, support pads, oil dipstick, breather, spark plugs, distributor, starter, alternator, petrol pump.

I	NUMÉROS	K		Moteurs (Suite)	Motoren (Forts.)	Engines (Cont.)
				Joints pour moteur	Motordichtungen	Joints for engine
	ZC 9000 271 U	1	DY - DLF - DV - DT.	Pochette comprenant les joints couramment utilisés dans le remontage d'un moteur (avec joint de culasse et joints métalloplastiques) :	Beutel mit den beim Wiedereinbau des Motors zu verwendenden Dichtungen (mit Dichtung für Zylinderkopf und metalloplastischen Dichtungen) :	Packet comprising the joints normally used in re-assembling an engine (with cyl. head gasket and copper asbestos gaskets):
	ZC 9000 270 U	1	DX - DX - BW - DJ - DJF			
		1	DP → 7/72.			
	ZC 9000 274 U	1	DX - DX - BW - DJ (IE) → 7/72.			
	2 D 5 439 898 B	1	DX - DJ - DX - BW (IE) 7/72 →.	-	-	
	2 D 5 439 900 Y	1	DX - DJ - DX - BW - DJF 7/72 →.	-	-	
	ZC 9000 337 U	1	DY - DLF - DV - DT.	Pochette de joints pour rodage de soupapes (avec joint de culasse et joints métalloplastiques) :	Beutel mit Dichtungen für Ventileinschleifen (mit Dicht. f. Zylinderkopf und metalloplastischen Dichtungen) :	Packet of joints for grinding valves (with cyl. head gasket and copper asbestos gaskets):
	ZC 9000 336 U	1	DX - DX - BW - DJ - DJF			
		1	DP → 7/72.			
	ZC 9000 339 U	1	DX - DX - BW - DJ (IE) → 7/72.			
	2 D 5 439 897 R	1	DX - DX - BW - DJ (IE) 7/72 →.	-	-	
	2 D 5 439 899 M	1	DX - DJ - DX - BW - DJF 7/72 →.	-	-	

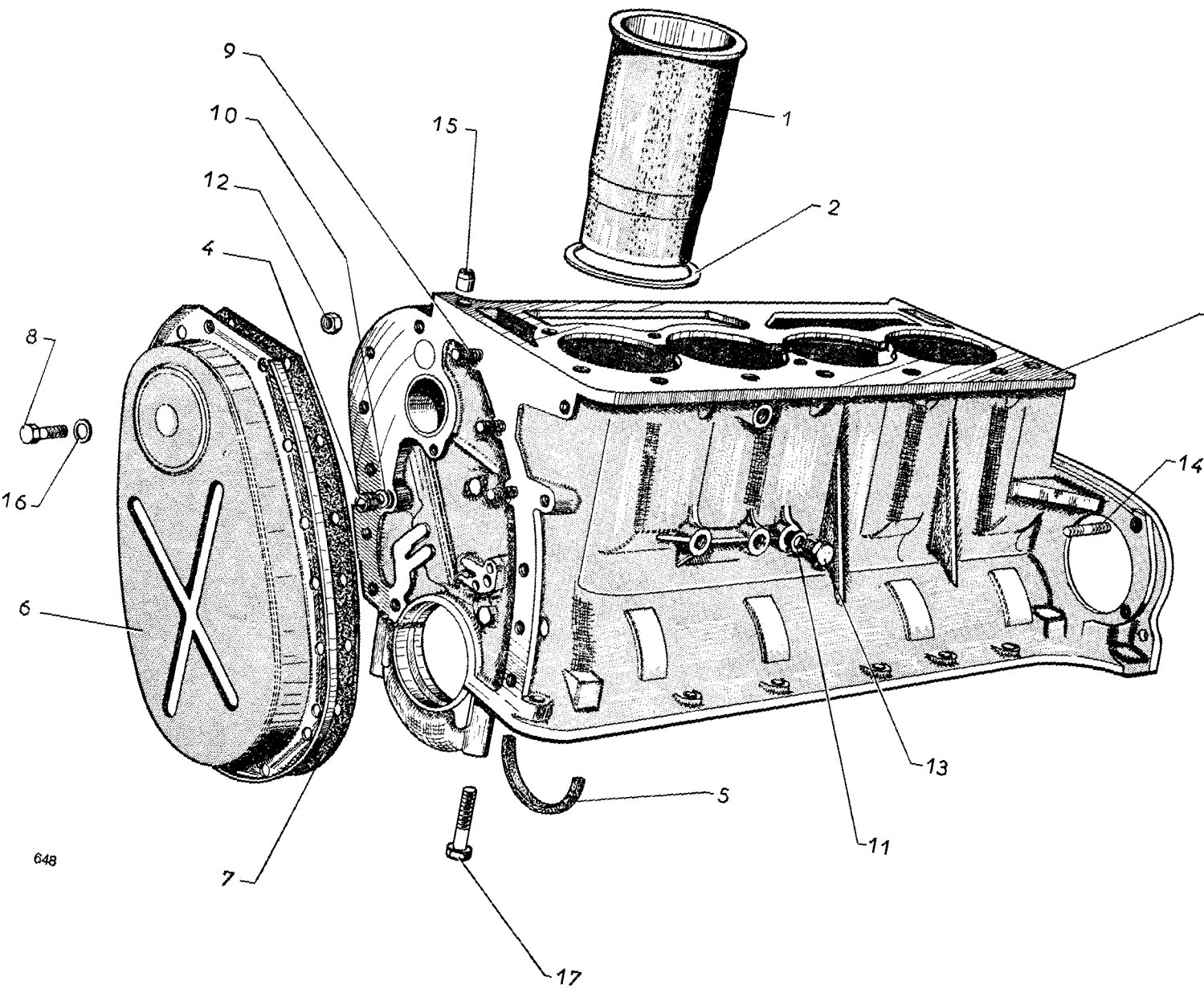


I	NUMÉROS	K		Culasse	Zylinderkopf	Cylinder head
1	2 D 5 414 418 V DX 112-010 A DX 112-016 A	1	(1 F 18 × 150) - TT → 7/72 DY-DV-DT-DP-DLF 7/72 →. (DX - DJ - DJF (USA)) (1 F 18 × 150) R.m.p. DV - DT - DY - DLF (USA). DX-DX-BW-DJ-DJF 7/72 → (IE) - R.m.p. 7/72 →.	Culasse nue, avec sièges et guides de soupapes et tubes de bougie : - siège admiss. Ø 52. - 4 Ø 11 × 100, côté échap. - -	Zyl.- Kopf, o. Ausrüst., mit Ventilsitzen Ventilfüh- rungen und Zündkerzen- schächten : - Einlasssitz Ø 52. - 4 Ø 11 × 100, Auslassseite. - -	Cyl. head only, with valve seats, guides a. spark plug tubes: - inlet seat Ø 52. - Ø 11 × 100, exhaust side. - -
2	2 D 5 414 415 M N 112 3 1 L 5 449 772 C	1	4 Ø 93,2 - DY - DLF - DV - DT. R.p. 5.449.772 C → 4/75.	Joint de culasse : - -	Zylinderkopfdichtung : - -	Gasket f. cyl. head: - -
21	2 D 5 411 890 S DX 112-3 A	1	4 Ø 93,2 - DX - DJ - DJF → 7/72. DP R. p. 5.433.873 M 7/72 → 4/75.	- -	- -	- -
23	1 L 5 433 873 M 1 D 5 422 712 X 5.472.878	1	4 Ø 93,2 DP 4/75. 4 Ø 96,75 - DX - DJ - DJF 7/72 →.	- -	- -	- -
3	1 D 5 411 687 K N 112-4 A 1 D 5 414 416 Y DX 112-4	8	10 × 160.	Vis côté admiss.	Schraube a. Einlassseite.	Screw, inlet side.
		9	10 × 114,5.	Vis côté échap.	Schraube a. Auslassseite.	Screw, exhaust side.
4	1 D 5 411 693 A DX 112-69	9	10,3 × 21 × 3.	Rondelle côté échap.	Scheibe a. Auslassseite.	Washer, exhaust side.
5	1 D 5 411 688 W DX 112-91	4	31 × 39 × 6.	Joint de tube.	Dichtung f. Kerzenschacht	Gasket f. tube.
6	1 D 5 416 691 B DS 112-92 A	4	32 × 41 × 1,5.	Rondelle d'appui.	Anlegscheibe.	Thrust washer.
7	1 D 5 412 002 J DX 124-3 1 D 5 412 003 V DX 124-3 A	4	L 60,2 - Ø 13 (Ø 10,8 × L 5) - (1°). L 60,2 - Ø 13,25 (Ø 10,8 × L 5) - (2°).	Guide de soupape admiss. : -	Führung f. Einlassventil : -	Guide f. inlet valve: -
8	1 D 5 412 004 F DX 124-10 1 D 5 412 005 S DX 124-10 A	4	L 44,57 - Ø 13 - (1°). L 44,57 - Ø 13,25 - (2°).	Guide de soupape échap. : -	Führung f. Auslassventil : -	Guide f. exhaust valve: -

I	NUMÉROS	K		Culasse (Suite)	Zylinderkopf (Forts.)	Cylinder head (Cont.)
9	1 D 5 412 551 B DD 112-97 1 D 5 412 552 M DD 112-97 A	4	L 98 - ($\varnothing$ 32 $\times$ L 30) - (1°). L 98 - ($\varnothing$ 32,3 $\times$ L 30) - (2°).	Tube de bougie : -	Kerzenschacht : -	Spark plug tube: -
10	26 150 909 L ZC 9615 049 W	13	H 8 $\times$ 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.
11	ZC 9616 103 W 26 161 159 Z ZC 9616 115 U ZC 9616 081 U	8 2	8 $\times$ 42,5. 8 $\times$ 54  7 $\times$ 29.	Goujon de tubulure échap. : - Goujon de tube sortie d'eau.	Stehbolzen für Auslasskrümmer : - Stehbolzen für Wasseraustrittsrohr.	Stud f. exhaust manifold: - Stud f. water outlet.
12	ZC 9616 505 W	5	8 $\times$ 38,25.	Goujon de pompe à eau.	Stehbolzen für Wasserpumpe.	Stud f. water pump.
13	ZC 9616 502 W ZC 9616 127 W ZC 9616 122 U ZC 9616 057 Z 26 161 539 E ZC 9616 153 U	7 1 1 2 2	7 $\times$ 36. 7 $\times$ 46 - DX - DJ 7/72 $\rightarrow$ 7 $\times$ 44,5 - R.p. ZC 9 616 127 W. 7 $\times$ 52 - (IE). 7 $\times$ 42 - (IE) - R.m.p.	Goujon de tubulure admiss. : - - Goujon pipe admiss. : -	Stehbolzen für Einlasskrümmer : - - Stehbolzen für Ansaugstutzen :	Stud f. inlet manifold: - - Stud. f. inlet pipe: -
14	1 D 5 414 423 Z DX 112-75	1	2 $\varnothing$ 7,75 - e 1 - (IE).	Joint.	Dichtung.	Gasket.
15	DX 112-95 B	1	h 56 - 1 $\varnothing$ 10 $\times$ 100 - (IE).	Prise d'eau chaude.	Anschlussstück für warmes Wasser.	Connecting piece f. warm water.
16	26 165 219 E ZC 9616 154 W	2	7 $\times$ 35,5 - (IE) - R.m.p. 7/72 $\rightarrow$.	Goujon de prise d'eau chaude.	Stehbolzen für Anschlussflansch.	Stud for connecting piece.
17	25 261 029 C ZD 9526 100 Z	2	H 7 $\times$ 100 - (IE).	Écrou.	Mutter.	Nut.

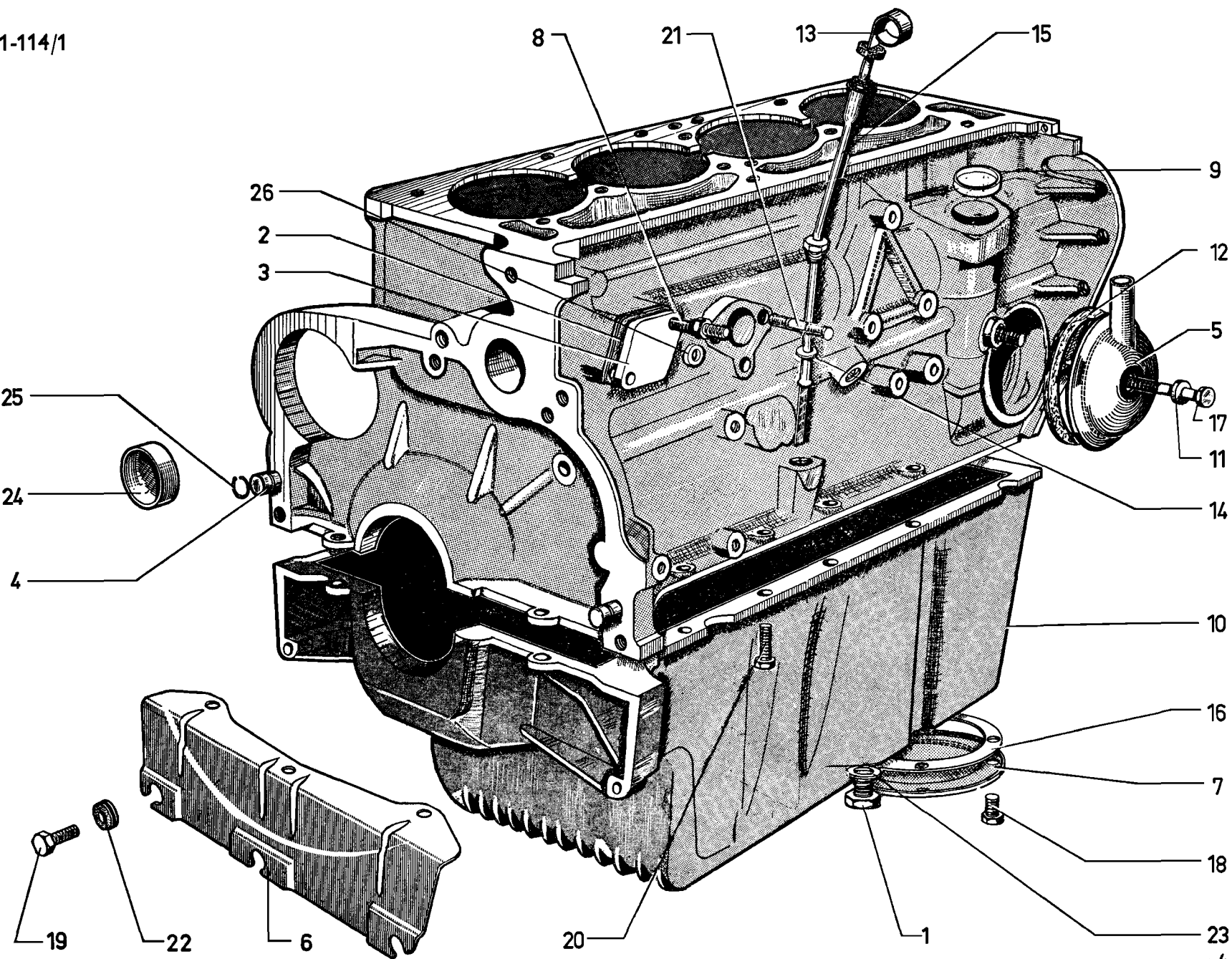


I	NUMÉROS	K		Couvre-culasse	Zylinderkopfdeckel	Cyl. head cover
1	2 D 5 412 824 U DD 132-2 DX 132-202 A	1	1 Ø 42.	Couvre-culasse .	Zylinderkopfdeckel :	Cyl. head cover:
		1	(IE) 7/72 →.	-	-	-
2	1 D 5 414 432 X DD 112-90	1	Ø entr. 62 × 117.	Plaque arrière.	Hinteres Blech.	Rear plate.
3	1 D 5 414 421 C DX 112-78	1	Ø entr. 62 × 117.	Joint de plaque.	Dichtung für Blech.	Joint for plate.
4	1 D 5 412 553 Y DH 112-84	1	2 Ø 8 - entr. 42 - DV - DLF → 7/72.	Plaque de fermeture.	Verschlussblech.	Closing plate.
5	1 D 5 414 423 Z DX 112-75	1	2 Ø 8 - entr. 42.	Joint.	Dichtung.	Joint.
6	2 D 5 412 579 F DD 132-4	1	L 485.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber gasket.
7	1 D 5 412 028 S N 132-19	1	Ø ext. 36.	Cartouche filtrante.	Filterpatrone.	Filter cartridge.
8	1 D 5 412 030 N N 132-52	2	7,2 × 12 × 1.	Rondelle cuivre.	Kupferscheibe.	Copper washer.
9	23 719 019 Z ZD 9371 900 W	1	TH 7 × 20.	Vis :	Schraube :	Screw:
		2	(IE).	-	-	-
10	1 D 5 412 198 P DX 132-77	1	2 Ø 7 × 100 - L 41.	Vis colonnette.	Stehbolzen.	Screw, shouldered.
				Bouchon de remplissage :	Füllstopfen :	Filler plug:
11	1 D 5 412 178 X DX 132-81 A	1		- avec fil de retenue.	- mit Halteseil.	- with retaining wire.
12	25 261 029 C ZD 9526 100 Z	2	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
13	DX 132-204 A	1	Ø 60 - h 69 - (IE).	Tube remplissage.	Einfüllstutzen.	Filler pipe.
14	ZD 9376 700 U	5	8 × 20.	Vis.	Schraube.	Screw.
15	1 A 5 414 422 N AM 112-86	5	8,2 × 14,5 × 0,9 → 1/73.	Joint :	Dichtung :	Gasket :
	0 D 5 433 578 F	5	8,2 × 14.5 × 0,9 1/73 →.	-	-	-



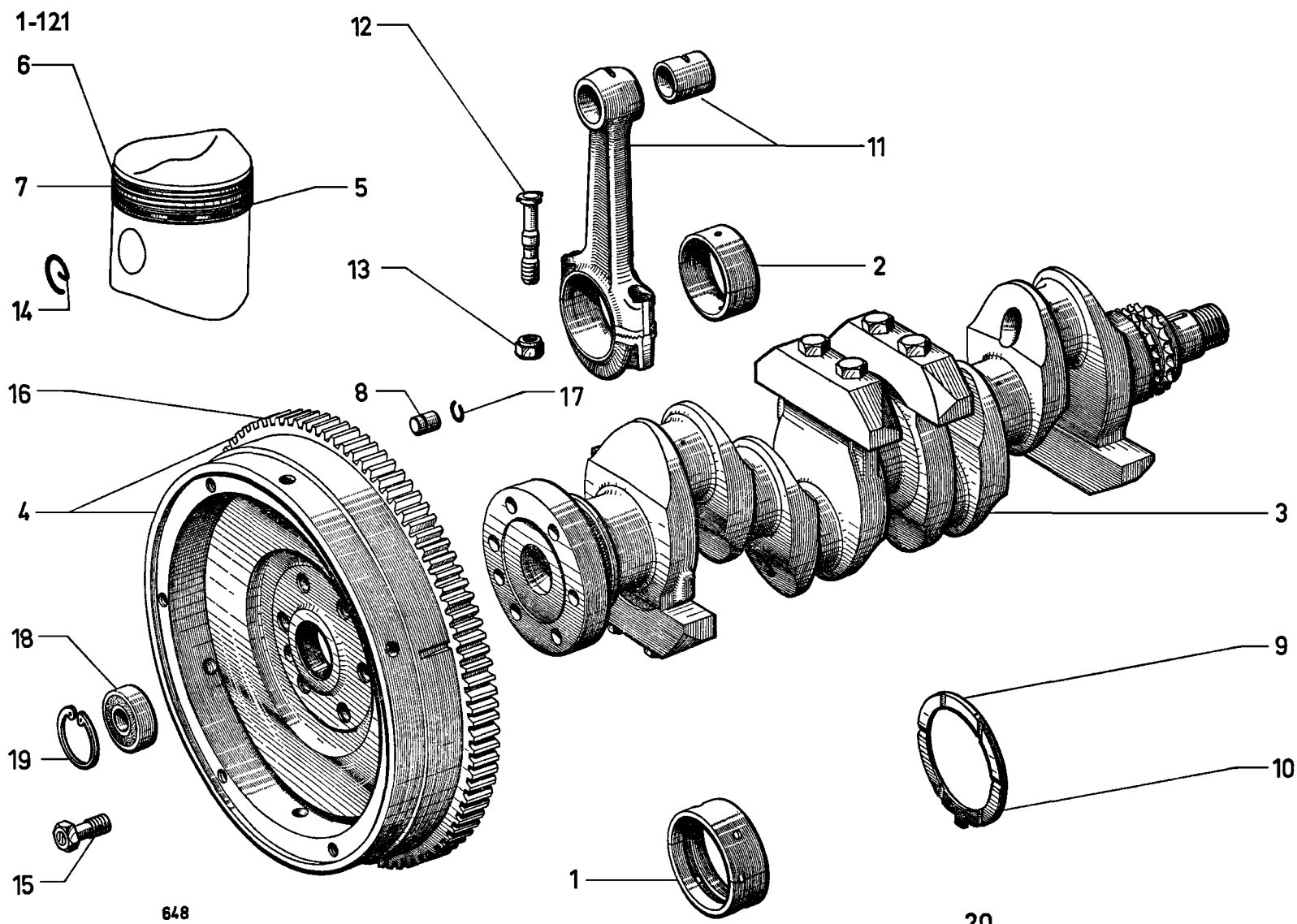
I	NUMÉROS	K		Carter-moteur (côté distribution)	Kurbelgehäuse (Steuerseite)	Cyl. block (timing gear side)
1	DX 111-01 C	1	∅ 90 <u>USA</u> .	Jeu de 4 chemises, avec pistons, segments et axes :	Satz von 4 Büchsen, mit Kolben und Kolbenbolzen:	Set of 4 cyl. barrels with pistons, rings and pins:
	DY 111-01 D		∅ 86 - DY - DLF - DT - DV.	-	-	-
	DX 111-012 A		∅ 90 - DX - DJ - DJF → 7/72.	-	-	-
			DP 7/72 →.	-	-	-
	2 D 5 421 562 X		∅ 93,5 - DX - DJ - DJF 7/72 →.	-	-	-
2	1 D 5 411 682 F DX 111-3	4	∅ 97,7 × 106,8.	Joint (papier).	Dichtung (Papier).	Gasket (paper).
	1 D 5 421 560 A	4	∅ 99,75 × 107,35 - DX - DJ - DJF 7/72 →.	Joint (curtyleène).	Dichtung (Curtylene).	Gasket (curtylene).
3	8 D 5 414 057 W DV 114-5 C	1	DV dna (DT dna → 7/72).	Carter-moteur :	Motorgehäuse :	Cyl. block:
	8 D 5 414 055 Z DX 114-5 A		TT - Sauf DV dna - DT dna. → 7/72.	-	-	-
			DY - DT - DP - DLF - DV da 7/72 →.	-	-	-
	DX 114-5 D		TT <u>USA</u> .	-	-	-
	DX 114-5 B		DX (IE) → 7/72.	-	-	-
	DJ 114-102 A		DJ (IE) → 7/72.	-	-	-
	8 D 5 421 643 C		DX - DJ - DX - BW - DJF 7/72 →.	-	-	-
	8 D 5 421 644 N		DX (IE) - DX (IE) - BW 7/72 →.	-	-	-
	8 D 5 421 645 Z		DJ (IE) 7/72 →.	-	-	-
4	1 D 5 411 892 N DX 114-83	1	TH 14 × 150 - L 10.	Bouchon :	Verschlussstopfen :	Plug:
	1 D 5 411 706 S N 114-83	1	CHC 14 × 150 - L 11,5.	-	-	-
	1 D 5 440 236 A ZC 9451 253 U	2	TH 14 × 150 - H 21.	-	-	-
5	1 D 5 413 618 Z N 113-11	1	3 × 10,5.	Joint.	Dichtung.	Joint.
6	2 D 5 414 434 U DD 131-1	1	R.p. 5 435 398 N → 11/73.	Carter :	Steuergehäuse :	Housing:
	2 D 5 435 398 N	1	11/73 →.	-	-	-
7	2 D 5 414 433 H DD 131-2	1		Joint.	Dichtung.	Joint.

I	NUMÉROS	K		Carter-moteur (côté distribution) (Suite)	Kurbelgehäuse (Steuerseite) (Forts.)	Cyl. block (timing gear side) (Cont.)
8	23 450 319 X ZD 9345 030 W 23 455 019 J ZD 9345 500 W	14 14	TH 7 × 16 → 4/75. TH 7 × 14 4/75 →.	Vis.	Schraube.	Screw.
9	ZD 9063 300 U 26 162 129 T ZC 9616 135 W	3 3	7 × 25. 7 × 28,5 - DX - DJ - TT 7/72 →.	Goujon : -	Stehbolzen : -	Stud: -
10	22 459 009 N ZD 9245 900 U	3	14,3 × 19 × 1.	Joint.	Dichtung.	Gasket.
11	22 470 009 D ZD 9247 000 U	1	12,2 × 17 × 2.	Joint.	Dichtung.	Gasket.
12	25 241 009 U ZD 9524 100 U	3	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
13	26 130 729 N ZC 9117 290 U	1	12 × 175 - R.p. 26 130 719.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.
14	ZC 9616 110 U	1	7 × 58,5 - F 10,5 - F 25.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
15	26 170 059 N ZC 9617 005 U 26 170 539 F ZC 9617 053 U	1 1	5 × 10. 8,5 × 15.	Goupille : -	Zentrierstift (Kerbstift) : -	Pin: -
16	26 191 279 R ZC 9619 127 U	3	7,5 × 14 × 5.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance washer.
17	26 210 449 K ZC 9621 044 U	10	TH 12 × 71,5.	Vis.	Schraube.	Screw.



I	NUMÉROS	K		Carter-moteur (côté volant)	Motor-und Kurbelgehäuse (Schwungradseite)	Cyl. block (flywheel side)
1	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L	1	TH 16 × 150.	Bouchon de vidange.	Ablasstopfen.	Drain plug.
2	1 D 5 413 624 P DF 114-85	1	TT - Sauf DV dna DT dna → 7/72.	Joint.	Dichtung.	Joint.
3	1 D 5 413 625 A DF 114-86	1	TT - Sauf DV dna DT dna → 7/72.	Plaque d'obturation.	Abdeckplatte.	Closing plate.
4	1 D 5 411 893 Z D 121-98	2	10 × 16.	Pied de centrage.	Zentrierzapfen.	Centring dowel.
5	2 D 5 412 038 A DX 132-10 A	1	Ø 87.	Reniflard avec pare- flammas.	Entlüfter mit Flammschutz.	Breather with flame arrester.
6	2 D 5 413 606 U DX 132-100	1	3 Ø 8,5 - entr. 97,5.	Tôle de fermeture.	Verschlussblech.	Closing panel.
7	1 D 5 413 603 L DX 223-96	1	8 Ø 7.	Plaque de fermeture.	Verschlussplatte.	Closing plate.
8	N 114-74 A DJ 394-53	1 1	2 Ø 7 × 100 - L 51 - DX - DY. Ø 7 - F 13-15 - hvh.	Vis colonnette : -	Stützscharbe : -	Screw, shouldered: -
9	1 G 5 435 898 Y GX 03 128 01 A	1	Ø ext. 45.	Bouchon d'obturation.	Verschlussstopfen.	Closing plug.
10	8 D 5 419 029 P	1	R.m.p. 7/72 →.	Carter avec plaque de fermeture.	Ölwanne mit Verschlussdeckel.	Sump with closing plate.
11	1 D 5 412 030 N N 132-52	1	7,2 × 12 × 1.	Joint.	Dichtung.	Joint.
12	1 D 5 412 031 Z N 132-58	1	78 × 87 × 2,5.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber joint.
13	2 D 5 412 153 A N 221-3	1	L 562.	Jauge d'huile.	Ölmessstab.	Oil dipstick.
14	1 G 5 440 938 F GX 01 447 01 A	1	9,7 × 14,1 × 3,5 - R.m.p. 5/73 →.	Joint.	Gummidichtung.	Guide joint.
15	2 D 5 412 157 U DV 221-96	1	L 456,5.	Guide de jauge.	Führung f. Messstab.	Dipstick guide.
16	1 D 5 412 823 H DD 223-67	1	8 Ø 7.	Joint.	Dichtung.	Plate joint.

I	NUMÉROS	K		Carter-moteur (côté volant) (Suite)	Motor-und Kurbelgehäuse (Schwungradseite) (Forts.)	Cyl. block (flywheel side) (Cont.)
17	23 729 319 F ZD 9372 930 W	1	TH 7 × 75.	Vis.	Schraube.	Screw.
18	23 450 319 X ZD 9345 030 W	8	TH 7 × 16 - R.m.p.	Vis.	Schraube.	Screw.
19	23 718 019 E ZD 9371 800 W	3	TH 7 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.
20	23 464 019 K ZD 9346 400 W	9	TH 7 × 22 - TT - Sauf DV → 7/72.	Vis :	Schraube :	Screw:
		13	DV → 7/72.	-	-	-
		12	TT 7/72 →.	-	-	-
		3	TH 7 × 42 - TT - Sauf DV → 7/72.	-	-	-
	23 723 019 C ZD 9372 300 W ZC 9621 112 U	2	TH 7 × 45 - TT - Sauf DV → 7/72.	-	-	-
		1	DV → 7/72.	-	-	-
		2	TT 7/72 →.	-	-	-
21	26 162 089 H ZC 9616 164 W	2	8 × 57.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
22	21 059 009 X ZD 9105 900 U	3	5 × 18 × 4.	Œillet caoutchouc.	Gummiöse.	Rubber eyelet.
23	22 478 009 K ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 2.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper joint.
24	26 205 869 C ZC 9508 093 U	2	8,8 × 10,8.	Jonc.	Sicherungsdraht.	Circlip.
25	26 191 279 R ZC 9619 127 U	1	7,5 × 14 × 5 - bvh.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance washer.



648

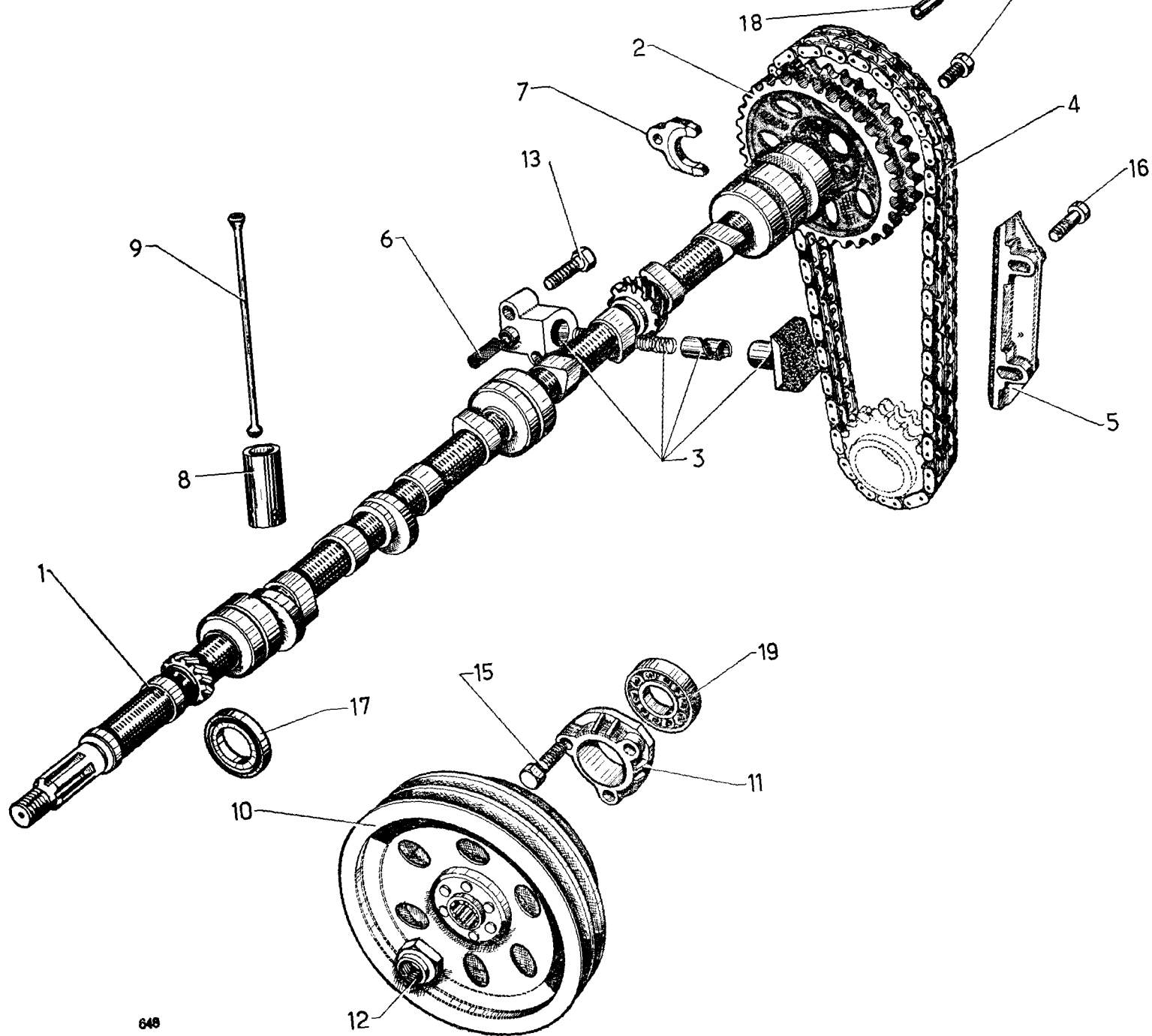
$\frac{20}{5+6+7}$

I	NUMÉROS	K		Vilebrequin - Pistons	Kurbelwelle - Kolben	Crankshaft - Pistons
				NOTA : Les pistons et les axes ne sont vendus qu'assemblés avec les jeu de chemises.	ANM. : Kolben u. Bolzen werden nicht als Einzel-Ersatzteile verkauft, sondern nur zusammen mit den Laufbüchsen-sätzen.	NOTE: Pistons and gudgeon pins are only sold with sets of barrels.
1	DX 113-038 A DX 113-038 DX 113-039 A DX 113-040 A N 113-038 A N 113-038	5	L 28,6 - Ø 64 - (1°). L 28,6 - Ø 63,5 - (2°). L 28,6 - Ø 64 - (1°) - (IE) DX - DJ - DJF 7/72 →. L 28,6 - Ø 63,5 - (2°) - (IE) DX - DJ - DJF 7/72 →. Ø 64,04 - (1°) - (BW) 7/72 →. Ø 63,54 - (2°) - (BW) 7/72 →.	Coussinet de palier : - - - - - -	Lagerschale : - - - - - -	Crankshaft bearing: - - - - - -
2	DX 121-019 D DX 121-019 G DX 121-244 A DX 121-243 A 1 B 5 454 751 X 1 B 5 454 752 H 1 B 5 454 753 U 1 B 5 454 754 E	4 4 4 4 4	Ø 54 - 1 Ø 2 - (1°) (IE) R.p. 5 454 751 X. 4/74 →. Ø 53,5 - 1 Ø 2 - (2°) (IE) R.p. 5 454 753 U 4/74 →. Ø 54 - L 25 - (IE) → 4/74. (IE - BW) 4/74 →. Ø 53,5 - L 25 - (IE) - « S.I.C. » R.m.p. → 4/74. (IE - BW) 4/74 →. Ø 54 × 24,4 - (1°) - « S.I.C. ». Ø 54 × 24,4 - (1°) - « S.I.C. ». Ø 53,5 × 24,4 - (2°) - « S.I.C. ». Ø 53,5 × 24,4 - (2°) - « S.I.C. ».	Coussinet de tête de bielle : - - - - - - - classe I. - classe II. - classe I. - classe II.	Lagerschale f. Pleuelkopf : - - - - - - - Klasse I. - Klasse II. - Klasse I. - Klasse II.	Bearing f. con. rod big end: - - - - - - - class I. - class II. - class I. - class II.
3	2 D 5 444 270 Y 2 D 5 444 269 M 2 D 5 420 442 Y 2 D 5 421 753 Y	1	5 Ø 64 - 4 Ø 54 12/73 → R.m.p. (→ 7/72 d.e.o. 5-DX 113-039 A). (IE) - R.m.p. 12/73 →. DX (IE) - BW → 7/72. DX (IE) - BW 7/72 → R.m.p. (→ 7/72 d.e.o. 5-N 113-38 A).	Vilebrequin avec 6 vis : - repère D 59. - embout Ø 54, epère D 30. - repère D 59.	Kurbelwelle mit 6 Schrauben : - Markierung D 59. - Endstück- Ø 54, Markierung D 30. - Markierung D 59.	Crankshaft with 6 screws: - marking D 59. - endpiece Ø 54, marking D 30. - marking D 59.

I	NUMÉROS	K		Vilebrequin - Pistons (Suite)	Kurbelwelle - Kolben (Forts.)	Crankshaft - Pistons (Cont.)
4	2 D 5 414 483 B DX 121-024 A 2 D 5 402 219 X 2 D 5 419 993 T 2 D 5 449 907 V	1	e 68,7 - ø 279 → 7/72. ø 296 (IE) → 7/72. 3 ø 9 7/72 → 9/74. 3 ø 9 9/74 →.	Volant moteur avec couronne 123 dents : - - - sans entrée de dents.	Schwungrad mit Zahnkranz (123 Zähne) : - - - ohne Zahnabfasung.	Flywheel with gear ring (123 teeth): - - - unchamfered teeth.
5	1 D 5 413 146 U N 121-15 1 D 5 416 551 E DV 121-15 A 1 D 5 421 767 A	4	90 × 5 - DX - DJ - DJF → 7/72. DP 7/72 →. 86 × 5 - DV - DY - DLF - DT. 93,5 × 4 - DX - DJ - DJF 7/72 →.	Segment refouleur avec expandeur : - -	Abstreifring mit Expander : - -	Scraper ring with expander: - -
6	1 D 5 412 828 M DD 121-6 1 D 5 416 612 T DH 121-6 1 D 5 421 763 G	4	90 × 2 - DX - DJ - DJF → 7/72. DP 7/72 →. 86 × 2 - DV - DY - DLF - DT. 93,5 × 4 - DX - DJ - DJF 7/72 →.	Segment d'étanchéité chromé : - - cylindrique. - chromé.	Kolbenring, verchromt : - - zylindrisch. - verchromt.	Sealing ring, chromium- plated: - cylindrical. - chromium-plated.
7	1 D 5 412 829 Y DD 121-7 1 D 5 416 613 D DH 121-7 1 D 5 421 764 T	4	90 × 2 - DX - DJ - DJF → 7/72. DP 7/72 →. 86 × 2 - DV - DY - DLF - DT. 93,5 × 2 - DX - DJ - DJF 7/72 →.	Segment racleur. Segment racleur conique : -	Abstreifring. Abstreifring, conique : -	Scraper ring. Scraper ring, conical: -
8	1 D 5 411 893 Z D 121-98	1	10 × 16.	Pied de centrage de volant.	Zentrierstift für Schwungrad.	Centring pin f. flywheel
9	1 D 5 422 818 Z 1 B 5 454 762 S 1 B 5 454 763 C 1 B 5 454 764 N 1 D 5 458 678 G 1 D 5 458 679 T 1 D 5 458 680 D	2	ø int. 69 - e 3,10 à 3,15 - BW. R.p. 5 458 678 G. ø int. 69,2 - e 3,10 à 3,14 - « S.I.C. ». ø int. 69,2 - e 3,14 à 3,18 - « S.I.C. ». ø int. 69,2 - e 3,18 à 3,22 - « S.I.C. ». 69,2 × 86 e 3,10 à 3,14 - BW 69,2 × 86 e 3,14 à 3,18 - BW. 69,2 × 86 e 3,18 à 3,22 - BW.	Demi-joue supérieure. - classe I. - classe II. - classe III. - classe I. - classe II. - classe III.	Obere Anlaufscheibe - Klasse I. - Klasse II. - Klasse III. - Klasse I. - Klasse II. - Klasse III.	Half bearing side plate (upper). - class I. - class II. - class III. - class I. - class II. - class III.

I	NUMÉROS	K		Vilebrequin - Pistons (Suite)	Kurbelwelle - Kolben (Forts.)	Crankshaft - Pistons (Cont.)
10	1 D 5 411 701 M N 113-91 N 113-91 A 1 D 5 422 817 N 1 B 5 454 759 J 1 B 5 454 760 V 1 B 5 454 761 F 1 D 5 458 675 Z 1 D 5 458 676 K 1 D 5 458 677 W	2	∅ int. 69 - e 3,10 à 3,14 - (1°) R.p. 5 454 759 J ∅ int. 69 - e 3,14 à 3,18 - (2°) ∅ int. 69 - e 3,10 à 3,15 - BW R.p. 5 458 675 Z. ∅ int. 69,2 - e 3,10 à 3,14 - « S.I.C. ». ∅ int. 69,2 - e 3,14 à 3,18 - « S.I.C. ». ∅ int. 69,2 - e 3,18 à 3,22 - « S.I.C. ». 69,2 × 86 e 3,10 à 3,14 - BW. 69,2 × 86 e 3,14 à 3,18 - BW. 69,2 × 86 e 3,18 à 3,22 - BW.	Demi-joue inférieure : — — — classe I — classe II. — classe III. — classe I. — classe II. — classe III.	Untere Anlaufscheibe : — — — Klasse I. — Klasse II. — Klasse III. — Klasse I. — Klasse II. — Klasse III.	Half bearing side plate (lower): — — — class I. — class II. — class III. — class I. — class II. — class III.
11	2 D 5 416 616 L DD 121-01	4	∅ 54 - R.p. 5 467 118 W (Pour 4).	Bielle.	Pleuel.	Connecting rod.
12	1 D 5 411 902 X N 121-13	8	TR 11 × 100 - L 56.	Vis de tête de bielle.	Schraube f. Pleuelkopf.	Screw f. big end.
13	1 D 5 411 903 H N 121-19	8	H 11 × 100.	Écrou de tête de bielle.	Mutter f. Pleuelkopf.	Nut f. big end.
14	1 D 5 411 905 E N 121-76	8	∅ ext. 25.	Segment d'axe de piston.	Sicherungsring für Kolbenbolzen.	Circlip f. gudgeon pin.
15	1 D 5 413 853 D N 121-92 1 B 5 436 355 R	6 6	TH 10 × 31,5 → 12/73. R.p. 5 436 355 R. TH 10 × 33 12/73 →.	Vis de volant : —	Schraube f. Schwungrad : —	Screw f. flywheel: —
16	2 D 5 413 851 G DX 533-201 A 2 D 5 411 898 D DX 533-1 2 D 5 449 906 J	1	∅ int. 278 - ∅ ext. 317,66 → 7/72. ∅ int. 287 - (IE). TT 7/72 → 9/74. 9/74 →.	Couronne de démarreur (123 dents): — — sans entrée de dents.	Anlasserzahnkranz (123 Zähne): — — ohne Zahnabfasung.	Starter gear ring (123 teeth): — — with unchamfered teeth.
17	26 205 869 C ZC 9508 093 U	1	8,8 × 10,8.	Jonc de pied de centrage.	Sicherungsring für Zentrierstift.	Circlip f. centring pin.
18	26 201 119 X ZC 9620 111 U	1	15 × 42 × 13.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.

I	NUMÉROS	K		Vilebrequin - Pistons (Suite)	Kurbelwelle - Kolben (Forts.)	Crankshaft - Pistons (Cont.)
19	26 205 019 N ZC 9620 501 U	1	Ø 44,7.	Segment de roulement.	Sicherungerring für Kugellager.	Circlip f. ball bearing.
20	1 D 5 438 078 U	1	Ø 90 DX - DJ - DJF → 7/72.	Ensemble segments de pistons :	Satz Kolbenringe :	Set of piston rings:
			DP 7/72 →.	-	-	-
	1 D 5 438 080 R	1	Ø 86 - DV - DT - DY - DLF.	-	-	-



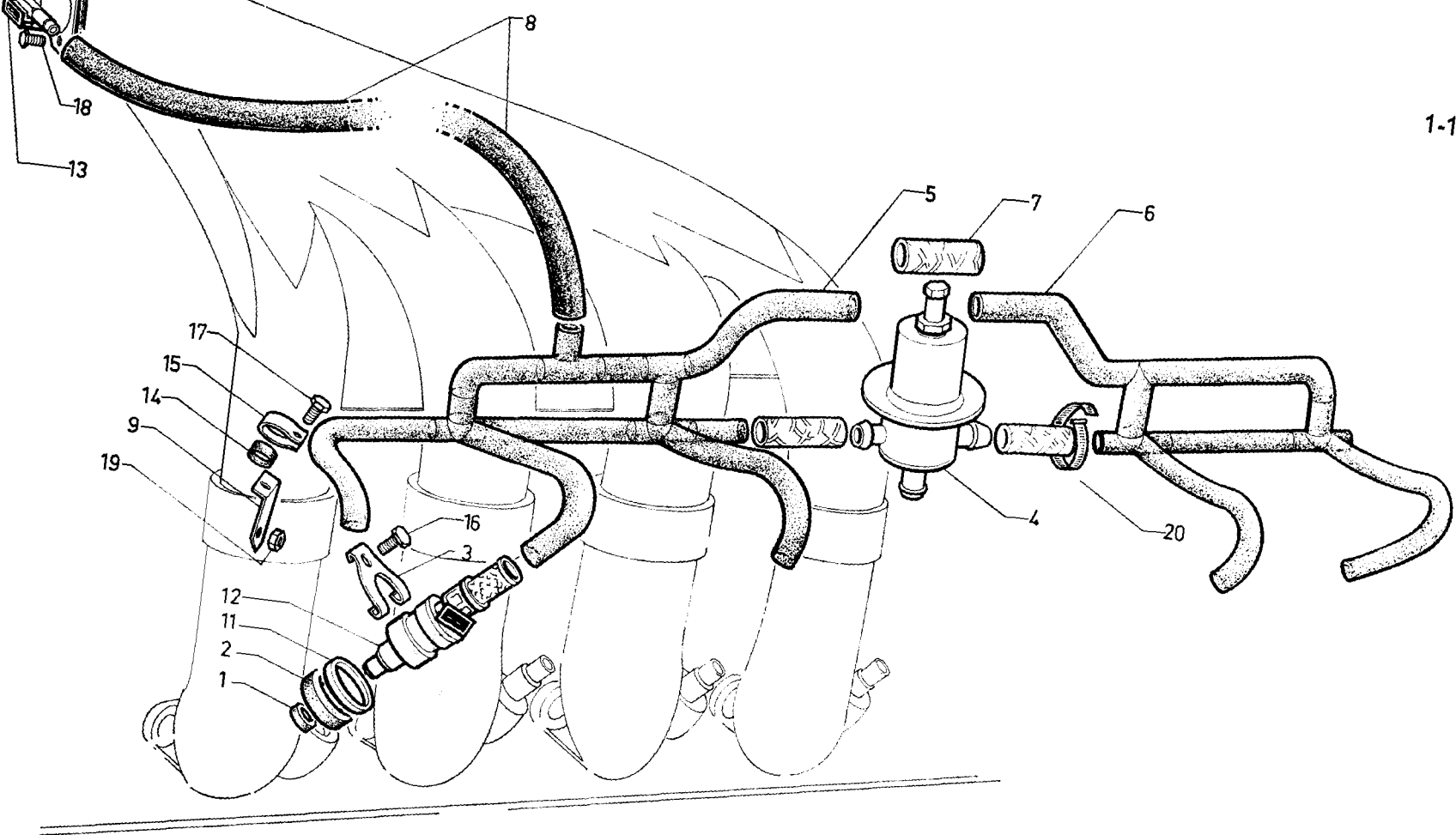
1 Catalogue 648 — C n° 5 — 6-76

J	NUMÉROS	K		Arbre à cames (Suite)	Nockenwelle (Forts.)	Camshaft (Cont.)
9	1 D 5 412 575 M DD 124-5	4	L 189.	Tige de culbuteur d'admission.	Stößelstange f. Einlass- Kipphebel.	Push rod (inlet).
	1 D 5 412 576 Y DD 124-5 A	4	L 213.	Tige de culbuteur. d'échappement.	Stößelstange f. Auslass- Kipphebel.	Push rod (exhaust).
10	2 D 5 414 407 A DX 231-211 A	1	e 34.	Poulie de pompe à eau.	Riemenscheibe für Wasserpumpe.	Water pump pulley.
11	1 D 5 414 050 V DD 231-12	1	∅ int. 47 - l 18.	Boîtier de roulement.	Gehäuse für Kugellager.	Bearing housing.
12	25 250 019 D ZD 9525 000 W	1	∅ 16 × 150 - h 13.	Écrou de poulie de pompe à eau.	Mutter f. Riemenscheibe.	Pulley nut.
13	23 689 009 D ZD 9368 900 U	2	TH 6 × 35.	Vis du tendeur.	Schraube für Spanner.	Screw.
14	23 451 019 F ZD 9345 100 W	3	TH 7 × 18.	Vis de fixat. :	Schraube z. Befestigung :	Screw securing:
		1		- de roue de distribution.	- des Steuerrades.	- timing gear wheel.
		1		- de bride de butée d'arbre.	- des Flanschs für Nockenwellenanschlag.	- thrust flange.
15	23 459 019 M ZD 9345 900 W	3	TH 7 × 35 → 7/72.	Vis de boîtier :	Schraube für Kugellagergehäuse :	Screw:
	23 461 019 B ZD 9346 100 W		TH 7 × 32 7/72 →.	-	-	-
16	ZD 9372 200 W	2	TH 7 × 40.	Vis de limiteur.	Schraube für Anschlagbegrenzer.	Screw.
17	26 126 299 L ZC 9612 629 U	1	29 × 46 × 10.	Bague d'étanchéité.	Dichthülse.	Sealing bush.
18	26 170 539 F ZC 9617 053 U	1	8,5 × 15.	Goupille de roue de distribution.	Kerbstift f. Steuerrad.	Pin.
19	26 201 109 N ZC 9620 110 U	1	20 × 47 × 14.	Roulement à billes AV d'arbre.	Vorderes Kugellager für Nockenwelle.	Ball bearing.



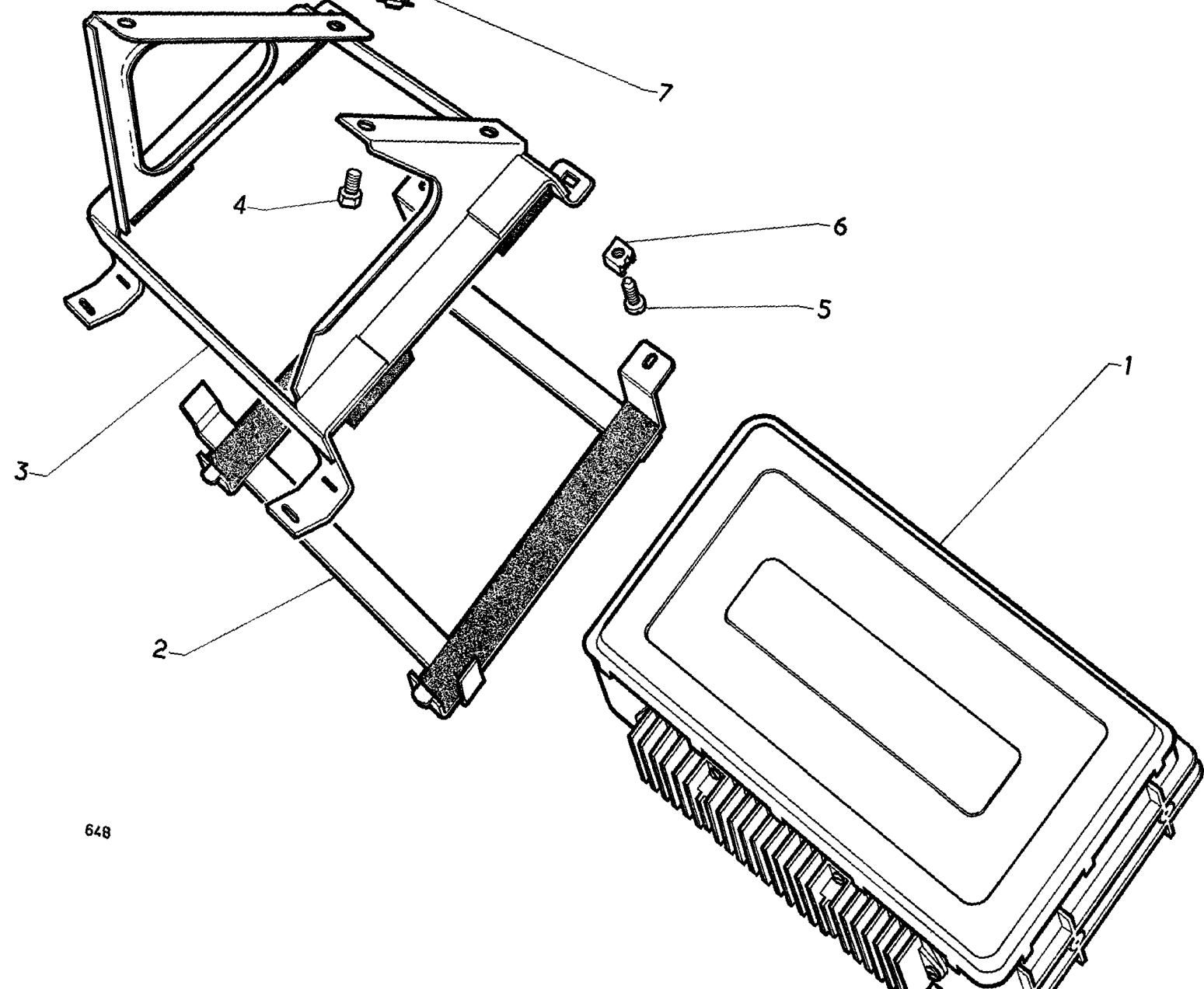
I	NUMÉROS	K		Culbuteurs - Soupapes	Kipphebel - Ventile	Valves - Rockers
1	1 A 5 412 011 G AM 9124-918 L	16	H 7,5.	Demi-segment.	Ventilkeil.	Split cotter.
2	26 161 629 H ZC 9616 162 U	6	8 × 65 R.m.p. 7/72 →	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
3	1 D 5 422 630 F	4	R.m.p. 7/72 →.	Soupape admiss., 3 gorges.	Einlassventil, 3 Nuten.	Inlet valve, 3 grooves.
	1 B 5 457 477 C	4	R.m.p. 7/72 →.	Ensemble soupape adm., ½ segments et cuvette.	Einlassventil mit Keil und Federteller.	Inlet valve with split cotter and cup.
4	1 D 5 450 547 B DX 124-108 A	4	∅ 39 - L 104 - R.m.p.	Ensemble soupape échap., ½ segments et cuvette.	Aulassventil mit Keil und Federteller.	Exhaust valve with split cotter and cup.
	1 D 5 450 355 P DX 124-8 A	4	(IE) - R.p. 5 472 861 V. DX - DJ - DJF 7/72 →.	Soupape au sodium.	Ventil m. Natrium.	Valve with sodium.
	1 D 5 472 861 V	4		Ensemble soupape échappement.	Satz teile auslassventil.	Exhaust valve set.
5	1 D 5 413 856 L DX 124-9	8	17,3 × 22,7 × 40.	Ressort int.	Innenfeder.	Inner spring.
6	26 150 909 L ZC 9615 049 W	6	H 8 × 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.
7	1 D 5 412 010 W DX 124-26 A	8	H 8.	Cuvette supérieure.	Oberer Federteller.	Upper cup.
8	1 D 5 413 855 A DX 124-89	8	13,4 × 23 × 2,85.	Rondelle d'appui.	Stützsteller.	Thrust washer.
9	1 L 5 469 955 H DX 124-63	1		Pochette de joints pour soupapes admis. et échap.	Satz Dichtungen f. Ein- und Auslassventile.	Set of seals f. inlet and exhaust valves.
10	1 D 5 412 019 U DX 124-178 A	8	1 ∅ 8,75.	Cavalier.	Befestigungsdeckel.	Securing cup.
11	1 D 5 412 016 L DS 124-85	11	18,5 × 25 × 1.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
12	0 D 5 412 014 P DX 9124-993 L	8	H 7 × 100 h 6.	Contre écrou.	Kontermutter.	Locknut.
13	1 D 5 412 008 Z DX 124-97	8	23,3 × 34,3 × 1,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
14	1 D 5 412 021 R DX 124-010 A	4		Culbuteur échap. bagué.	Auslasskipphebel, ausgebüchst.	Exhaust rocker, bushed.

I	NUMÉROS	K		Culbuteurs - Soupapes (Suite)	Kipphebel - Ventile (Forts.)	Valves - Rockers (Cont.)
15	1 D 5 412 568 L DD 124-2	4		Culbuteur admiss.	Einlasskipphebel.	Inlet rocker.
16	1 D 5 412 570 H DD 124-6	1	L 426.	Axe de culbuteur admiss.	Achse f. Einlasskipphebel.	Inlet rocker spindle.
17	1 D 5 412 566 P DD 124-17	1	1 Ø 10,5.	Support.	Lagerbock.	Support.
18	1 D 5 412 013 D N 124-21	4	L 66 - Ø 18.	Axe de culbuteur échap.	Achse f. Auslasskipphebel.	Exh. rocker spindle.
19	1 D 5 412 564 T DD 124-22	3	1 Ø 10,5 - 1 Ø 11.	Support.	Lagerbock.	Support.
20	1 D 5 412 562 W DD 124-23	1	h 35,4.	Support.	Lagerbock.	Support.
21	1 D 5 412 009 K N 124-25	8	25,2 × 34,2 × 46,8.	Ressort extérieur.	Äussere Ventildfeder.	Outer spring.
22	0 D 5 412 018 H N 124-79	2	Ø ext. 8 × 125 - Ø int. 7 × 100 - L 89.	Vis de support.	Schraube für Lagerbock.	Support screw.
23	1 D 5 412 571 U DD 124-80	4	18,5 × 20,5 × 17.	Ressort.	Feder.	Spring.
24	1 D 5 412 572 E DD 124-86	1	18,5 × 25 × 3,5.	Entretoise.	Abstandshülse.	Distance washer.
25	1 D 5 412 017 X	8	1 Ø 8,75 - R.m.p. 4/72 →.	Cavalier.	Deckel.	Cap.
26	1 D 5 412 573 R DD 124-98	4	18,3 × 21,3 × 42,5.	Ressort.	Feder.	Spring.
27	1 D 5 412 567 A DD 124-99	8	Ø 7 × 100 - L 26.	Rotule.	Kugelbolzen.	Adjusting screw.
28	24 934 009 M ZD 9493 400 U	7	8,9 × 14,3 × 2,7.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.

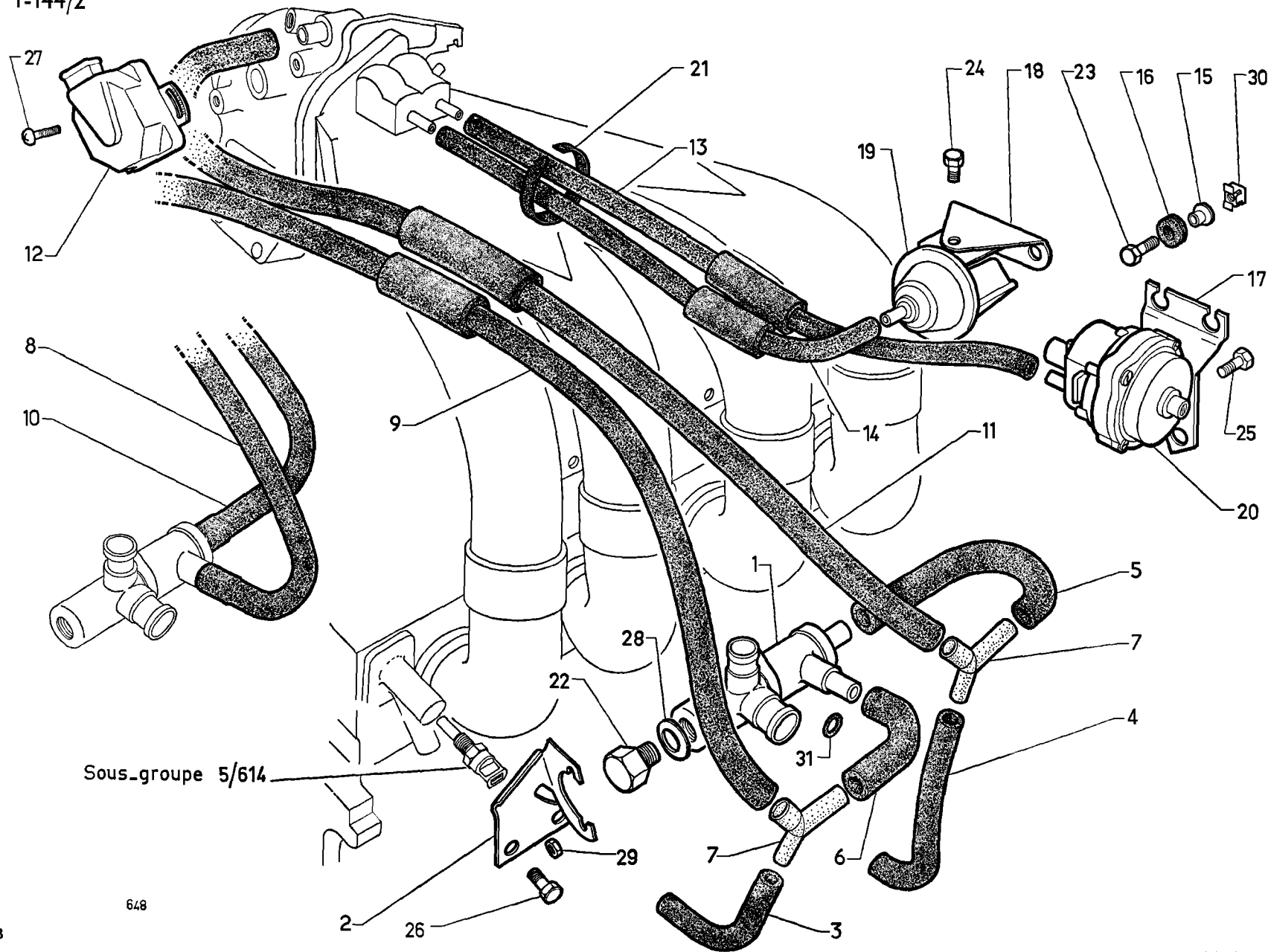


I	NUMÉROS	K	DX - DJ (IE)	Injecteur - Rampes Régulateur de pression	Einspritzventile- Rohre-Druckregler	Injectors - Pipes Pressure regulator	
1	0 D 5 412 353 Z DX 144-101 A	4	7,4 × 14,6 × 4,5.	Bague.	Hülse.	Bush.	
2	0 D 5 412 354 K DX 144-102 A	4	21,8 × 32,2 × 7,6.	Bague.	Hülse.	Bush.	
3	1 D 5 412 356 G DX 144-201 A	4	1 Ø 6,5.	Bride.	Haltelasche.	Clamp.	
4	1 D 5 412 357 T DX 144-209 A	1	Ø 30 - L 110.	Régulateur de pression.	Druckregler.	Pressure regulator.	
5	2 D 5 401 378 F	1	« Acier ».	Rampe, cyl. 1 et 2.	Rohr f. Zylinder 1. u. 2.	Pipe, cyl. 1 and 2.	
6	2 D 5 401 379 S	1	« Acier ».	Rampe, cyl. 3 et 4.	Rohr f. Zylinder 3. u. 4.	Pipe, cyl. 3 and 4.	
7	DX 144-212 A 1 S 5 406 008 G	3 1 2	7,75 × 14,75 × 38 Sup. Inf.	→ 12/72. 12/72 →. 12/72 →.	Raccord : - -	Union: - -	
8	1 D 5 415 135 N	1	7,75 × 14,75 × 250.	Raccord.	Verbindung.	Union.	
9	1 D 5 401 621 X	1	h 62,5 - 1 Ø 7,5.	Support.	Träger.	Support.	
10	0 D 5 412 359 P DX 144-257 A	1	2 Ø 6,5 - 1 Ø 9,5.	Joint.	Dichtung.	Joint.	
11	0 D 5 412 355 W DX 144-268 A	4	24,3 × 32 × 2,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	
12	1 D 5 412 352 N DX 144-280 A 1 D 5 460 695 F	4 4	L 100,5 R.p. 5 460 695 F. L 100,5	→ 5/74 5/74 →.	Injecteur. Injecteur + collier.	Einspritzventil. Einspritzventil mit Schelle.	Injector. Injector with collar.
13	1 D 5 415 522 V DX 144-281 A 1 D 5 414 490 C	1	Ø 20 - L 46 → 7/72. 7/72 →.	Injecteur de départ : - - (repère bleu).	Kaltstartventil : - - (blaue Markierung).	Starting injector: - - (blue marking).	
14	1 D 5 413 306 H D 391-113	3	8 × 12 × 15.	Bague souple.	Hülse, biegsam.	Flexible bush.	
15	1 D 5 413 305 X DX 394-125	1		Patte.	Lasche.	Clip.	
16	26 683 009 L ZD 9368 300 U	4	TH 6 × 20.	Vis.	Schraube.	Screw.	
17	ZD 9364 000 U	1	TH 5 × 10.	Vis.	Schraube.	Screw.	

I	NUMÉROS	K	DX - DJ (IE)	Injecteurs - Rampes Régulateur de pression	Einspritzventile - Rohre - Druckregler	Injectors - Pipes Pressure regulator
18	26 213 579 G ZC 9621 357 U	2	TC 5 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.
19	ZD 9526 100 Z	1	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
20	26 140 239 H ZC 9614 023 U ZC 9614 110 U 26 141 229 U	8	« Ligarex » → 5/72.	Collier :	Schelle :	Collar:
		4	5/72 →.	-	-	-
		4	« Norma » - Ø 12 5/72 → 5/74.	- d'injecteurs :	- f. Einspritzventil :	- for injector:
		4	« Norma » - Ø 13.	-	-	-

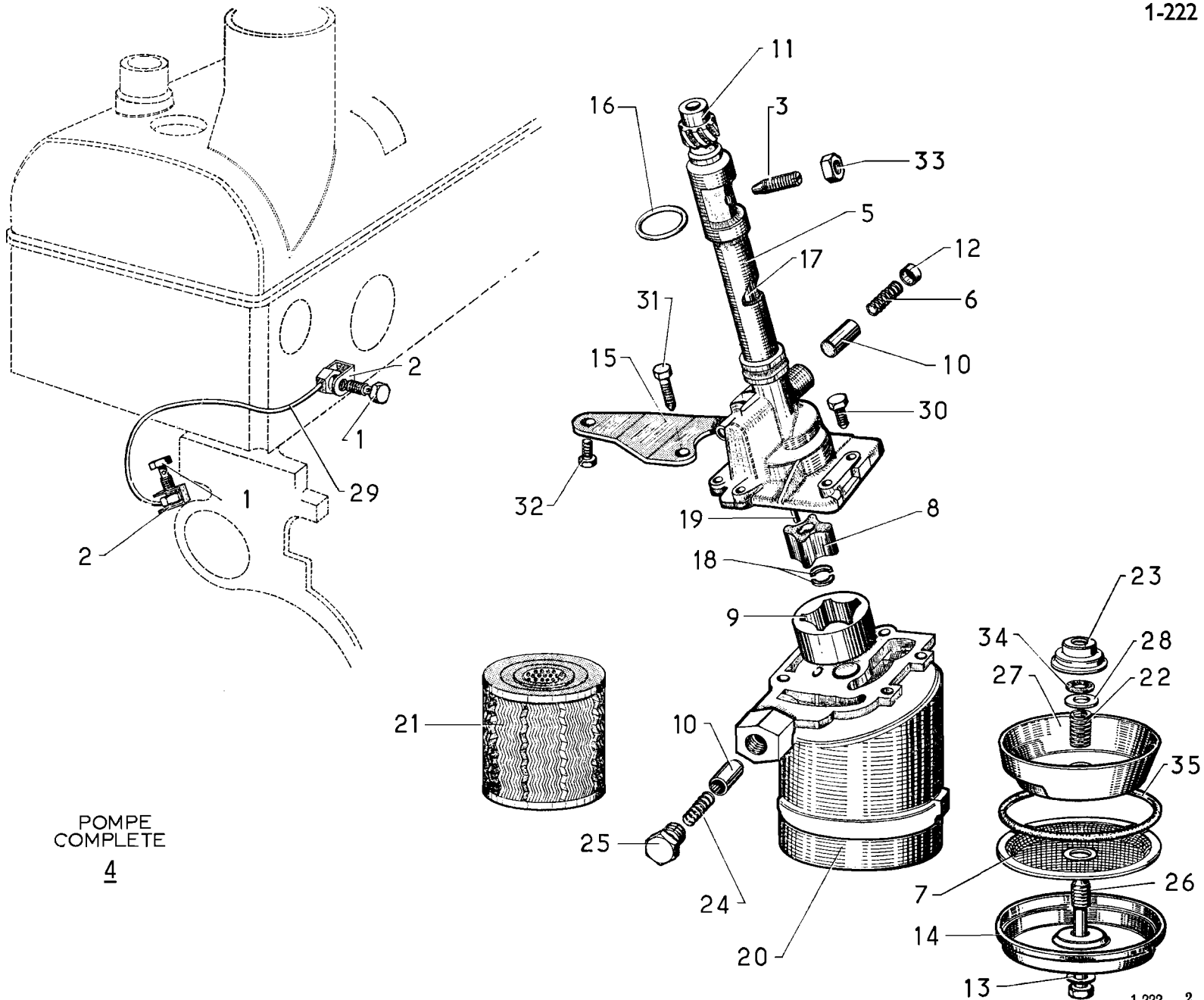


I	NUMÉROS	K	DX - DJ (IE)	Commande électronique	Elektronisches Steuergerät	Electronic control
1	DX 144-906 B 2 D 5 429 447 D	1	→ 7/72. 7/72 →.	Calculateur : – repère étiquette. – repère bleu.	Steuergerät : – m. Aufklebezettel. – m. blauer Markierung.	Computer: – with label. – with blue marking.
2	DX 144-241 A	1	2 Ø 6,25 × 10,25 - entr. 154 mm.	Bride.	Klemmplatte.	Clamp.
3	DX 144-235 A	1	4 Ø 6,25.	Bride.	Klemmplatte.	Clamp.
4	23 461 319 M ZD 9346 130 W	4	TH 5 × 16.	Vis.	Schraube.	Screw.
5	ZD 9453 430 W	2	TR 5 × 18.	Vis.	Schraube.	Screw.
6	26 158 199 A ZC 9615 819 U	2		Écrou en cage.	Käfig-Mutter.	Cage nut.
7	26 158 069 N ZC 9615 806 U	4		Écrou en cage.	Käfig-Mutter.	Cage nut.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
2	1 D 5 412 292 L DX 144-283 A	1	2 Ø 6,25 × 10,25 - entr. 154.	Bride de calculateur.	Klemmplatte für Steuergerät.	Computer clamp.
3	DX 144-267 A DX 144-274 A	1 1		Support inf. Faux plancher.	Unterer Träger. Tragplatte.	Low bracket. Support panel.
4	23 461 319 M ZD 9346 130 W	4	TH 5 × 16.	Vis de faux plancher.	Schraube f. Tragplatte.	Screw f. panel.



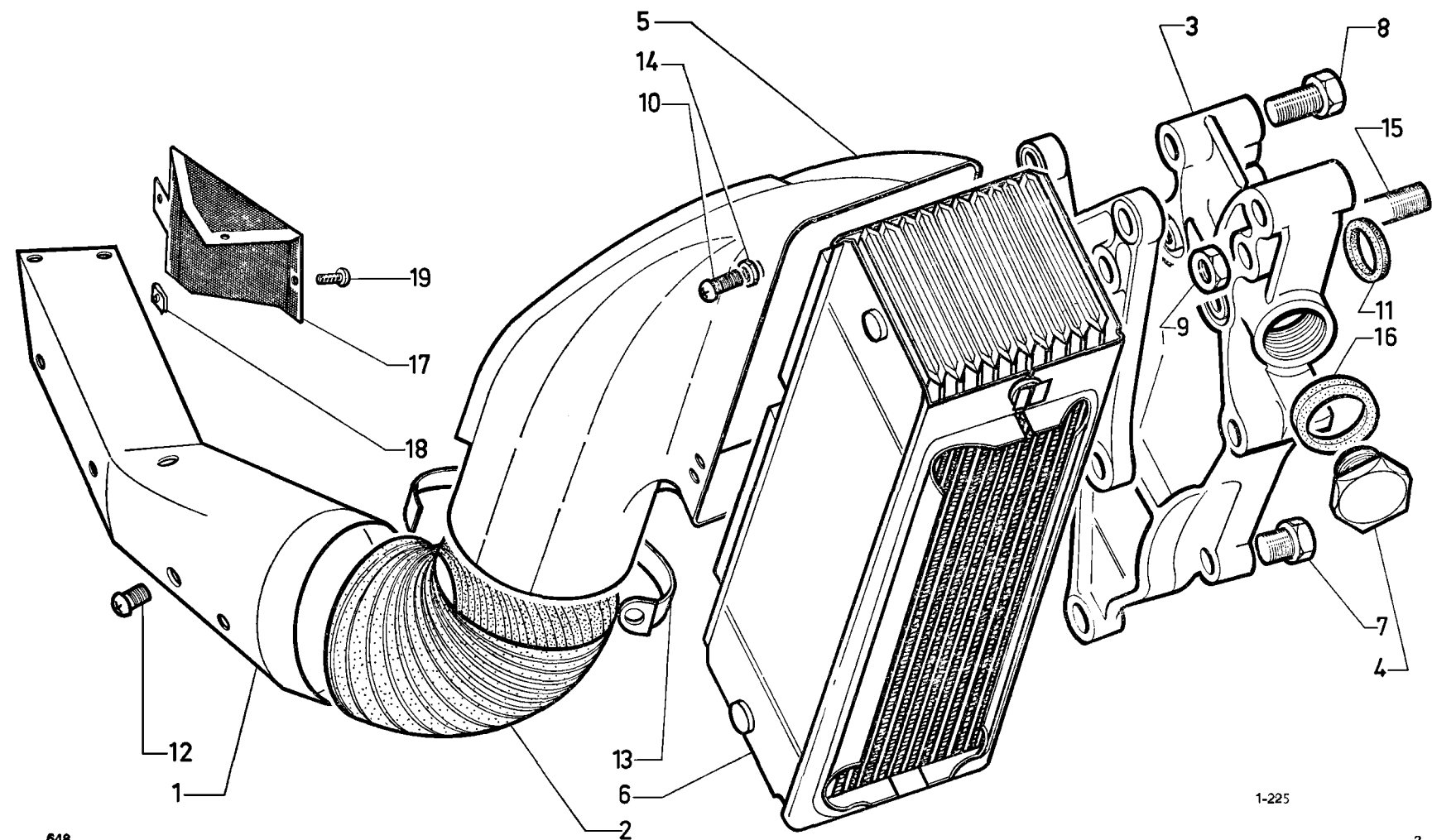
I	NUMÉROS	K	DX - DJ (IE)	Dispositif d'injection	Einspritzanlage	Injection device
1	1 D 5 404 090 J 2 D 5 429 826 Y	1	L 125 → 7/72. 7/72 →.	Commande d'air additionnel de ralenti : - (repère bleu).	Zusatzluftschieber für Leerlauf : - (blaue markierung).	Additional air control for slow running: - (blue marking).
2	DX 144-204 A	1	2 Ø 8,45 - entr. 44,4.	Support.	Träger.	Support.
3	DX 144-214 A	1	Entr. 52,5 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.
4	DX 144-215 A	1	Ø int. 8 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.
5	DX 144-216 A	1	Ø int. 13 - entr. 60 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.
6	DX 144-217 A	1	Ø int. 13 - entr. 53 - DX.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.
7	1 D 5 419 316 J DX 144-219 A	2	1 Ø ext. 9 - 2 Ø ext. 13,5 - DX.	Raccord 3 voies.	Dreiwegeverbindung.	3-way union.
8	2 D 5 411 136 W 2 D 5 411 137 G	1	L 945 - DJ → 7/72. DJ - D à D 7/72 →. L 1060 - DJ → 7/72. DJ - D à D 7/72 →. BW.	Tube souple : - (climatiseur).	Schlauch m. Hülse : - (Luftumwälzer).	Flexible tube with sleeve: - (air conditioner).
9	2 D 5 411 134 Z 1 D 5 434 047 D 2 D 5 411 135 K	1	L 910 - DX. L 660 - DJ - D à G 7/72 →. L 1020 - DX.	Tube souple : - - (climatiseur).	Schlauch m. Hülse : - - (Luftumwälzer).	Flexible tube with sleeve : - - (air conditioner).
10	DJ 144-218 A	1	Entr. 690 - DJ → 7/72. DJ - D à D 7/72 →.	Tube souple.	Schlauch m. Hülse.	Flexible tube with sleeve.
11	DX 144-218 A 1 D 5 429 819 X	1	Ø int. 11 - entr. 608. DJ - D à G 7/72 →.	Tube souple : -	Schlauch m. Hülse : -	Flexible tube with sleeve: -
12	1 D 5 412 361 L DX 144-224 A	1		Contacteur 4 broches.	Drosselklappenschalter (mit 4 Steckerstifte).	Contactor, 4 plugs.
13	DX 144-226 A	1	Ø int. 7.	Tube souple.	Schlauch.	Flexible tube.
14	DX 144-243 A 1 D 5 429 823 R	1	Ø int. 5,5 × 7. DJ - D à G 7/72 →.	Tube souple : -	Schlauch : -	Flexible tube : -
15	1 D 5 423 783 N DX 144-244 A	5	5,8 × 9 × 9.	Entretoise.	Abstandsring.	Distance bush.
16	1 D 5 423 784 Z DX 144-245 A	5	8,8 × 17 × 8.	Bloc élastique.	Gummiring.	Rubber block.

I	NUMÉROS	K	DX - DJ (IE)	Dispositif d'injection (Suite)	Einspritzanlage (Forts.)	Injection device (Cont.)
17	DX 144-246 A	1		Support.	Träger.	Support.
18	DX 144-249 A	1	2 Ø entr. 55.	Support.	Träger.	Support.
19	1 D 5 423 781 S DX 144-262 A	1		Interrupteur de pleine charge.	Vollastschalter.	Full load switch.
20	DX 144-263 A 1 D 5 429 448 P	1	L 109 → 7/72. 7/72 →.	Sonde de pression : – (sans repère). – (repère bleu).	Druckfühler : – (ohne Markierung). – (blaue Markierung).	Pressure transmitter: – (without marking). – (blue marking).
21	1 D 5 415 824 C D 334-204 A	2		Collier.	Schelle.	Collar.
22	1 T 5 411 382 V	1	TH 16 × 150 - Sauf Ch —15° 7/72 →.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.
23	ZD 9028 530 W	5	TH 5 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.
24	23 678 009 N ZD 9367 800 U	7	TH 6 × 10.	Vis.	Schraube.	Screw.
25	23 681 019 F ZD 9368 100 W	2	TH 6 × 16.	Vis.	Schraube.	Screw.
26	23 766 009 U ZD 9376 600 U	2	TH 8 × 18.	Vis.	Schraube.	Screw.
27	24 516 019 T	2	GB 4 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.
28	22 454 009 R	1	16,9 × 22 × 2 - R.m.p. 2/73 →.	Joint métalloplastique.	Dichtung, metalloplast.	Gasket, metalloplast.
29	25 240 019 H ZD 9524 000 W	2	H 6 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
30	ZC 9615 791 U	5	Ø 5 × 75.	Écrou en cage.	Käfig-Mutter.	Nut with cage.
31	1 D 5 404 091 V 1 S 5 406 009 T S 174-284 A 1 A 5 420 541 Z AZ 9174-959 L	1 1 1	23 × 27 × 2. DJ - D à G 7/72 →. DJ - D à G 7/72 →.	Joint torique. Tube souple liaison raccord et tubulure. Raccord 3 voies liaison interrupteur, tubulure et vanne pneumatique.	Ringdichtung. Schlauch zw. Verbindung und Krümmer. Dreiwegeverbindung zw. Schalter, Krümmer und Luftventil.	Ring seal. Flex. tube betw. union and manifold. Three-way union betw. switch, manifold and air valve.

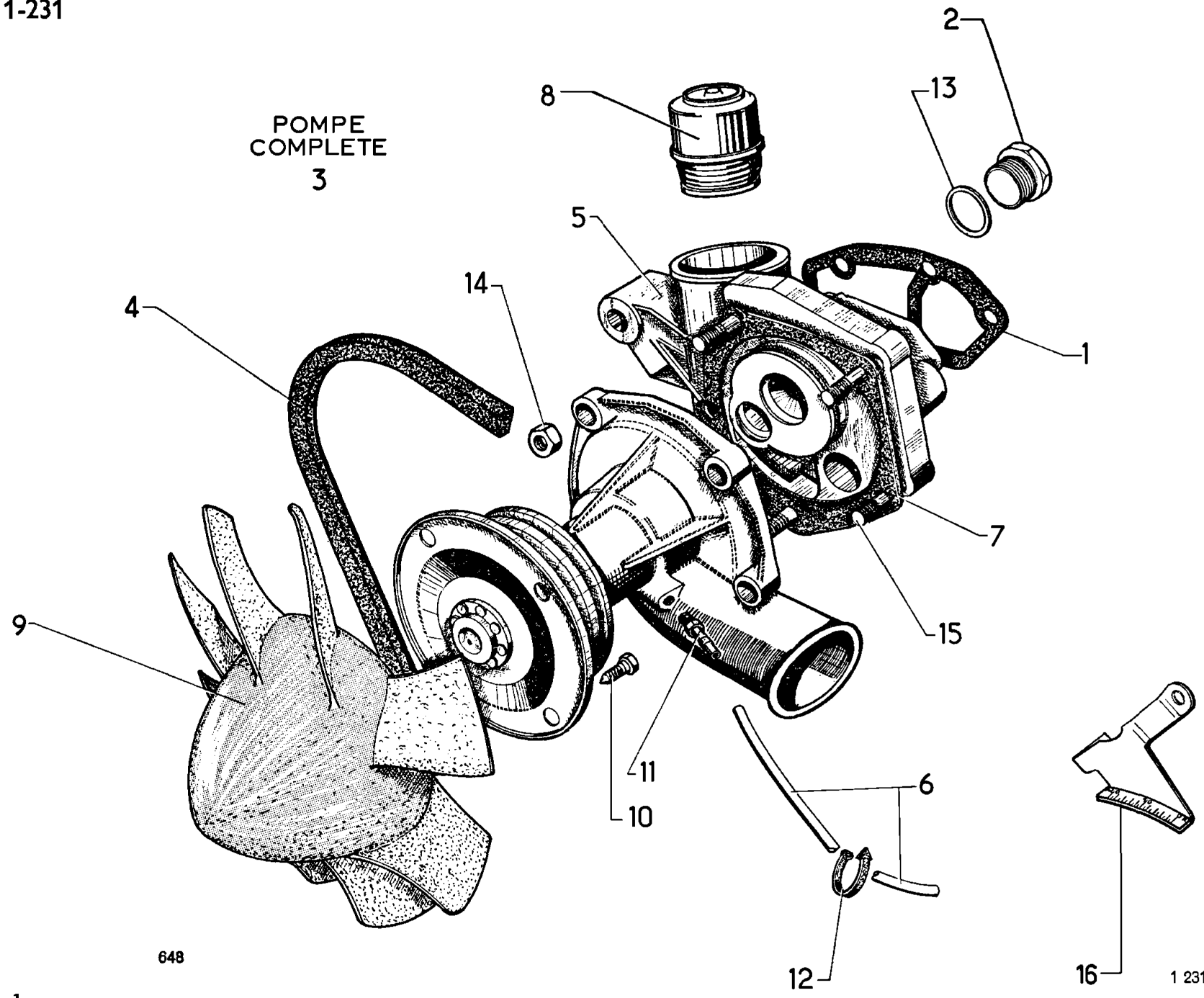


I	NUMÉROS	K		Pompe à huile	Ölpumpe	Oil pump
1	1 A 5 412 174 D A 225-86	2	TH 7 × 18.	Vis raccord.	Anschlussschraube.	Screw for union.
2	1 A 5 412 173 T A 225-87	2	∅ 7,2.	Joint double.	Doppeldichtung.	Joint, double.
3	1 D 5 412 180 U DX 222-16	1	9 × 30.	Vis sans tête.	Gewindestift.	Screw without head.
4	DH 222-01 DX 222-01	1	DX (IE).	Pompe à huile : –	Ölpumpe : –	Oil pump: –
5	1 D 5 414 464 V N 222-4 1 D 5 412 161 M DX 222-4	1	DX (IE).	Corps de pompe : –	Pumpengehäuse : –	Pump body: –
6	1 D 5 412 170 K N 222-5	1	∅ ext. 10,4.	Ressort de clapet.	Feder für Überdruckventil	Spring.
7	1 D 5 414 469 Z N 222-6	1	∅ ext. 100 - h 12,5.	Tamis de pompe.	Filtersieb f. Ölpumpe.	Strainer.
8	1 D 5 412 165 F N 222-7	1	h 22.	Pignon fixe (4 dents).	Schraubenrad feststehend (4 Zähne).	Fixed pinion (4 teeth).
9	1 D 5 412 166 S N 222-8	1	h 22.	Roue à denture (5 dents).	Schraubenrad (5 Zähne).	Gear wheel (5 teeth).
10	1 D 5 412 169 Z N 222-13	2	∅ 14 - L 25.	Piston de clapet.	Kolben f. Überdruckventil.	Piston
11	1 D 5 415 520 Y DH 222-14	1	h 33,8.	Pignon de commande 11 (dents).	Antriebsschraubenrad 11 (Zähne).	Drive pinion.
12	1 D 5 412 171 W N 222-15	1	∅ ext. 13,8 - e 7.	Siège de ressort.	Sitz für Feder.	Spring seat.
13	1 D 5 414 467 C N 222-17	1	8,2 × 17 × 1.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper joint.
14	1 D 5 414 468 N N 222-59	1	∅ ext. 101,5.	Carter d'aspiration.	Ansauggehäuse.	Suction housing.
15	1 D 5 412 172 G N 222-69	1	2 ∅ 8 - 1 ∅ 12.	Patte de pompe.	Lasche zur Pumpenbefestigung.	Clamping plate.
16	25 048 009 T ZD 9504 800 U	1	DX (IE).	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.
17	1 D 5 412 162 Y N 222-80	1	12 × 268,5.	Arbre de commande.	Antriebswelle.	Drive spindle.

I	NUMÉROS	K		Pompe à huile (Suite)	Ölpumpe (Forts.)	Oil pump (Cont.)
18	1 D 5 412 164 V N 222-81	2	h 7.	Demi-segment d'arrêt.	Sicherungshalbring.	Half-cotter.
19	1 D 5 412 163 J N 222-82	1	13 × 8,3 × 1,8.	Clavette.	Keil.	Key.
20	1 D 5 414 465 F N 222-87	1	6 Ø 7 × 100.	Couvercle.	Pumpendeckel.	Cover.
21	1 D 5 414 484 M N 223-1	1	Ø 81 - h 65.	Cartouche filtrante.	Filterpatrone.	Filter cartridge.
22	1 D 5 414 073 V N 223-40	1	Ø int. 7,7 - Ø ext. 10,1.	Ressort.	Haltefeder.	Spring.
23	1 D 5 414 075 S N 223-42	1	Ø ext. 32 - h 10,6.	Coupelle du joint.	Teller für Dichtung.	Cup for sealing ring
24	1 D 5 414 070 M N 223-45	1	Ø ext. 10,4.	Ressort du by-pass.	Feder f. Überströmventil.	Spring for by-pass.
25	1 D 5 414 071 Y N 223-66	1	Ø 20 × 125.	Butée de piston.	Anschlag für Kolben.	Stop for piston.
26	1 D 5 441 701 Z N 223-70	1	TH 8 × 91.	Vis.	Schraube.	Screw.
27	1 D 5 414 072 J N 223-72	1	Ø 95 - h 29,5.	Cloche de pompe.	Verschlussglocke für Ölpumpe.	Pump housing.
28	1 D 5 414 074 F N 223-93	1	8 × 14 × 1,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
29	2 D 5 412 578 V DD 224-1 2 L 5 449 190 B DV 224-1	1 1	Entr. 32,15 R.p. 5 449 190 B (DV <u>USA</u>).	Tube de graissage : - - -	Schmierrohr : - - -	Oil pipe: - - -
30	ZD 9346 430 W	4	TH 7 × 22.	Vis.	Schraube.	Screw.
31	23 720 319 U ZD 9372 030 W	2	TH 7 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.
32	23 821 019 V ZD 9382 100 W	1	TH 9 × 16.	Vis de patte.	Schraube für Lasche.	Screw.
33	25 304 019 K ZD 9530 400 U	1	H 9 × 125 - « Nylstop ».	Écrou.	Mutter.	Nut.
34	24 941 009 Z ZD 9494 100 U	1	7,4 × 14,6 × 3,6.	Joint torique.	Ringdichtung	Sealing ring
35	24 888 009 M ZD 9488 800 U	1	90 × 96 × 3.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.

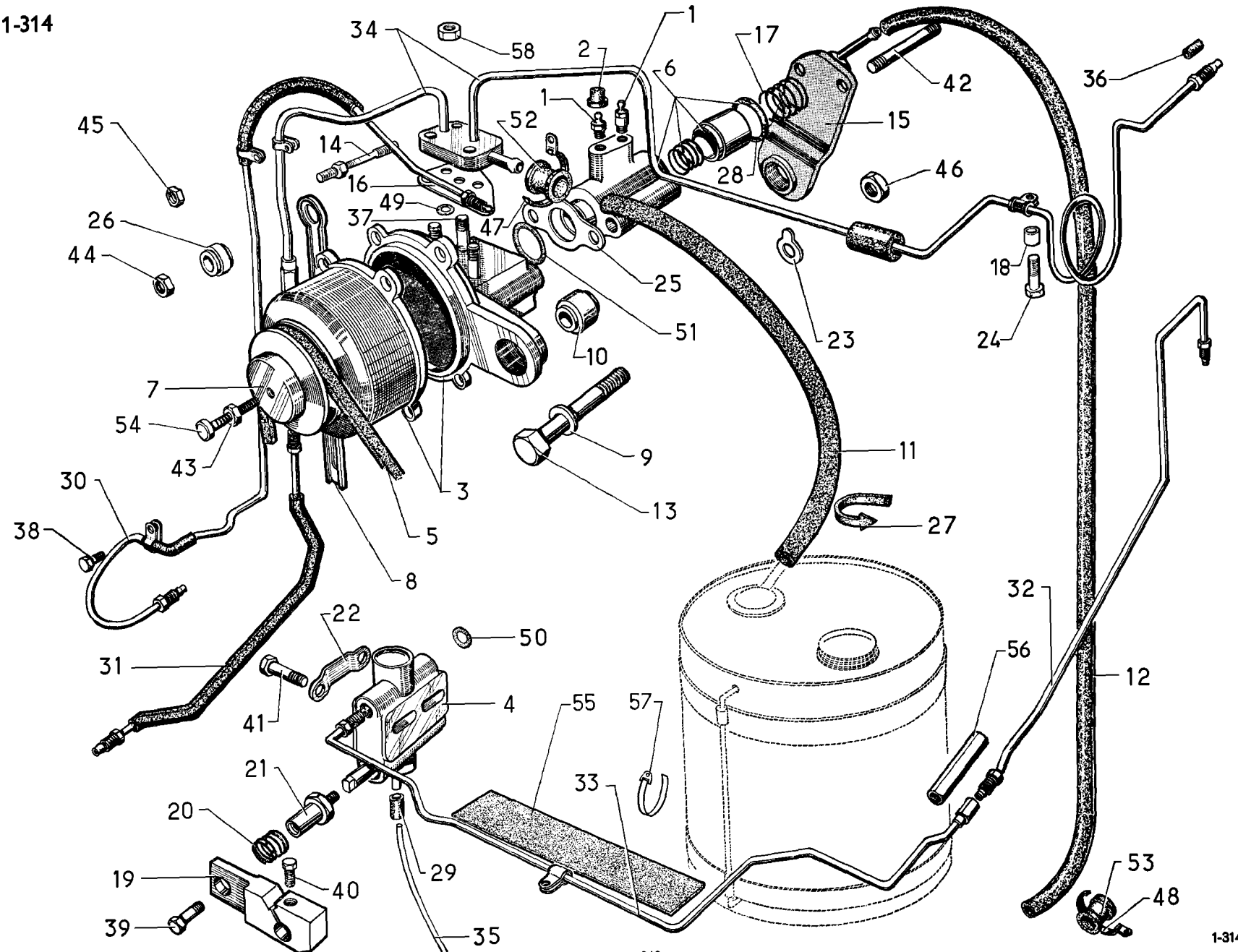


I	NUMÉROS	K	DX (IE)	Réfrigérateur d'huile	Ölkühler	Oil cooler
1	DX 225-210 A DX 225-279 A	1	BW (IE).	Conduit de refroidissement : –	Kühlschacht : –	Cooling duct: –
2	DX 225-77	1	∅ int. 80 - L 300.	Conduit.	Luftführung.	Union duct.
3	DX 225-95	1		Support avec clapet.	Träger mit Klappe.	Bracket with valve.
4	1 D 5 412 177 L DX 225-101 1 D 5 441 501 A	1 1	∅ 25 × 100 → 9/73. CHC - ∅ 25 × 100 9/73 →.	Bouchon de clapet : –	Stopfen f. Klappe : –	Plug for valve: –
5	DX 225-298 A	1	∅ 80.	Buse d'entrée d'air.	Luftzufuhrdüse.	Nozzle, air intake.
6	DX 225-299 A	1		Réfrigérateur d'huile.	Ölkühler.	Oil cooler.
7	23 707 019 P ZD 9370 700 W	2	TH 7 × 28.	Vis.	Schraube.	Screw.
8	ZD 9383 500 U	3	TH 9 × 60.	Vis.	Schraube.	Screw.
9	25 242 009 N ZD 9524 200 U	1	H 8 × 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.
10	ZD 9275 100 Z	5	TR 4,85 × 12,7.	Vis.	Schraube.	Screw.
11	25 032 009 E ZD 9503 200 U	4	19,4 × 24,8 × 2,7.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring
12	ZC 9613 684 W	8	TR 2,8 - L 6,4.	Vis.	Schraube.	Screw.
13	26 140 049 T ZC 9614 004 U	2	L 76.	Collier.	Schelle.	Collar.
14	ZC 9615 745 U	5		Écrou clip.	Clips-Mutter.	Clip nut.
15	ZC 9616 124 W	1	8 × 37,5 × 7,5 × 18.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
16	ZC 9617 813 U	1	25,3 × 32 × 1,5.	Joint circulaire.	Ringdichtung.	Ring seal.
17	DX 225-219 A DX 225-211 A	1	BW (IE).	Grillage pare-insectes : –	Insektenabweisgitter : –	Insect grill: –
18	26 157 649 X ZC 9615 764 U	3		Écrou clip.	Clips-Mutter.	Clip nut.
19	22 756 029 S ZD 9275 600 Z	3	TR 3 × 10.	Vis.	Schraube.	Screw.



I	NUMÉROS	K		Pompe à eau	Wasserpumpe	Water pump
1	1 D 5 411 691 D N 112-81 A	1	5 Ø 9.	Joint de pompe.	Dichtung f. Pumpe.	Gasket f. pump.
2	1 D 5 414 404 T DM 112-94	1	1 F 18 × 150 (TT - Sauf Ch —15°).	Bouchon d'obturation.	Verschlussstopfen.	Obturator.
3	2 D 5 403 199 Z 2 D 5 429 707 E	1 1	75.522.434 R.m.p. 5/73 →.	Pompe à eau : - (option climatiseur).	Wasserpumpe : - (Luftumwälzer).	Water pump: - (air conditioner).
4	1 D 5 414 408 L DX 231-213 A DV 231-6	2 1 1	USA. DV - DX USA - R.m.p.	Courroie de pompe à eau : - repère 1.131. - - repère 1.088.	Riemen : - Markierung 1.131. - - Markierung 1.088.	Belt: - marked 1.131. - - marked 1.088.
5	2 D 5 402 227 J 2 D 5 421 837 L 2 D 5 433 287 T	1	TT - Sauf DX - DY - DX (IE). BW 2/72 →. DX - DY - DX (IE) R.m.p. 7/72 → d.e.o. 1-5 414 365 U + 1-5 422 006 Y.	Couvercle de pompe : - -	Pumpendeckel : - -	Pump cover: - -
6	2 D 5 414 053 C DD 231-67	1	6 × 8 × 650.	Tube d'écoulement.	Abflussrohr.	Overflow pipe.
7	1 D 5 414 079 K DX 231-87	1	5 Ø 9. 5442.973	Joint de couvercle.	Dichtung für Deckel.	Gasket for cover.
8	1 D 5 430 115 P 1 D 5 414 365 U	1 1	TT - Sauf DX - DJ - DY R.m.p. 7/72 →. BW 2/72 →. DX - DJ - DY 7/72 →.	Régulateur thermostatique : -	Thermostat-Regler : -	Thermostatic regulator: -
9	DX 241-1	1		Ventilateur 8 pales.	Ventilator (8 Schaufelblätter).	Fan (8 vanes).
10	DS 241-93	4	TH 7 × 28.	Vis de ventilateur.	Schraube f. Ventilator.	Fan screw.
11	1 D 5 414 080 W D 314-142	1	Ø 7 × 100 - 4 × 7 × 21.	Raccord d'écoulement.	Anschlussstück f. Abfluss	Overflow union.
12	DS 642-66	1	L 195.	Collier caoutchouc.	Gummischelle.	Rubber collar.
13	22 472 009 T ZD 9247 200 U	1	18,3 × 24 × 2 (TT - Sauf Ch —15°).	Joint métalloplastique.	Dichtung, metalloplast.	Gasket, metalloplast.
14	26 150 909 L ZC 9615 049 W	10	H 8 × 125.	Écrou de couvercle : - (option climatiseur). - (option climatiseur).	Mutter f. Deckel : - (Luftumwälzer). - (Luftumwälzer).	Securing screw f. cover: - (air conditioner). - (air conditioner).
	ZD 9524 300 U	1	H 9 × 125.			

I	NUMÉROS	K		Pompe à eau (Suite)	Wasserpumpe (Forts.)	Water pump (Cont.)
15	26 161 699 U ZC 9616 169 U 26 161 829 G ZC 9616 182 U 26 161 839 R ZC 9616 183 U 26 165 149 U ZC 9616 514 U 26 165 159 C ZC 9616 515 U ZD 9082 200 U	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	8 × 52. 8 × 72. 9 × 59. 8 × 68. 8 × 86. 8 × 48 (USA).	Goujon de corps de pompe : - - - - - - - de patte support de pompe à air.	Stehbolzen für Pumpengehäuse : - - - - - - - für Haltelasche für Entlüftungspumpe.	Stud f. pump body: - - - - - - - f. lug support. air pump.
16	1 D 5 401 973 Y 1 D 5 414 364 H 26 205 739 P ZC 9620 573 U	1 1 1	TT - Sauf (USA). Ø ext. 55 - e 2 - DX - BW - DX (IE) - BW 2/72 →. DX - DJ 7/72 →. Ø 55 - DX - BW - DX (IE) - BW 2/72 →. DX - DJ 7/72 →.	Support gradué. Joint de régulateur. Segment d'arrêt de régulateur. Option climatiseur et bolte BW	Halterung mit Einteilung. Dichtung f. Regler Sicherungsring f. Regler. Bei Einbau Luftumwälzer und BW-Getriebe	Bearing, graduated. Gasket f. regulator. Circlip f. regulator. Equipment with air conditioner and BW gearbox
9	DX 241-101 A DX 241-102 A DX 241-104 A DX 241-105 A DX 241-194 A DX 241-195 A DX 241-196 A ZD 9029 530 U ZD 9231 630 U 25 240 019 H ZD 9524 000 W	1 1 1 1 3 3 1 4 4 4	 DX - DJ - TT 7/72 → Ø 5 × 0,8 - L 10. Ø 7 - L 15. R.p. DX 241 - 102 A. Ø 5 - L 16. Ø 6 - L 20. Ø 6 × 100.	Ventilateur additionnel. Hélice 11 pales. Moteur électrique. Support moteur de ventilateur. Vis sans tête (6 pans creux) Vis fixation moteur. Moyeu. Vis fixation support sur radiateur. Vis de ventilateur. Écrou de ventilateur.	Zusätzlicher Ventilator. Luftschraube (11 Schaufelblätter). Elektro-Motor. Träger f. Elektro-Motor. Imbus-Schraube o. Kopf. Befest.-Schraube f. Motor. Nabe. Befest.-Schraube f. Träger am Kühler. Schraube für Ventilator. Mutter für Ventilator.	Additional fan. Propeller (11 vanes). Electric motor. Bracket f. motor. Screw without head. Secur. screw f. motor. Hub. Screw secur. bracket on radiator. Screw fan on hub. Nut fan on hub.



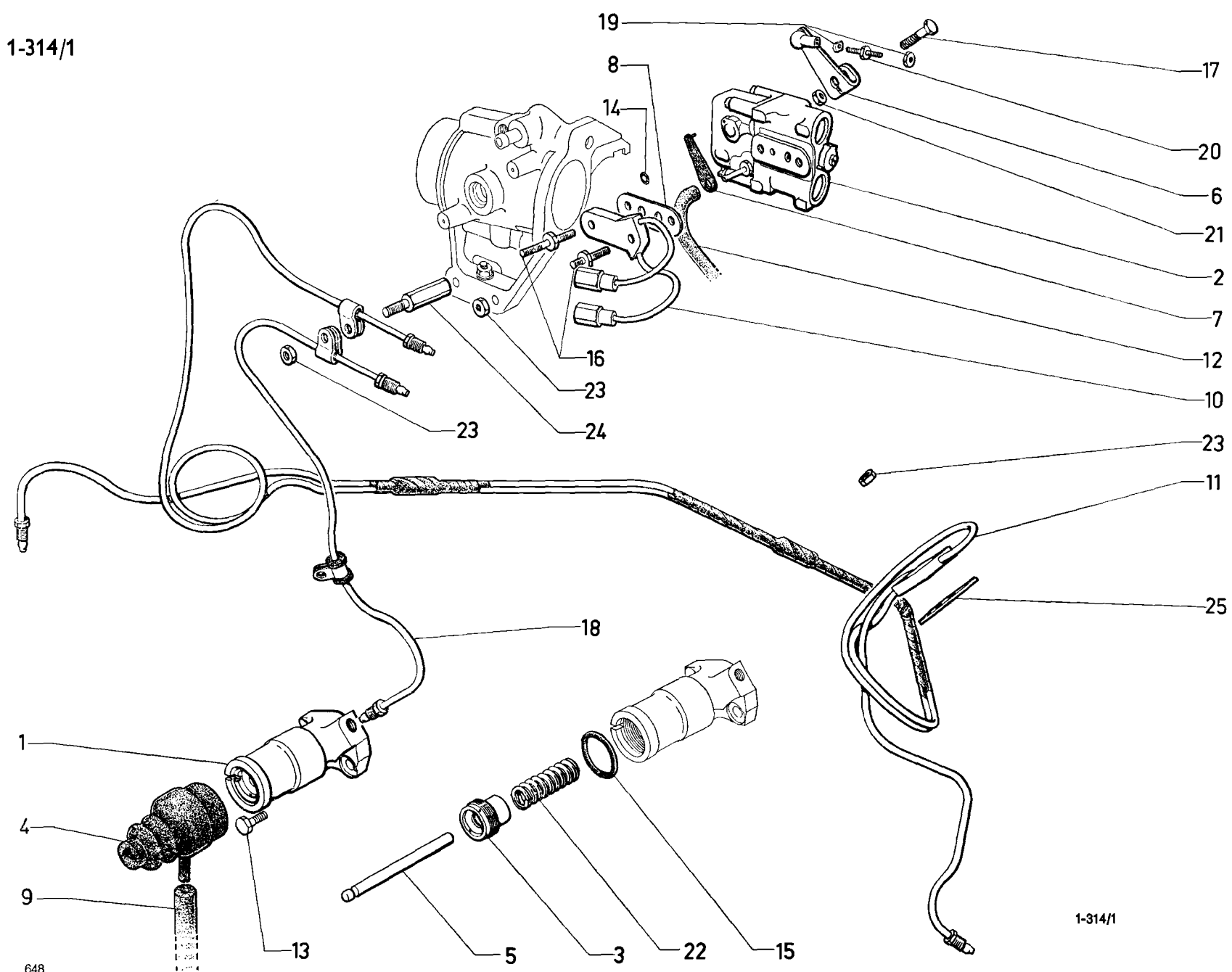
I	NUMÉROS	K	bvh	Régulateur centrifuge Verrou de réembrayage	Fliehkraftregler Kupplungsverriegelung	Centrif. regulator. Clutch lock
1	1 A 5 411 350 X A 453-26 0 D 5 413 215 U DS 453-123	2	Ø 7 × 100. Ø 9 × 125.	Vis de purge : -	Entlüftungsschraube : -	Bleed screw: -
2	1 T 5 405 105 S A 453-28	2		Capuchon.	Schutzkappe.	Cap.
3	DXN 314-017 DXN 314-029 A	1	(IE).	Régulateur centrifuge : -	Fliehkraftregler : -	Centrif. regulator: -
4	DXN 314-025	1		Verrou de réembrayage.	Kupplungsverriegelung.	Clutch re-engagement lock.
5	DX 314-10	1		Courroie.	Keilriemen.	Belt.
6	DXN 314-29	1		Corps de correcteur avec piston, poussoir, coupelle.	Körper f. Kupplungskor- rektor, m. Kolben, Stößel und Teller.	Body of clutch control unit with piston, pusher and cup.
7	DS 314-58	1		Poulie.	Riemenscheibe.	Pulley.
8	DX 314-74	1	L 242.	Tirant.	Strebe.	Rod.
9	DX 314-89	1	10 × 18 × 1,5.	Rondelle.	Flachscheibe.	Washer.
10	DX 314-121	2	10 × 22 × 16,3.	Flexibloc.	Gummistück.	Flexibloc.
11	DXN 394-340 A		7 × 14 × 970.	Tube de retour.	Schlauch f. Rücklauf.	Return pipe.
12	DXN 394-341 A		5 × 11 × 1100.	Tube de retour.	Schlauch f. Rücklauf.	Return pipe.
13	DX 314-136	1	TH 10 × 114.	Vis.	Schraube.	Screw.
14	DX 314-160	1	Ø 7 × 100 - L 90,5.	Vis colonnette.	Stützscharbe.	Screw, shouldered.
15	DX 314-165	1		Bride avec flexibloc.	Halteflansch.	Clamping plate.
16	1 D 5 429 989 V DS 314-185	1		Plaquette.	Dichtungsplakette.	Seal plate.
17	DS 314-189 A	1	Ø ext. 16.	Ressort de piston.	Rückholfeder.	Piston spring.
18	1 D 5 416 909 W DM 393-87	1	5,5 × 16 × 18 (IE).	Entretoise.	Abstandsstück.	Distance piece.

I	NUMÉROS	K	bvh	Régulateur centrifuge Verrou de réembrayage (Suite)	Fliehkraftregler Kupplungs- verriegelung (Forts.)	Centrif. regulator. Clutch lock (Cont.)
19	DX 314-221 A	1	Ø 14 - Ø 15.	Levier.	Hebel.	Control lever.
20	DX 314-223	1	Ø int. 11,5.	Ressort.	Feder.	Spring.
21	DX 314-225	1	Ø 5 × 75 - L 39,5.	Raccord.	Verbindung.	Union.
22	DS 314-279	1	Entr. 60.	Plaquette.	Halteplakette.	Plate.
23	DX 314-350	2	10 × 24 × 1,5.	Cale.	Einstellscheibe.	Packing piece.
24	23 667 019 G ZD 9366 700 W	1	TH 5 × 80 - L 30 - (IE).	Vis.	Schraube.	Screw.
25	DS 314-229	1	2 - Ø 8,2 - 1 Ø 24.	Joint.	Dichtung.	Joint.
26	0 D 5 413 013 Y DM 334-73	1	12 × 16 × 19 × 14,5.	Bague élastique.	Elastischer Ring.	Flexible bush.
27	1 D 5 415 824 C D 334-204 A	2		Collier :	Schelle :	Rubber collar:
	1 D 5 420 550 X D 9391-125 L	1		—	—	—
28	25 032 009 E ZD 9503 200 U	1	19,4 × 24,8 × 2,7.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
29	U 9030-824 L	1	8 × 29.	Manchon.	Hülse.	Rubber sleeve.
30	DX 394-55 A	1	TT - Sauf DX (IE) ⑤ DX (IE) ⑤. DX (IE) - Sauf ⑤. DX (IE) ⑤.	Tube :	Rohr :	Pipe:
	5 D 5 402 154 R			— à frein AV.	— zur vorderen Bremse.	— to front brake.
	DX 394-380 A			—	—	—
	5 D 5 402 167 G			— à correcteur ralenti.	— zum Leerlaufkorrektor.	— to slow running corrector.
31	DXN 394-103	1	(IE).	Tube (côté verrou) :	Rohr (Verriegelungsseite) :	Pipe (lock side):
	DXN 394-307 A			—	—	—
32	DX 394-324 A	1	(IE).	Tube (côté bloc) :	Rohr (a. Schaltblockseite) :	Pipe (selector side):
	DX 394-340 A					

I	NUMÉROS	K	bvh	Régulateur centrifuge Verrou de réembrayage (Suite)	Fliehkraftregler Kupplungsverriegelung (Forts.)	Centrif. regulator. Clutch lock (Cont.)
33	DX 394-341 A		∅ 4,5 - L 550 (IE).	Tube (côté verrou).	Rohr (Verriegelungsseite).	Pipe (lock side).
34	DXN 394-360 A 5 D 5 404 190 W		<i>DX 394-137</i> (IE) - R.m.p. 6/71 → .	Faisceau : -	Leitungsbündel : -	Pipe assy: -
35	DX 394-188	1	2 × 4 × 720.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Pipe, rilsan.
36	21 889 009 L ZD 9188 900 U	7	5 × 7,2 × 9,5.	Garniture.	Gummigarnitur.	Seal.
37	ZD 9045 800 U	3	6 × 34.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
38	23 450 319 X ZD 9345 030 W	1	TH 7 × 16.	Vis :	Schraube :	Screw:
	23 738 019 W ZD 9373 800 W		TH 7 × 18 (IE).	-	-	-
39	23 451 019 F ZD 9345 100 W	1	TH 7 × 18.	Vis.	Schraube.	Screw.
40	23 464 019 K ZD 9346 400 W	1	TH 7 × 22.	Vis.	Schraube.	Screw.
41	23 724 019 X ZD 9372 400 W	2	TH 7 × 45.	Vis.	Schraube.	Screw.
42	ZC 9616 102 U	2	7 × 93,5.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
43	ZD 9232 000 W	1	H 5 × 75.	Écrou.	Einstellmutter.	Adjusting nut.
44	25 241 009 U ZD 9524 100 U	7	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
45	ZD 9249 400 U	2	H 7 × 100.	Écrou :	Mutter :	Nut:
	25 221 009 C ZD 9522 100 U	1	H 7 × 100 - h 3,5 (IE).	-	-	-
46	ZD 9522 500 U	1	H 10 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.
47	26 140 389 N ZC 9614 038 U	4	∅ 25-35 - « Hop ».	Collier.	Schelle.	Collar.
48	26 140 389 N ZC 9614 038 U	2	∅ 25-35 - « Hop ».	Collier.	Schelle.	Collar.
49	ZD 9481 800 U	2	4,2 × 8 × 1,9.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.

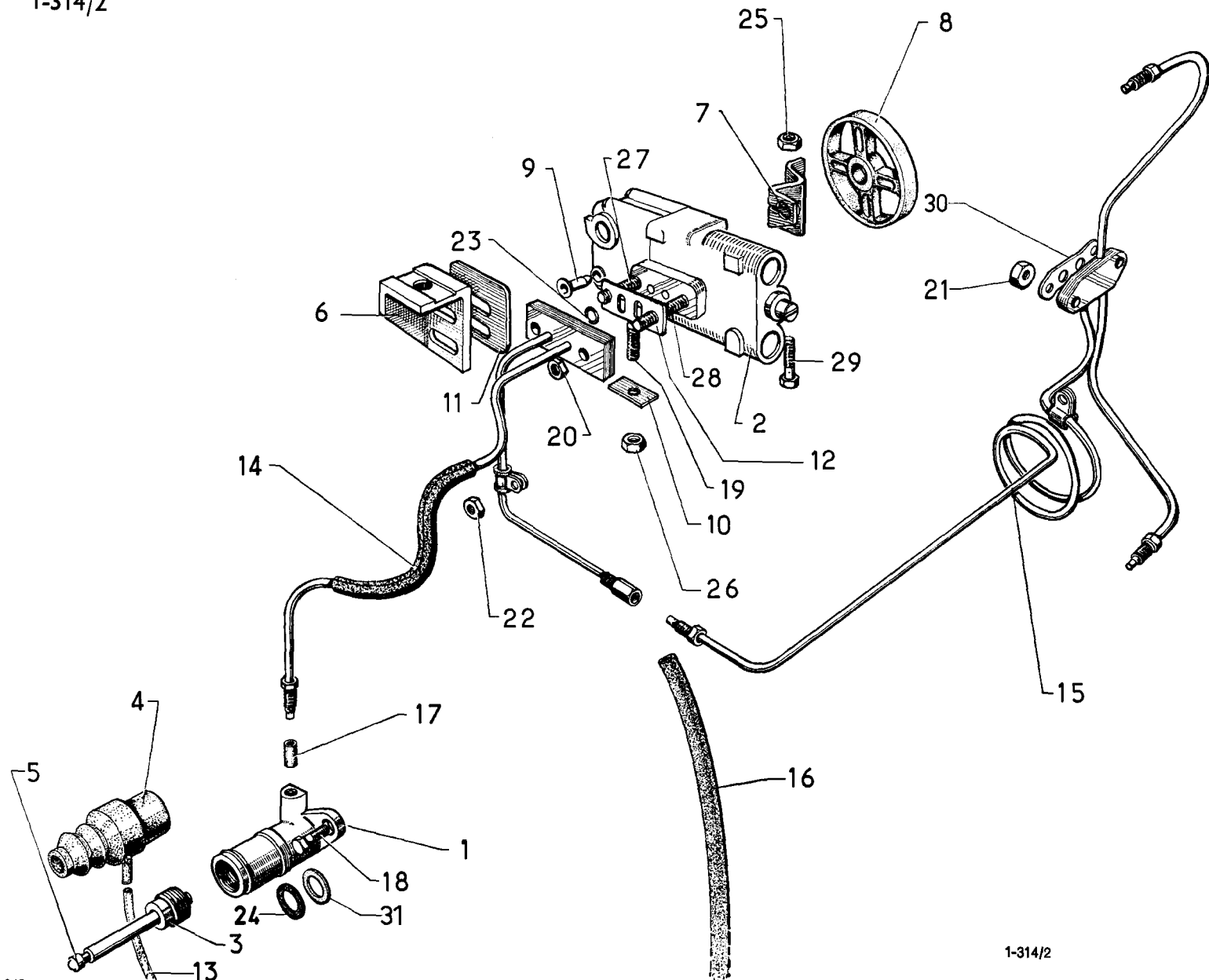
I	NUMÉROS	K	bvh	Régulateur centrifuge Verrou de réembrayage (Suite)	Fliehkraftregler Kupplungs- verriegelung (Forts.)	Centrif. regulator. Clutch lock (Cont.)
50	24 823 009 R ZD 9482 300 U ZD 9489 500 U	2 2	16,8 × 20,6 × 1,9. 10,5 × 15,9 × 2,7.	Joint torique : —	Ringdichtung : —	Ring seal: —
51	24 889 009 G ZD 9488 900 U	1	21,15 × 26 × 2,45.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
52	26 208 069 R ZC 9620 806 U	4		Bague.	Elastische Hülse.	Rubber bush.
53	26 208 079 Z ZC 9620 807 U	2		Bague.	Elastische Hülse.	Rubber bush.
54	ZC 9621 070 U ZC 9621 131 U	1	TH 5 × 26,5. TH 5 × 19.	Vis de réglage : — — option climatiseur.	Einstellschraube : — — bei Einbau Luftumwälzer.	Adjusting screw: — — air conditioner.
55	DX 394-398 A DX 394-399 A	2 1	120 × 40 (IE) - R.p. DX 394 399 A. 180 × 40 (IE).	Bande de protection. Bande de protection.	Schutzband. Schutzband.	Protection strip. Protection strip.
56	1 D 5 426 236 B DJ 394-46	1	2 Ø 9 × 125 - L 56,5 (IE).	Raccord.	Verbindung.	Union.
57	26 140 119 D ZC 9614 011 U	3	L 190 - DX - DY - DXF - DYF - (IE).	Collier.	Schelle.	Clip.
58	25 240 019 H ZD 9524 000 W 25 241 009 U ZD 9524 100 U ZC 9000 739 U	3 4 1	H 6 × 100 (IE). TH 7 × 100 (IE). R.m.p.	Écrou. Écrou fixat. tube sur emb. Pochette de joints pour réparation régulateur.	Mutter. Mutter zur Befest. des Rohrs am Kuppl.-Gehäuse Beutel m. Dichtungen zur Reparatur des Reglers.	Nut. Nut for securing pipe on clutch housing. Set of gaskets for regulator.

I	NUMÉROS	K	bvh	Régulateur centrifuge Verrou de réembrayage (Suite)	Fliehkraftregler Kupplungsverriegelung (Forts.)	Centrif. regulator Clutch lock (Cont.)
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
31	DXN 394-36 DXN 394-306 A	1	(IE).	Tube : -	Rohr : -	Pipe: -
32	DX 394-132 DX 394-132 A	1 1		Tube. - (option climatiseur).	Rohr. - (bei Klimaanlage).	Pipe. - (air conditioner option).
33	DX 394-302 A	1	(IE).	Tube.	Rohr.	Pipe.
34	DXN 394-137 5 D 5 404 190 W	1	(IE) - R.m.p. 6/71 →.	Faisceau : -	Rohrbündel : -	Pipe assy: -



I	NUMÉROS	K	bvh (IE)	Commande d'embrayage Correcteur de réembrayage	Kupplungsbetätigung Kupplungskorrektor	Clutch control
1	1 D 5 429 376 G	1	R.m.p. 7/72 →.	Cylindre de débrayage avec piston.	Kupplungszyylinder mit Kolben.	Clutch cyl. with piston.
2	9 D 5 429 888 X	1	R.m.p. 7/72 →.	Correcteur de réembrayage.	Kupplungskorrektor.	Clutch control unit.
3	DX 314-35	1		Écrou de butée piston de débrayage.	Anschlagmutter f. Kolben.	Stop nut for piston.
4	DX 314-58 A	1		Pare poussière.	Dichtstulpen.	Dust cover.
5	1 D 5 411 212 X DX 314-497 A	1	L 90.	Tige de poussée de fourchette.	Stößelstange für Ausrückgabel.	Push rod for fork.
6	DX 314-427 A	1		Levier de correcteur.	Hebelf. Kuppl.-Korrektor.	Lever.
7	DX 314-210	1	Ø 2,8 - L 9.	Bouchon de correcteur.	Stopfen f. Kupplungs- korrektor.	Sealing plug.
8	1 D 5 429 990 F DS 314-233	1	2 Ø 6,5 - entr. 34.	Plaquette porte joints.	Dichtungsplakette.	Seal plate.
9	DX 394-328 A	1	L 450.	Tube de retour de fuite.	Rücklaufrohr.	Overflow return tube.
10	DXN 394-375 A	1		Faisceau bloc hydraulique à embrayage.	Leitungsbündel Zwischen Schaltbl. u. Kupplung.	Pipe assy, selector to clutch.
11	DXN 394-322 A	1		Faisceau de bloc hydraulique.	Leitungsbündel für Schaltblock.	Pipe assy for selector
12	DXN 394-304 A	1	5 × 11 × 1460.	Tube de retour de fuite.	Rücklaufrohr.	Overflow return pipe.
13	ZC 9621 353 Z	2	TH 7 × 27.	Vis de cylindre.	Schraube für Kupplungszyylinder.	Cylinder screw.
14	24 861 009 J ZD 9486 100 U	2	8,9 × 12,7 × 1,9.	Joint torique de plaquette (repère blanc).	Ringdichtung f. Plakette (weiss markiert).	Ring seal for plate (white marking).

I	NUMÉROS	K	bvh (IE)	C ^{de} d'embrayage Correcteur de réembrayage (Suite)	Kupplungsbetätigung Kupplungskorrektor (Forts.)	Clutch control (Cont.)
15	DX 314-406 A DX 444-233 A DXN 314-406 A 1 D 5 411 351 H DXN 344-111	1 1	22,1 × 22,8 × 3,1 → 7/72. 7/72 →. 23,5 × 27,3 × 2,7 → 7/72. 7/72 →.	Joint coulissant : - Joint d'étanchéité : -	Schiebedichtung: - Dichtung : -	Sliding seal: - Seal: -
16	DX 314-472 A	2	6 × 52,5.	Vis colonnette de bride sur correcteur.	Stützscharbe für Korrektorflansch.	Shouldered screw for pipe assy
17	23 461 019 B ZD 9346 100 W	1	TH 7 × 32.	Vis de levier de commande.	Schraube für Betätigungshebel.	Screw for lever.
18	DX 394-321 A	1		Tube de liaison.	Verbindungsrohr.	Connecting pipe.
19	DX 314-435 A ZD 9231 900 U	1 1	5 × 80 (pas gauche). 5 × 80.	Écrou de biellette. Écrou de biellette.	Mutter f. Betät.-Stange. Mutter f. Betät.-Stange.	Nut f. con-rod. Nut f. con-rod.
20	DX 314-428 A	1	L 35.	Biellette de correcteur.	Betätig.-Stange für Korrektor.	Connecting rod for corrector.
21	25 241 009 U ZD 9524 100 U	2	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
22	DX 314-287	1		Ressort de rappel de piston de débrayage.	Rückholfeder für Kupplungskolben.	Return spring f. clutch piston.
23	25 240 019 H ZD 9524 000 W	4	H 6 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
24	DX 394-203 A	1	1 Ø 7 × 100.	Colonne.	Stützscharbe.	Shouldered screw.
25	1D 5 429 987 Y DS 435-110 A	1		Plaquette porte-joint.	Dichtplakette.	Seal plate.
			D à D	Pièce spéciale	Spezialteil	Special part
11	DXN 394-205 A	1		Faisceau de bloc hydraulique.	Leitungsbündel für Schaltblock.	Pipe assy for selector.

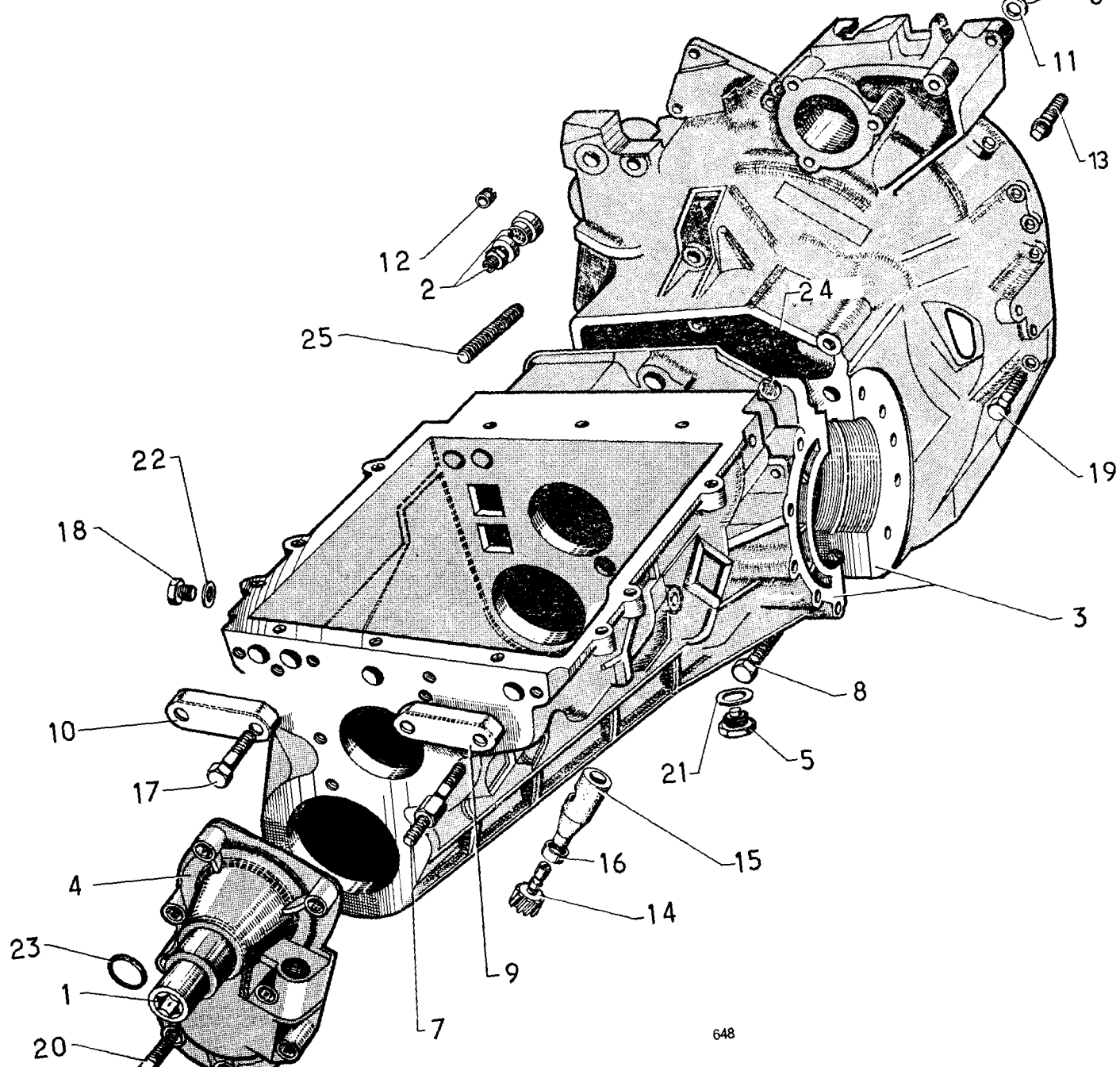


I	NUMÉROS	K	bvh - Sauf (IE)	Commande d'embrayage Correcteur de réembrayage	Kupplungsbetätigung Kupplungskorrektor	Clutch control
1	1 D 5 416 817 W DXN 314-412 A 1 D 5 429 376 G	1	→ 7/72. 7/72 →.	Cylindre de débrayage avec piston : -	Kupplungszylinder mit Kolben : -	Clutch cyl. with piston: -
2	9 D 5 429 888 X 9 D 5 409 739 L	DY - Climat. TT - R.m.p.	7/72 → 6/73. 6/73 →.	Correcteur : -	Korrektor : -	Control unit: -
3	1 D 5 416 821 P DS 314-35 DX 314-35	1	→ 7/72. 7/72 →.	Écrou : -	Anschlagmutter : -	Stop nut: -
4	1 D 5 416 824 X DX 314-58 DX 314-58 A	1	→ 7/72. 7/72 →.	Pare-poussière : -	Dichtstulpen : -	Dust cover: -
5	1 D 5 416 823 L DX 314-97 1 D 5 411 212 X DX 314-497 A	1	∅ 6,5 - L 80,5 L 90 → 7/72. 7/72 →.	Tige de poussée : -	Stößelstange : -	Push rod: -
6	DY 314-140 A	1	2 ∅ - entr. 26 - DY.	Support.	Träger.	Bracket.
7	DX 314-161	1	L 29.	Levier.	Hebel.	Lever.
8	DX 314-178	1		Flector.	Kreuzstück.	Connector.
9	DX 314-210	1	∅ 2,8 - L 9.	Bouchon.	Stopfen.	Sealing plug.
10	DX 314-216	1	12,9 × 35,8 × 0,5.	Cale de correcteur.	Einstellscheibe.	Shim.
11	DY 314-216	1	37 × 51 - entr. 26 - DY.	Cale de correcteur.	Einstellscheibe.	Shim.
12	1 D 5 429 990 F DS 314-233	1	2 ∅ 6,5 - entr. 34.	Plaquette porte-joints.	Dichtungsplakette.	Seal plate.
13	5 D 5 413 189 L DX 394-47	1	2 × 3 × 450.	Tube de retour de fuite.	Rücklaufrohr.	Overflow return tube.
14	DXN 394-312 A 2 D 5 433 282 N	1	→ 7/72. 7/72 →.	Faisceau : -	Leitungsbündel : -	Pipe assy: -
15	DXN 394-107 A	1		Faisceau.	Leitungsbündel.	Pipe assy.
16	DVN 394-71	1	5 × 11 × 1110.	Tube de retour de fuite.	Rücklaufrohr.	Overflow return pipe.

I	NUMÉROS	K	bvh-Sauf (IE)	C ^{de} d'embrayage Correcteur de réembrayage (Suite)	Kupplungsbetätigung Kupplungskorrektor (Forts.)	Clutch control (Cont.)
17	21 889 009 L ZD 9188 900 U	5	5 × 7,2 × 9,5.	Garniture.	Gummigarnitur.	Sealing sleeve.
18	23 719 019 Z ZD 9371 900 W ZC 9621 353 Z	2	TH 7 × 20 → 7/72. TH 7 × 27 7/72 →	Vis : -	Schraube : -	Screw: -
19	ZC 9616 129 W	1	7 × 60.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
20	25 240 019 H ZD 9524 000 W	2	H 6 × 100.	Écrou de faisceau.	Mutter f. Leitungsbündel.	Nut for pipe assy.
21	25 241 009 U ZD 9524 100 U	2	H 7 × 100.	Écrou de faisceau.	Mutter f. Leitungsbündel.	Nut for pipe assy.
22	ZD 9249 400 U	2	H 7 × 100.	Écrou (crénelé).	Kronenmutter.	Nut, castellated.
23	24 861 009 J ZD 9486 100 U	2	8,9 × 12,7 × 1,9.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
24	1 D 5 416 854 Y DXN 314-405 A 1 D 5 411 351 H DXN 444-111	1	19,5 × 23,25 × 2,7 → 7/72. 7/72 →.	Joint d'étanchéité : -	Dichtung : -	Seal: -
25	ZD 9540 500 U	1	H 5 × 75.	Écrou de levier.	Mutter für Betätigungshebel.	Nut for lever.
26	ZC 9615 038 U	1	H 7 × 100 - L 18.	Écrou.	Mutter.	Nut.
27	ZC 9616 028 U	1	6 × 25,5.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
28	ZC 9616 092 U	1	6 × 39.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
29	ZC 9621 107 U	1	TH 5 × 28.	Vis.	Schraube.	Screw.
30	DS 435-110 A	1		Plaquette porte-joints.	Dichtplakette.	Seal plate.
31	1 D 5 416 855 J DX 314-405 A DX 444-233 A DX 314-287	1 1	18,1 × 18,28 × 0,7 → 7/72. 7/72 →. 7/72 →.	Joint coulissant : - Ressort rappel piston de débrayage.	Schiebedichtung : - Feder für Entkupplungskolben.	Sliding seal: - Spring for disengaging piston.
			D à D	Pièces spéciales	Speziatelle	Special parts
14	DX 394-133 2 D 5 433 282 N	1 1	→ 7/72. 7/72 →.	Faisceau : -	Leitungsbündel : -	Pipe assy: -
15	DXN 394-129 A	1		Faisceau.	Leitungsbündel.	Pipe assy.

I	NUMÉROS	K	D à G	Boîte 4 vitesses	Vierganggetriebe	4-speed gearbox
	DJ 33-0 I	1	DJF - DLF → 7/72.	Boîte mécanique - couple 8 × 35 :	Mechanisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 8 × 35)	Mechanical - ratio 8 × 35:
	DJ 033-013 A	1	DLF 7/72 →.	-	-	-
	8 D 5 415 995 L	1	DV - DT → 7/72.	Boîte mécanique- couple 7 × 34 :	Mechanisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 7 × 34) :	Mechanical - ratio 7 × 34:
	8 D 5 432 403 J	1	DV - DT 7/72 →.	-	-	-
	DXN 33-0 H	1	DX - DY - DXF - DYF → 7/72.	Boîte hydraulique - couple 8 × 35 :	Hydraulisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 8 × 35) :	Hydraulic - ratio 8 × 35:
	DXN 033-013 A		DX (IE).	-	-	-
			DX - DY - DXF 7/72 →.	-	-	-
			D à D	Boîte 4 vitesses mécanique	Mechanisches Vierganggetriebe	4-speed mechanical gearbox
				NOTA : Pour boîte hy- draulique, voir direction à gauche.	ANM. : Bezügl. hydrau- lischem Getriebe siehe Linkslenkung.	NOTE: For hydraulic gear- box, see LH steering.
	8 D 5 403 629 Y	1	DJF - DLF → 7/72.	Boîte, couple 8 × 35 :	Getriebe (Kegel-und Tellerrad 8 × 35) :	Gearbox, ratio 8 × 35:
	8 D 5 432 401 M	1	DLF 7/72 →.	-	-	-
	8 D 5 415 996 X	1	DV - DT → 7/72.	Boîte, couple 7 × 34 :	Getriebe (Kegel-und Tellerrad 7 × 34) :	Gearbox, ratio 7 × 34:
	8 D 5 432 404 V	1	DV - DT 7/72 →.	-	-	-

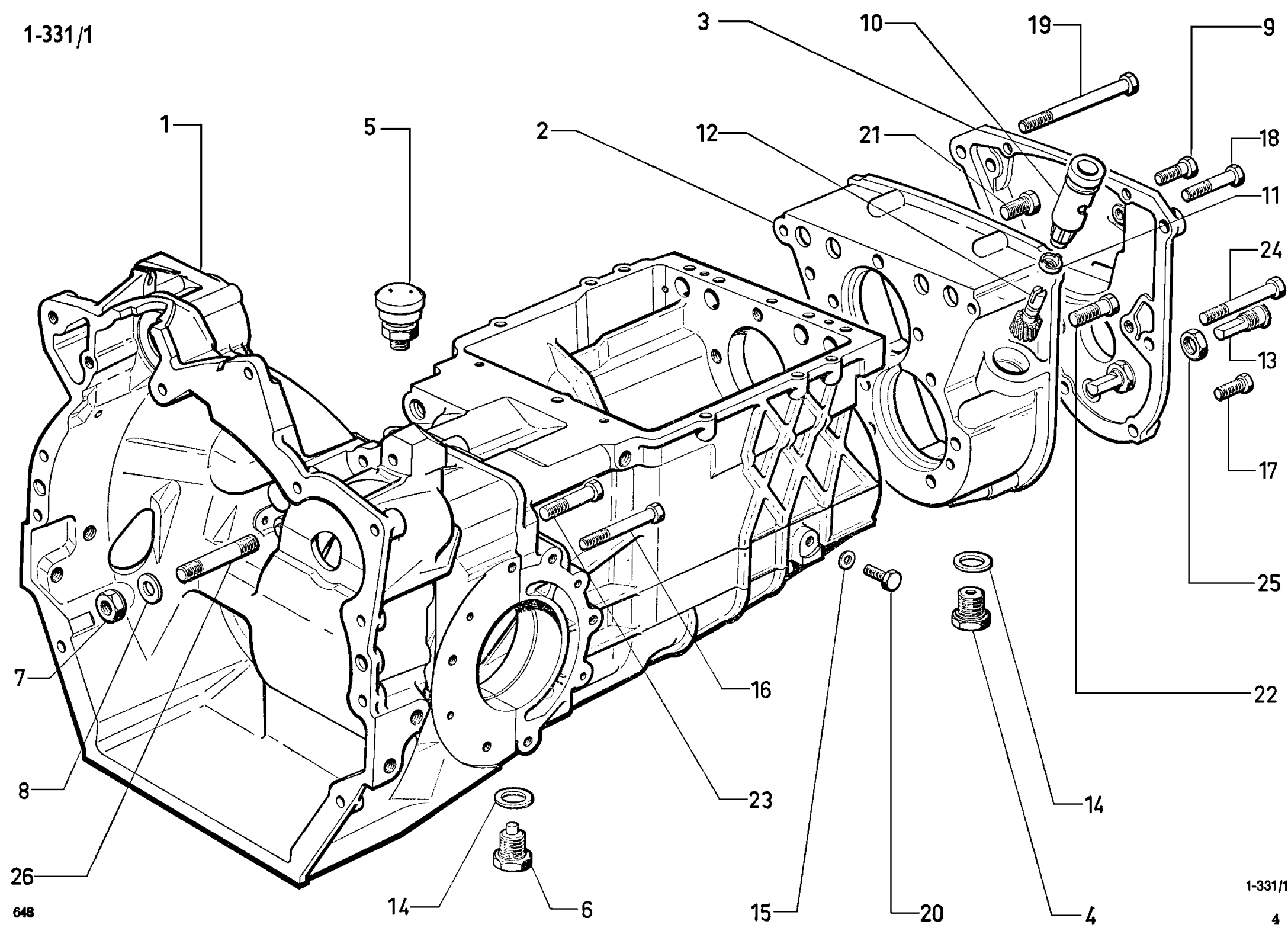
I	NUMÉROS	K		Boîte 5 vitesses et Borg-Warner	Fünfganggetriebe und BW-Getriebe	5-speed gearbox and BW gearbox
		1	D à G → 10/71.	Boîte mécanique (couple 8 × 35) :	Mechanisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 8 × 35) :	Mechanical gearbox (ratio 8 × 35) :
	DJ 033-018 A		DJ (IE) - R.p. 5 412 322 M.	-	-	-
	DJ 033-019 A		DJ (IE) - R.p. 5 412 322 M	- (option climatiseur).	- (Luftumwälder).	- (air conditioner).
	DJ 033-022 A		DJ - R.p. 5 412 323 Y.	-	-	-
	DJ 033-023 A		DJ - R.p. 5 412 323 Y.	- (option climatiseur).	- (Luftumwälder).	- (air conditioner).
				Boîte mécanique (couple 7 × 34) :	Mechanisches Getriebe (Kegel-und Tellerrad 7 × 34) :	Mechanical gearbox (ratio 7 × 34) :
	8 D 5 403 632 F		DT - R.p. 5 412 326 F.	-	-	-
	8 D 5 403 633 S		DT - R.p. 5 412 326 F.	- (option climatiseur).	- (Luftumwälder).	- (air conditioner).
			D à D → 10/71.	Boîte mécanique :	Mechanisches Getriebe :	Mechanical gearbox :
	8 D 5 403 631 V		DJ (IE) - R.p. 5 412 319 E.	- (couple 8 × 35).	- (Kegel-und Tellerrad 8 × 35).	- (ratio 8 × 35).
	8 D 5 403 630 J		DJ - R.p. 5 412 321 B.	-	-	-
	DT 033-013 A		DT - R.p. 5 412 325 W.	- (couple 7 × 34).	- (Kegel-und Tellerrad 7 × 34).	- (ratio 7 × 34).
		1	D à G 10/71 →.	Boîte mécanique :	Mechanisches Getriebe :	Mechanical gearbox :
	8 D 5 412 322 M		DJ (IE).	- (couple 8 × 35).	- (Kegel-und Tellerrad 8 × 35).	- (ratio 8 × 35).
			DJ - DJF - DP 7/72 →.			
	8 D 5 412 323 Y		DJ → 7/72.	-	-	-
	8 D 5 412 326 F		DT → 7/72.	- (couple 7 × 34).	- (Kegel-und Tellerrad 7 × 34).	- (ratio 7 × 34).
		1	D à D 10/71 →.	Boîte mécanique :	Mechanisches Getriebe :	Mechanical gearbox :
	8 D 5 412 319 E		DJ (IE).	- (couple 8 × 35).	- (Kegel-und Tellerrad 8 × 35).	- (ratio 8 × 35).
			DJ - DJF - DP 7/72 →.			
	8 D 5 412 321 B		DJ → 7/72.	-	-	-
	8 D 5 412 325 V		DT → 7/72.	- (couple 7 × 34).	- (Kegel-und Tellerrad 7 × 34).	- (ratio 7 × 34).
				Boîte Borg-Warner :	Borg-Warner-Getriebe :	Borg-Warner gearbox :
	DX 033-010 A		DX - DX (IE).	- avec convertisseur.	- mit Wandler.	- with converter.



I	NUMÉROS	K		Boîte 4 vitesses Carter	Vierganggetriebe Getriebegehäuse	4-speed gearbox Housing
1	DX 251-2	1		Axe de dégommage.	Anwerfklaue.	Starting spindle.
2	1 D 5 411 392 D DM 331-04	1	PO.	Reniflard.	Entlüfter.	Breather.
3	DJ 331-1 B DX 331-1 A DX 331-1 D DX 331-101 A 1 D 5 429 673 K 1 D 5 429 674 W DJ 331-101 A	1	DJF - DV - DT - DLF → 7/72. DX - DY → 7/72 R.p. DX 331 101 A. 2 ∅ 7 × 100 - DX (IE). DX - DY - DXF - R.m.p. 7/72 →. 2 ∅ 7 × 100 - DX (IE). DX - DY - DXF 7/72 →. DV - DT - DLF - R.m.p. 7/72 →. DV - DT 7/72 →. DLF 7/72 →.	Carter de BV : - (option climatiseur). - (option climatiseur). - - (option climatiseur). - - (option climatiseur). - (option climatiseur). - (option climatiseur).	Getriebegehäuse : - (Luftumwälzer). - (Luftumwälzer). - - (Luftumwälzer). - - (Luftumwälzer). - (Luftumwälzer). - (Luftumwälzer).	Gearbox housing: - (air conditioner). - (air conditioner). - - (air conditioner). - - (air conditioner). - (air conditioner). - (air conditioner).
4	DX 331-3	1	1 ∅ 68,5 - 1 ∅ 78,8.	Chapeau de roulement AV.	Vord. Kugellagergehäuse.	Front bearing cap.
5	1 T 5 411 384 S D 9331-006 A 1 T 5 415 582 X	1 1	TH 16 × 150 → 1/72 R.p. 5 415 582 X. TH 16 × 150 1/72 →.	Bouchon de vidange : -	Ablassstopfen : -	Drain plug: -
6	1 D 5 411 375 U D 331-63	4	H 12 × 175.	Écrou.	Mutter.	Nut.
7	1 D 5 424 598 X DX 331-73 DX 394-353 A DX 394-354 A	1 1 1	∅ 5 × 75 - L 69 - TT - Sauf DV. 2 ∅ 7 × 100 - L 14 - 20 (IE). bvh.	Vis colonnette de chapeau. Vis colonnette de tube de joncteur. Vis colonnette de tube de correcteur.	Stützschraube f. Deckel. Stützschraube f. Rohr des Druckreglers. Stützschraube f. Rohr für Korrektor.	Shouldered screw for cap. Shouldered screw for regulator pipe. Shouldered screw for corrector.
8	23 724 019 X ZD 9372 400 W 23 728 019 A ZD 9372 800 W ZD 9372 200 W 1 D 5 440 937 V DX 331-73 B 1 D 5 448 499 R DX 331-73 C	2 1 1 1	TH 7 × 45. TH 7 × 65. TH 7 × 40. ∅ 7 × 100. L 69 - bvh. L 63 - TT - da.	Vis de carter : - - Vis colonnette de carter : - de tube correcteur de ralenti. - de tube de pompe HP.	Schraube zur Gehäusebefestigung : - - Stützschraube am Gehäuse für : - Rohr zum Leerlaufkorrektor. - Rohr für HD-Pumpe.	Screw: - - Special screw: - for tube (idling corrector). - for tube (HP pump).
9	DX 331-87 A	1	L 81 - h 37 - 1 ∅ 14 × 150.	Chapeau de M AR.	Deckel f. RW-Gang.	Cover f. reverse.

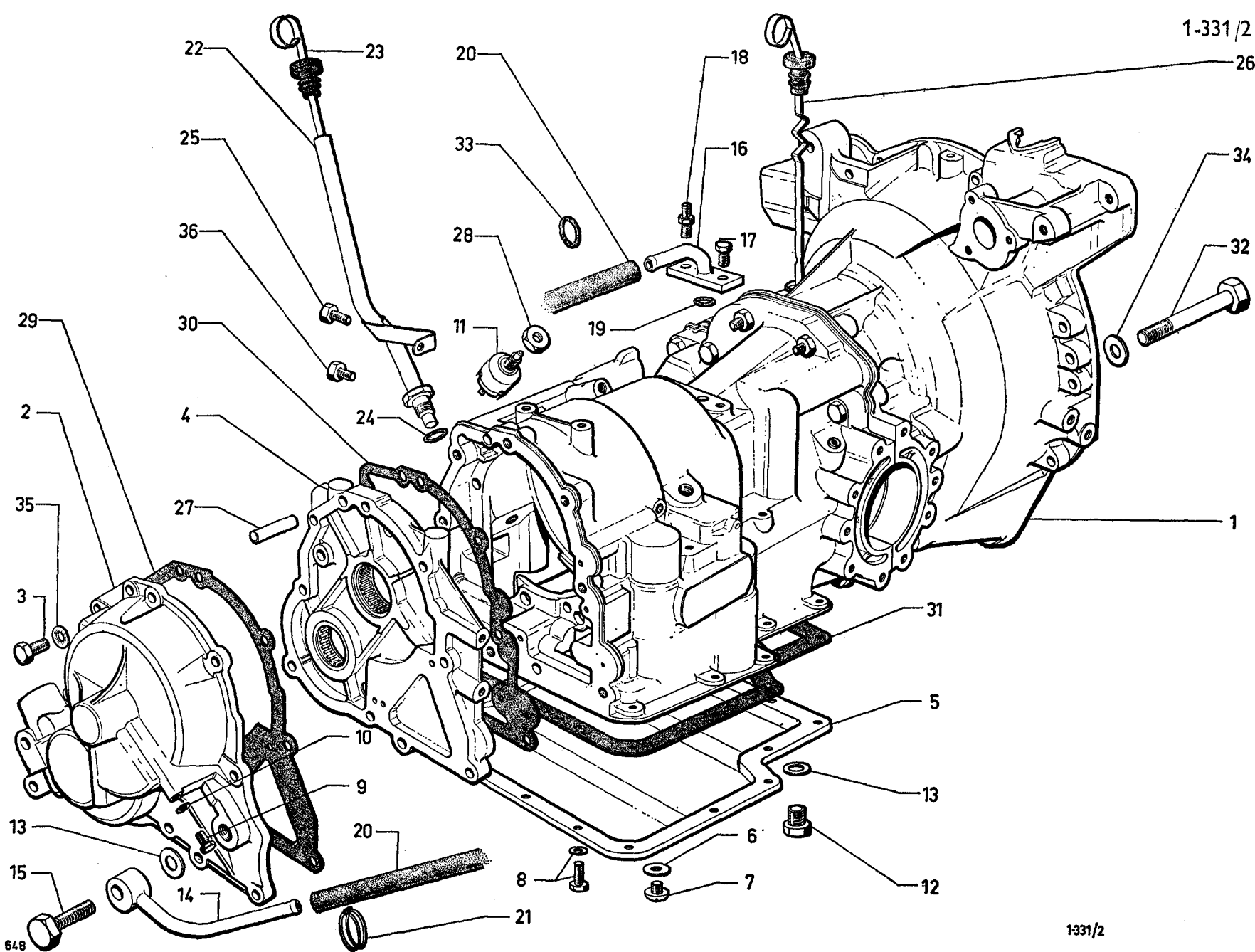
I	NUMÉROS	K		Boîte 4 vitesses Carter (Suite)	Vierganggetriebe Getriebegehäuse (Forts.)	4-speed gearbox Housing (Cont.)
10	1 D 5 438 360 J DJ 331-87 DX 331-87	1 1	L 81 - h 32 - 1 $\varnothing$ 7 $\times$ 100 - bvm. bvh.	Chapeau : - de 1 ^{re} et 2 ^e .	Deckel : - für 1. u. 2. Gang.	Cover: - f. 1st and 2nd speed.
11	1 D 5 411 374 H D 331-77	4	12,5 $\times$ 18 $\times$ 2,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
12	1 D 5 411 376 E DM 331-82	1	$\varnothing$ 9 $\times$ 125.	Douille de mise à l'air libre.	Entlüftungstülle.	Air vent.
13	23 461 019 B ZD 9346 100 W	2	7 $\times$ 32.	Vis tête conique.	Schraube m. Konischem Kopf.	Screw with conical head.
14	DX 381-1 DV 381-1 A	1 1	TT - Sauf DT - DV. DT - DV.	Pignon de compteur : - (21 dents). - TT utilisation montagne (16 dents).	Tachoritzel : - (21 Zähne). - AT bei Fahrt im Gebirge (16 Zähne).	Pinion: - (21 teeth). - pinion (16 teeth).
15	1 D 5 411 680 J DV 381-2	1	L 61,5.	Prise de compteur (nylon)	Anschlussstück für Tachospirale (Nylon).	Nylon socket.
16	1 D 5 411 679 Y DV 381-61	1	$\varnothing$ int. 12 - h 6,2.	Cuvette de prise de compteur.	Teller für Tachoanschluss.	Socket cup.
17	ZD 9028 400 U ZD 9029 300 W	1 4 2	TH 5 $\times$ 20 - bvh. TH 5 $\times$ 48 - bvm. bvh.	Vis de chapeau : - -	Schraube : - -	Screw: - -
18	23 821 019 V ZD 9382 100 W	1	TH 9 $\times$ 16.	Vis bouchon de niveau..	Niveaustopfen.	Screw (level plug).
19	23 461 019 B ZD 9346 100 W 23 727 019 F ZD 9372 700 W 23 728 019 A ZD 9372 800 W DX 331-73 D	2 1 1 1	TH 7 $\times$ 32. TH 7 $\times$ 60. TH 7 $\times$ 65. $\varnothing$ 7 $\times$ 100 - L 123,5 - bvh.	Vis de carter : - - Vis colonnette de carter.	Schraube zur Gehäusebefestigung : - - Stützscharbe zur Gehäusebefestigung.	Housing screw: - - Screw, shouldered.
20	23 834 019 Z ZD 9383 400 W 23 827 019 M ZD 9382 700 U	2 6	TH 9 $\times$ 50. TH 9 $\times$ 30.	Vis de chapeau : -	Schraube f. Deckel : -	Screw: -

I	NUMÉROS	K		Boîte 4 vitesses Carter (Suite)	Vierganggetriebe Getriebegehäuse (Forts.)	4-speed gearbox Housing (Cont.)
21	22 478 009 K ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint de bouchon de vidange.	Dichtung f. Ablassstopfen	Drain plug joint.
22	22 417 009 S ZD 9241 700 U	1	9,2 × 14 × 1,1.	Joint de vis bouchon de niveau.	Dichtung für Niveaustopfen.	Level plug joint.
23	ZD 9503 700 U	1	18,4 × 23,8 × 2,7.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
24	26 130 159 T ZC 9613 015 U	1	Ø 17.	Bouchon expansible.	Federstopfen.	Expanding plug.
25	26 160 239 Z ZC 9616 023 U	2	12 × 74.	Goujon de carter :	Stehbolzen für Gehäuse :	Housing stud:
	26 160 659 P ZC 9616 065 U	2	12 × 92.	-	-	-
	1 D 5 445 451 K	2	e 0,3	7/73 →. Joint de chapeau (Rep. 9 et 10).	Deckeldichtung.	Cover seal.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
3	DJ 331-1 A	1	DJF - DV - DT - DLF → 7/72.	Carter de BV :	Getriebegehäuse :	Gearbox housing:
	DJ 331-1 C		DJF - DV - DT - DLF → 7/72.	- (option climatiseur).	- (Luftumwälzer).	- (air conditioner).
	8 D 5 429 686 B		DV - DT - DLF 7/72 →.	-	-	-



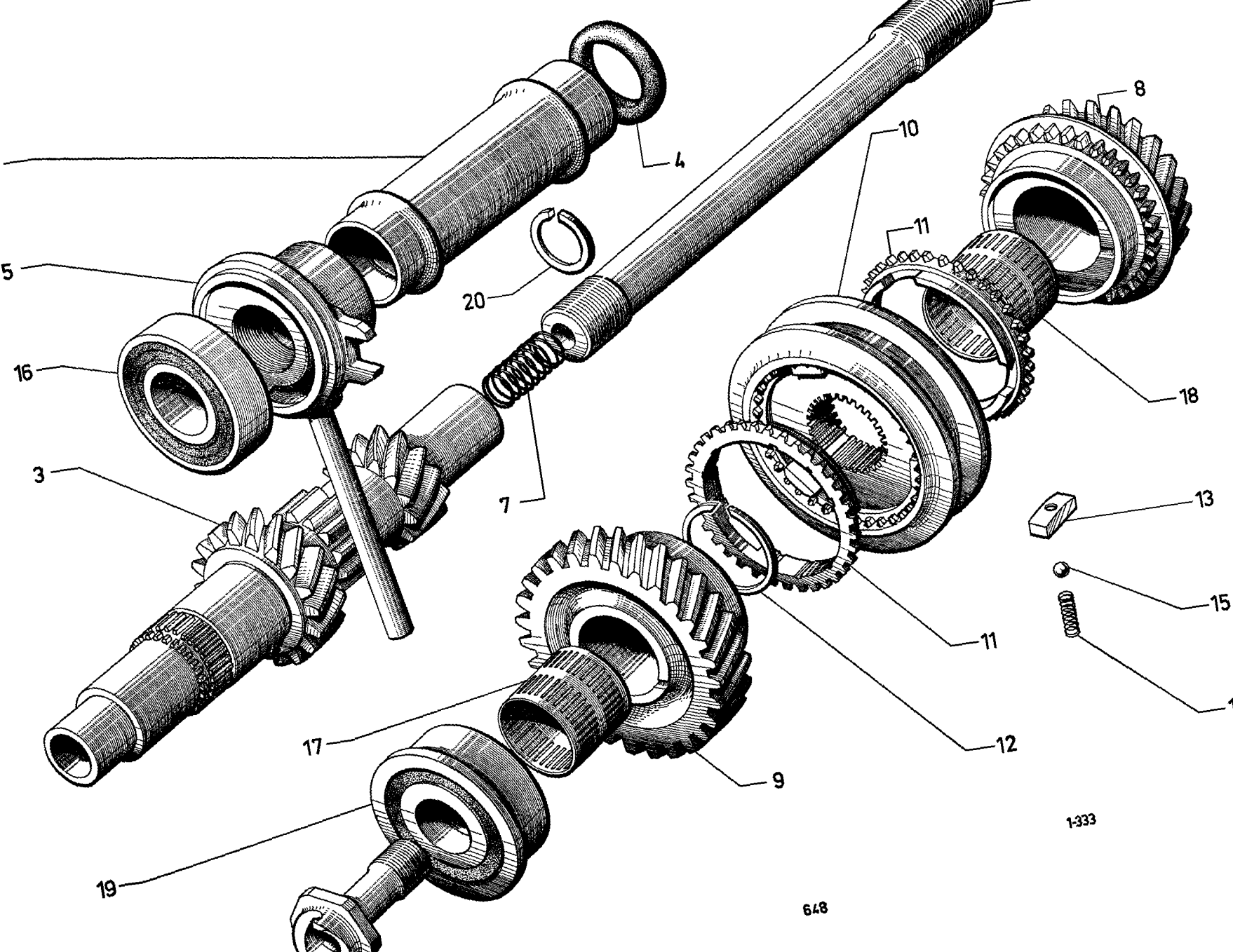
I	NUMÉROS	K		Bolte 5 vitesses Carter	Fünfganggetriebe Getriebegehäuse	5-speed gearbox Housing
1	DJ 331-122 A	1	DJ (IE) - (R.m.p. DJ - DT → 7/72).	Carter de BV : -	Getriebegehäuse : -	Gearbox housing: -
	DJ 331-123 A		DJ - DP - DJF → 7/72	- (option climatiseur).	- (Luftumwälzer).	- (air conditioner).
	DJ 331-124 A		DJ (IE). DJ - DP - DJF → 7/72	- (option climatiseur).	- (Luftumwälzer).	- (air conditioner).
2	DJ 331-150 A	1		Carter avant.	Vorderes Gehäuse.	Front housing.
3	1 D 5 412 306 N	1	R.m.p. 10/71 →.	Couvercle avant.	Vorderer Deckel.	Front cover.
4	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L	1	Ø 16 × 150.	Bouchon de vidange.	Ablassstopfen.	Drain plug.
5	1 D 5 411 392 D DM 331-04	1	PO.	Reniflard.	Entlüfter.	Breather.
6	1 T 5 411 384 S D 9331-006 A	1	TH 16 × 150 R.p. 5 415 582 X → 1/72.	Bouchon de vidange :	Ablassstopfen :	Drain plug:
	1 T 5 415 582 X	1	TH 16 × 150 1/72 →.	-	-	-
7	1 D 5 411 375 U D 331-63	4	12 × 175.	Écrou.	Mutter.	Nut.
8	1 D 5 411 374 H D 331-77	4	Ø 12,5 × 18 × 2,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
9	1 D 5 413 599 T N 331-81	2	TH 7 × 100 - L 31 mm.	Vis.	Schraube.	Screw.
	1 D 5 411 680 J DV 381-2	1	L 61,5.	Prise de compteur.	Anschlussstück für Tachospirale.	Connection socket.
11	1 D 5 411 679 Y DV 381-61	1	Ø int. 12 - h 6,2.	Cuvette prise compteur.	Teller f. Taschoanschluss.	Cup f. socket.
12	DX 381-101 A	1	DJ (IE) - DJ. DP → 7/72	Pignon de compteur (21 dents).	Tachoritzel (21 Zähne).	Pinion (21 teeth).
	DT 381-101 A		DT → 7/72.	Pignon de compteur (16 dents)	Tachoritzel (16 Zähne).	Pinion (16 teeth).
13	1 D 5 406 463 C S 381-198 A	1	Ø 10 × 150.	Butée de pignon de compteur.	Anschlag f. Tachoritzel.	Stop f. pinion.
14	22 478 009 K ZD 9247 800 U	2	16,3 × 22 × 1.	Joint du bouchon de vidange.	Dichtung f. Ablassstopfen.	Gasket f. drain plug.

I	NUMÉROS	K		Boîte 5 vitesses Carter (Suite)	Fünfganggetriebe Getriebegehäuse (Forts.)	5-speed gearbox Housing (Cont.)
15	22 479 009 E ZD 9247 900 U	1	9,2 × 14 × 2.	Joint du bouchon de niveau.	Dichtung für Niveaustopfen.	Gasket f. lever plug.
16	23 746 019 C ZD 9374 600 W	1	TH 7 × 38.	Vis assemblage carter :	Verbindungsschraube :	Assembly screw:
	23 724 019 X ZD 9372 400 W	2	TH 7 × 45.	-	-	-
	23 728 019 A ZD 9372 800 W	4	TH 7 × 65.	-	-	-
17	23 720 019 U ZD 9372 000 W	2	TH 7 × 25.	Vis fixat. couvercle AV :	Schraube zur Befest. des vorderen Deckels :	Screw f. front cover:
18	ZD 9372 200 W	1	TH 7 × 40.	-	-	-
19	23 732 019 D ZD 9373 200 W	2	TH 7 × 95.	Vis fixation couvercle et carter AV	Schraube zur Befest. des Deckels u. vord. Gehäuses.	Screw f. cover and front housing.
20	23 821 019 V ZD 9382 100 W	1	9 × 125 - L 16.	Bouchon de niveau.	Niveaustopfen.	Lever plug.
21	23 850 009 D ZD 9385 000 U	3	TH 9 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.
22	23 827 019 M ZD 9382 700 U	5	TH 9 × 30 → 4/74.	Vis :	Schraube :	Screw:
	23 828 019 G	5	TH 9 × 32 4/74 →.	-	-	-
23	23 831 019 R ZD 9383 100 W	2	TH 9 × 42.	Vis.	Schraube.	Screw.
24	23 836 019 N ZD 9383 600 W	1	TH 9 × 65.	Vis.	Schraube.	Screw.
25	25 244 019 L ZD 9524 400 W	1	H M 10.	Écrou.	Mutter.	Nut.
26	26 160 239 Z ZC 9616 023 U	2	12 × 74.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
	26 160 659 P ZC 9616 065 U	2	12 × 92.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
	1 S 5 412 307 S	1	2 Ø 3,5 10/71 →.	Plaque d'écoulement.	Abflussplatte.	Outflow plate.
	1 S 5 412 308 K	1	Ø 8 - L 88,5 10/71 →.	Tube d'écoulement.	Abflussrohr.	Outflow tube.
	1 S 5 412 310 G	1	e 18. 10/71 →.	Défecteur d'huile.	Ölabweisblech.	Oil deflector.
	26 130 159 T ZC 9613 015 U	1	Ø 17.	Bouchon expansible.	Stopfen, ausdenbar.	Expanding plug.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
1	DJ 331-126 A	1	DJ (IE). DJ - DP - DJF (R.m.p. DJ - DT → 7/72 → 7/72).	Carter de BV.	Getriebegehäuse.	Gearbox housing.



I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Carter	Getriebe Getriebegehäuse	Gearbox Housing
1	8 D 5 440 748 R	1	R.m.p.	Carter avec piston de servo. - et boîtier roulements.	Gehäuse m. Servobetätigungskolben. - und Lagergehäuse.	Housing with servo-control piston. - and bearing casing.
2	1 D 5 422 993 B	1		Carter avec douille à aiguilles.	Gehäuse m. Nadellager.	Housing with needle-bearing.
3	ZD 9383 200 W	2	9 × 45.	Vis :	Schraube :	Screw:
	1 D 5 403 332 V	2	1 Ø 7 - 1 Ø 9 - L 67.	- colonnette.	- abgefast.	- shouldered.
	23 837 019 H	1	9 × 70.	-	-	-
	ZD 9383 700 W					
	ZD 9384 130 W	1	9 × 90.	-	-	-
	DX 033-120 A	2	Ø 9 - L 64.	- colonnette.	- abgefast.	- shouldered.
	ZD 9383 200 W	13	TH 9 × 45.	-	-	-
4	1 D 5 423 003 K	1	N.F.P.	Boîtier avec roulements.	Gehäuse m. Lagern.	Casing with bearings.
5	1 D 5 422 922 E	1		Carter d'huile.	Ölwanne.	Oil sump.
6	1 D 5 423 033 L	1	9,5 × 22,5.	Rondelle d'étanchéité.	Dichtscheibe.	Sealing washer.
7	1 D 5 423 034 X	1	3/8".	Bouchon de vidange	Ablassstopfen.	Drain plug.
8	1 D 5 423 045 S	15	1/4" - L 14.	Vis et rondelle.	Schraube mit Scheibe.	Screw and washer.
9	23 701 019 X ZD 9370 100 W	1	H 7 × 12.	Bouchon sur carter AV.	Stopfen a. vord. Gehäuse.	Front housing plug.
10	22 476 009 W ZD 9247 600 U	1	7,2 × 11 × 1.	Joint cuivre.	Kupferdichtung.	Copper gasket.
11	2 D 5 402 307 D	1		Contacteur sécurité démarreur.	Sicherheitsschalter für Anlasser.	Safety switch for starter motor.
12	1 T 5 411 384 S	1	TH 16 × 150. R.p. 5 415 582 X.	Bouchon de vidange :	Ablassstopfen :	Drain plug:
	1 T 5 415 582 X	1	TH 16 × 150.	- aimanté.	- magnétique.	- magnetic.
13	22 478 009 K ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint :	Dichtung :	Seal:
		2		- de vis raccord.	- f. Verbindungsschraube.	- f. union screw.
14	1 D 5 403 523 W	1	→ 10/72.	Raccord orientable :	Verstellbare Verbindung :	Swivelling union:
	1 D 5 434 273 K	1	L 130 10/72 →.	-	-	-
15	1 D 5 403 521 Z	1	TH 16 × 150.	Vis raccord.	Verbindungsschraube.	Union screw.
16	1 D 5 418 395 Y	1		Bride avec tube.	Flansch mit Rohr.	Flange with pipe.

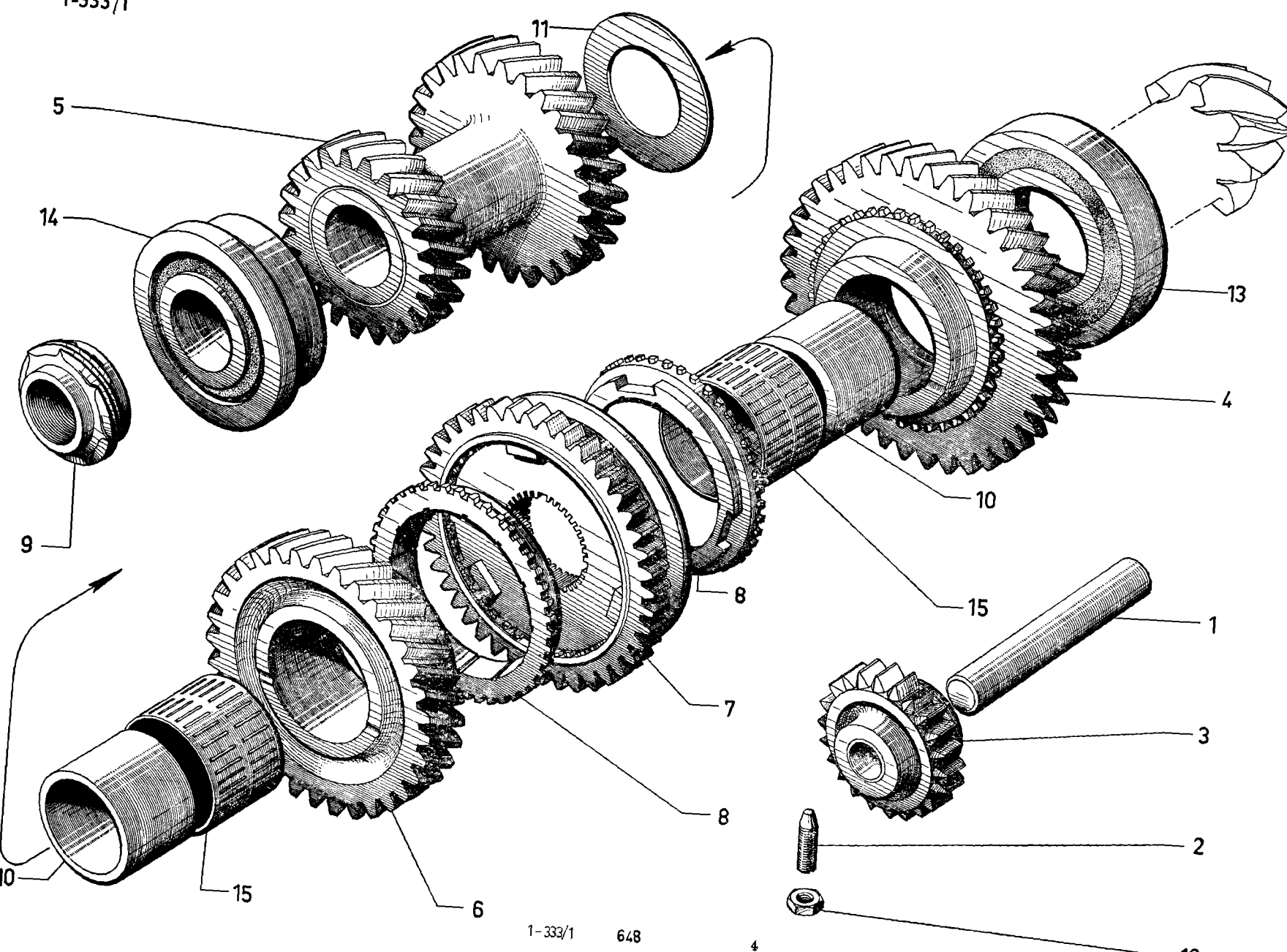
I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Carter (Suite)	Getriebe Getriebegehäuse (Forts.)	Gearbox Housing (Cont.)
17	23 720 019 Z ZD 372 000 W	1	TH 7 × 25.	Vis de bride.	Schraube f. Flansch.	Flange screw.
18	1 D 5 418 486 M	1	7 × 60.	Vis colonnette.	Schraube, abgefast.	Shouldered screw.
19	GX 08 202 01 A	1	15 × 19,90 × 2,45.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
20	DX 033-116 A	2	14 × 21 × 600	Tube d'échangeur :	Rohr f. Wärmetauscher :	Pipe f. exchanger:
		1	→ 10/72.	10/72 →.	-	-
	2 D 5 434 304 X	1	14 × 21 × 720	10/72 →.	-	-
21	26 140 409 F ZC 9614 040 U	4		Collier.	Schelle.	Collar.
22	DX 033-106 A	1		Tube de jauge boîte.	Rohr f. Messstab.	Dipstick tube.
23	1 D 5 422 134 P	1	L 617,5.	Jauge d'huile.	Ölmesstab.	Dipstick.
24	1 D 5 422 870 P	1	15,8 × 19,8 × 3,5.	Joint de tube de jauge.	Dichtung f. Rohr.	Seal f. tube.
25	23 455 019 J ZD 9345 500 W	1	TH 7 × 14.	Vis de tube de jauge.	Schraube f. Rohr.	Tube screw.
26	1 D 5 422 868 T	1	L 290,5.	Jauge d'huile différentiel.	Ölmesstab f. Differential.	Oil dipstick f. differential.
27	1 D 5 422 994 M	2	9,5 × 45.	Goupille de carter.	Passstif f. Gehäuse.	Housing pin.
28	1 D 5 423 031 P	1	7/16" - N.F.P.	Écrou de contacteur.	Mutter f. Schalter.	Switch nut.
29	1 D 5 422 987 L	1		Joint.	Dichtung.	Sealing.
30	1 D 5 423 000 C	1		Joint.	Dichtung.	Sealing.
31	1 D 5 422 988 X	1		Joint carter d'huile.	Dichtung f. Ölwanne.	Sealing f. oil sump.
32	2 D 5 422 895 L	4	L 90.	Vis.	Schraube.	Screw.
33	0 D 5 422 935 W	1	12 × 17.	Joint torique :	Ringdichtung:	Ring seal:
	0 D 5 423 029 T	1	24 × 28,5.	-	-	-
	25 032 009 E	1	19,4 × 24,8 × 2,7.	-	-	-
34	1 D 5 422 888 K	4	Ø 11.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
35	1 D 5 423 044 F	1	Ø 9,5.	Rondelle étanche.	Dichtscheibe.	Sealing washer.
36	1 D 5 423 006 T	1		Bouchon prise de pression.	Stopfen am Druckanschluss.	Plug on pressure offtake.
	1 D 5 423 326 W	1		Nécessaire de joint.	Satz Dichtungen.	Set of gaskets.



1-333

I	NUMÉROS	K		BV - Arbre primaire Pignons (4 vitesses)	Primärwelle - Ritzel (Vierganggetriebe)	Primary shaft Pinions (4-speed gearbox)
1	1 D 5 411 402 M DX 332-1	1	L 296.	Arbre de commande.	Getriebewelle.	Drive shaft.
2	DS 332-4	1	Ø 18 × 125.	Écrou dent de loup.	Mutter mit Anwerfklaue.	Dog nut.
3	1 D 5 416 866 D DX 332-6	1	L 248.	Arbre primaire 18 × 13 × 12 dents.	Primärwelle 18 × 13 × 12 Zähne.	Primary shaft 18 × 13 × 12 teeth.
4	1 D 5 411 397 H DV 332-20	2	36 × 45 × 6.	Joint de tube support.	Dichtung für Tragrohr.	Support tube joint.
5	1 D 5 411 396 X DV 332-47	1	Ø int. 30.	Flasque de retour d'huile.	Flansch für Ölrücklauf.	Oil return flange.
6	1 D 5 411 401 B DV 332-49	1	Ø int. 32 - L 154.	Tube de support de butée.	Tragrohr für Kupplungsdrucklager.	Support tube.
7	1 D 5 411 393 P DX 332-91	1	Ø ext. 14,8.	Ressort d'arbre.	Haltefeder für Welle.	Shaft spring.
8	DX 333-8 D	1	TT - Sauf DV - DT.	Pignon fou de 3 ^e : - 29 dents.	Ritzel für 3. Gang : - 29 Zähne.	Idler pinion (3rd): - 29 teeth.
	2 D 5 415 863 B	1	DV - DT.	- 30 dents.	- 30 Zähne.	- 30 teeth.
9	DX 333-17	1	TT - Sauf DV - DT R.p. 5 441 804 U → 2/74 d.e.o. 1 : 5 441 808 M.	Pignon de 4 ^e : - 27 dents.	Ritzel für 4. Gang : - 27 Zähne.	Pinion (4th): - 27 teeth.
	1 D 5 441 804 U	1	TT - Sauf DV - DT 2/74 →.	- 35 dents.	- 35 Zähne.	- 35 teeth.
	DV 333-17	1	DV - DT → 2/74 R.p. 5 441 806 R d.e.o. 1 : 5 441 809 Y.	- 28 dents.	- 28 Zähne.	- 28 teeth.
	1 D 5 441 806 R	1	DV - DT 2/74 →.	- 37 dents.	- 37 Zähne.	- 37 teeth.
10	1 D 5 436 637 F DX 335-06 A	1	Ø ext. 97,5 - e 28,4.	Synchro de 3 ^e et 4 ^e .	Synchronisierglocke für 3. und 4. Gang.	Synchro (3rd and 4th).
11	1 D 5 411 567 F DV 335-16	2	e 10,2.	Bague de synchro de 3 ^e et 4 ^e .	Zahnring f. Synchron. des 3. u. 4. Ganges.	Synchro-ring (3rd and 4th).

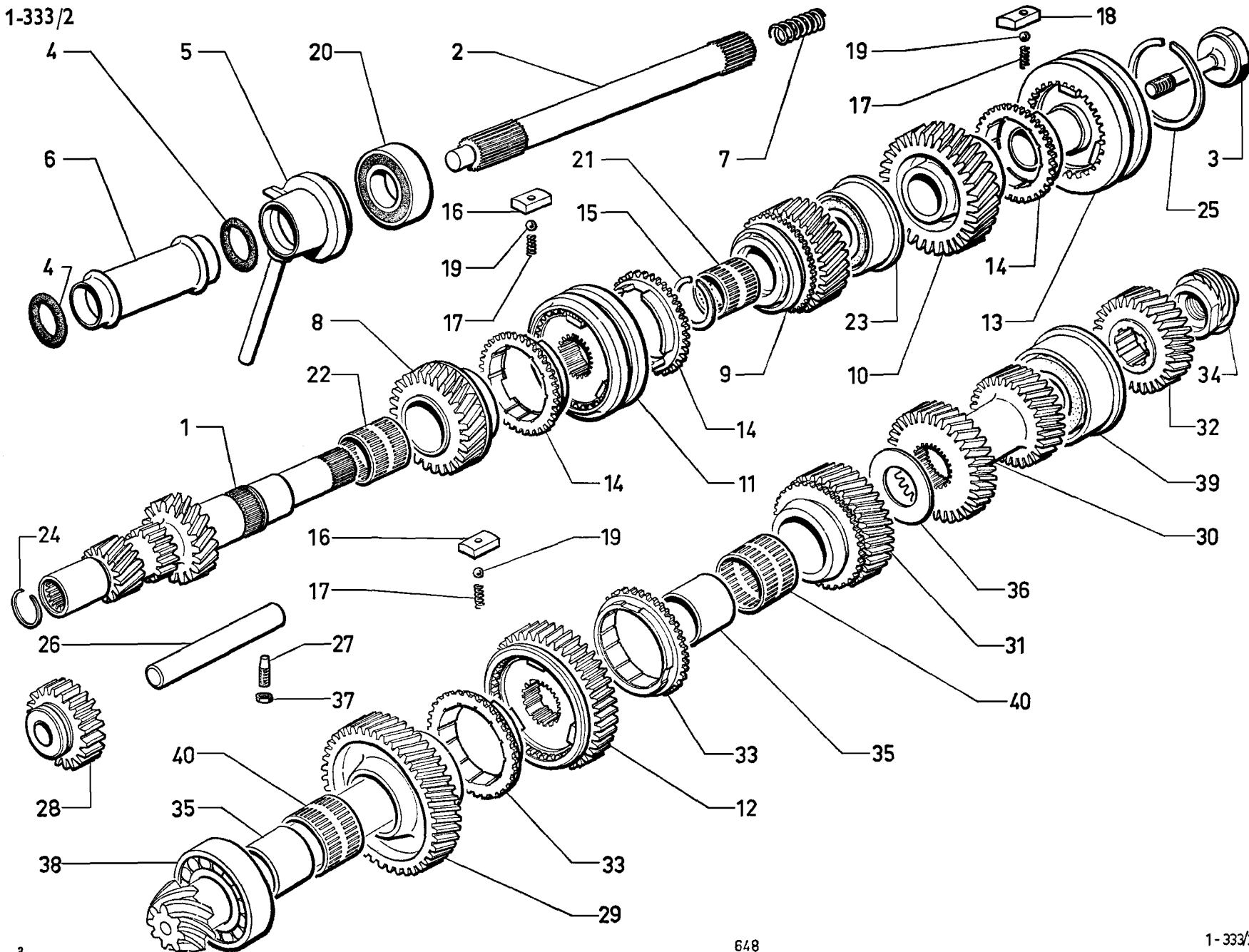
I	NUMÉROS	K		BV - Arbre primaire Pignons (4 vitesses) (Suite)	Primärwelle - Ritzel (Vierganggetriebe) (Forts.)	Primary shaft Pinions (4-speed gearbox) (Cont.)
12	1 D 5 411 568 S DV 335-64 1 D 5 411 569 C DV 335-64 A 1 D 5 411 570 N DV 335-64 B 1 D 5 411 571 Z DV 335-64 C	?	Ø int. 36. e 2,20. - 2,25. - 2,30. - 2,35.	Segment de synchro de 3 ^e et 4 ^e : - - - -	Sicherungsring für Synchronisierglocke : - - - -	Circlip: - - - -
13	1 D 5 411 561 R DV 335-70 1 D 5 411 562 B DV 335-70 A 1 D 5 411 563 M DV 335-70 B	?	e 5,2. e 5,3. - 5,4.	Doigt d'armement de synchro : - -	Mitnehmerzapfen für Synchronisierglocke : - -	Setting pin: - -
14	1 D 5 411 560 E DV 335-73	6	Ø ext. 6.	Ressort de bille de synchro.	Feder für Kugel der Synchronisierglocke.	Ball spring.
15	22 713 009 H ZD 9271 300 U	6	Ø 6,35.	Bille de synchro.	Kugel für Synchronisierglocke.	Synchro ball.
16	26 201 599 P ZC 9620 159 U	1	30 × 61 × 16.	Roulement.	Kugellager.	Roller bearing.
17	26 201 749 V ZC 9620 174 U	1	32 × 35 × 35,9.	Cage à aiguilles de pignon de 4 ^e .	Nadellagerkäfig für Ritzel für 4. Gang.	Needle cage.
18	ZC 9620 218 U	1	36 × 39 × 37.	Cage à aiguilles de pignon de 3 ^e .	Nadellagerkäfig für Ritzel für 3. Gang.	Needle cage.
19	1 G 5 437 164 J GX 09 309 01 A 26 204 819 P	1 1	25 × 62 × 67,25 × 25,4 11/71 →. R.p. 26 204 819 P. 25 × 62 × 67,25 5/75 →.	Roulement double.	Doppelkugellager.	Ball bearing, double.
20	26 205 439 D ZC 9620 543 U	1	Ø 26,5 - e 1,1.	Segment d'arbre de commande.	Seegerring für Antriebswelle.	Circlip.



I	NUMÉROS	K		BV - Train de 3 ^e et 4 ^e - Pignons (4 vitesses)	Zahnradblock für 3. u. 4. Gang - Ritzel (Vierganggetriebe)	Gear train - Pinions (4-speed gearbox)
1	1 D 5 411 398 U DV 332-2	1	16 × 113,5.	Axe de baladeur.	Achse für Schiebemuffe.	Spindle.
2	1 D 5 411 399 E D 332-94 DX 332-94	1	7 × 31. 7 × 41,5 (IE).	Vis d'axe de baladeur : -	Schraube f. Achse : -	Screw f. spindle: -
3	1 D 5 411 416 P DX 333-111 A		e 14,4.	Pignon de marche AR (22 dents)	Schiebemuffe f. RW.- Gang (22 Zähne).	Reverse pinion (22 teeth).
4	1 D 5 436 612 J DV 333-13	1	∅ int. 49 - L 36,65.	Pignon fou de 1 ^{re} (39 dents).	Nebenritzel für 1. Gang (39 Zähne).	Idler pinion (1st speed).
5	DX 333-16 A	1	TT - Sauf DV - DT → 2/74 R.p. 5 441 808 M d.e.o. 1: 5 441 804 U.	Train de 3 ^e et 4 ^e : - 23 et 35 dents.	Zahnradblock 3. u. 4. G. : - 23 und 35 Zähne).	Train (3rd and 4th): - 23 and 35 teeth.
	2 D 5 441 808 M 2 D 5 415 861 E	1	TT - Sauf DV - DT 2/74 →. DV - DT → 2/74 R.p. 5 441 809 Y d.e.o. 1: 5 441 806 R.	- 30 et 35 dents. - 22 et 34 dents.	- 30 und 35 Zähne. - 22 und 34 Zähne.	- 30 and 35 teeth. - 22 and 34 teeth.
	2 D 5 441 809 Y	1	DV - DT 2/74 →.	- 29 et 94 dents.	- 29 und 34 Zähne.	- 29 and 34 teeth.
6	DV 333-23	1		Pignon fou de 2 ^e (33 dents).	Nebenritzel 2. Gang (33 Zähne).	Idler pinion (2nd) (33 teeth).
7	1 D 5 411 564 Y DX 335-907 A	1		Synchro de 1 ^{re} et 2 ^e (41 dents).	Synchronisierglocke 1. und 2. Gang (41 Zähne).	Synchro 1st-2nd (41 teeth).
8	1 D 5 411 565 J DV 335-21	2	e 9,65.	Bague de synchro de 1 ^{re} et 2 ^e .	Zahnring f. Synchronis. 1. u. 2 Gang.	Synchro-ring (1st-2nd).
9	DX 344-5	1	∅ 28 × 150 - h 20. TT - Sauf DT - DV.	Écrou de pignon d'attaque : - vis de compteur (10 filets). - TT utilisation montagne (7 filets).	Mutter für Antriebsritzel. : - Tachoschraube mit 10 Gewindelängen. - f. AT Verwendung Gebirge (7 Gewindel.).	Nut for pinion shaft: - speedom. screw (10 threads). - f. mountain use (7 threads).
	1 D 5 421 785 W DV 344-5		DT - DV.			
10	1 D 5 411 422 E DV 344-91	2	36 × 45 × 36,7.	Bague de pignon d'attaque.	Abstandshülse für Antriebsritzel.	Distance bush.

I	NUMÉROS	K		BV - Train de 3 ^e et 4 ^e - Pignons (4 vitesses) (Suite)	Zahnradblock für 3.u. 4. Gang - Ritzel (Vierganggetriebe) (Forts.)	Gear train - Pinions (4-speed gearbox) (Cont.)
11		?	36 × 58.	Rondelle de pignon d'attaque :	Einstellscheibe für Antriebsritzel :	Adjusting washer:
	1 D 5 411 423 R DV 344-300		- 1,65.	-	-	-
	1 D 5 411 424 B DV 344-301		- 1,69.	-	-	-
	1 D 5 411 425 M DV 344-302		- 1,73.	-	-	-
	1 D 5 411 426 Y DV 344-303		- 1,77.	-	-	-
	1 D 5 411 427 J DV 344-304		- 1,81.	-	-	-
	1 D 5 411 428 V DV 344-305		- 1,85.	-	-	-
	1 D 5 411 429 F DV 344-306		- 1,89.	-	-	-
	1 D 5 411 430 S DV 344-307		- 1,93.	-	-	-
	1 D 5 411 431 C DV 344-308		- 1,97.	-	-	-
	1 D 5 411 432 N DV 344-309		- 2,01.	-	-	-
	1 D 5 411 433 Z DV 344-310		- 2,05.	-	-	-
	1 D 5 411 434 K DV 344-311		- 2,09.	-	-	-
	1 D 5 411 435 W DV 344-312		- 2,13.	-	-	-
	1 D 5 411 436 G DV 344-313		- 2,17.	-	-	-
	1 D 5 411 437 T DV 344-314		- 2,21.	-	-	-
	1 D 5 411 438 D DV 344-315		- 2,25.	-	-	-
	1 D 5 411 439 P DV 344-316		- 2,29.	-	-	-
	1 D 5 411 440 A DV 344-317		- 2,33.	-	-	-
	1 D 5 411 441 L DV 344-318		- 2,37.	-	-	-
	1 D 5 411 442 X DV 344-319		- 2,41.	-	-	-
	1 D 5 411 443 H DV 344-320		- 2,45.	-	-	-
	1 D 5 411 444 U DV 344-321		- 2,49.	-	-	-
	1 D 5 411 445 E DV 344-322		- 2,53.	-	-	-

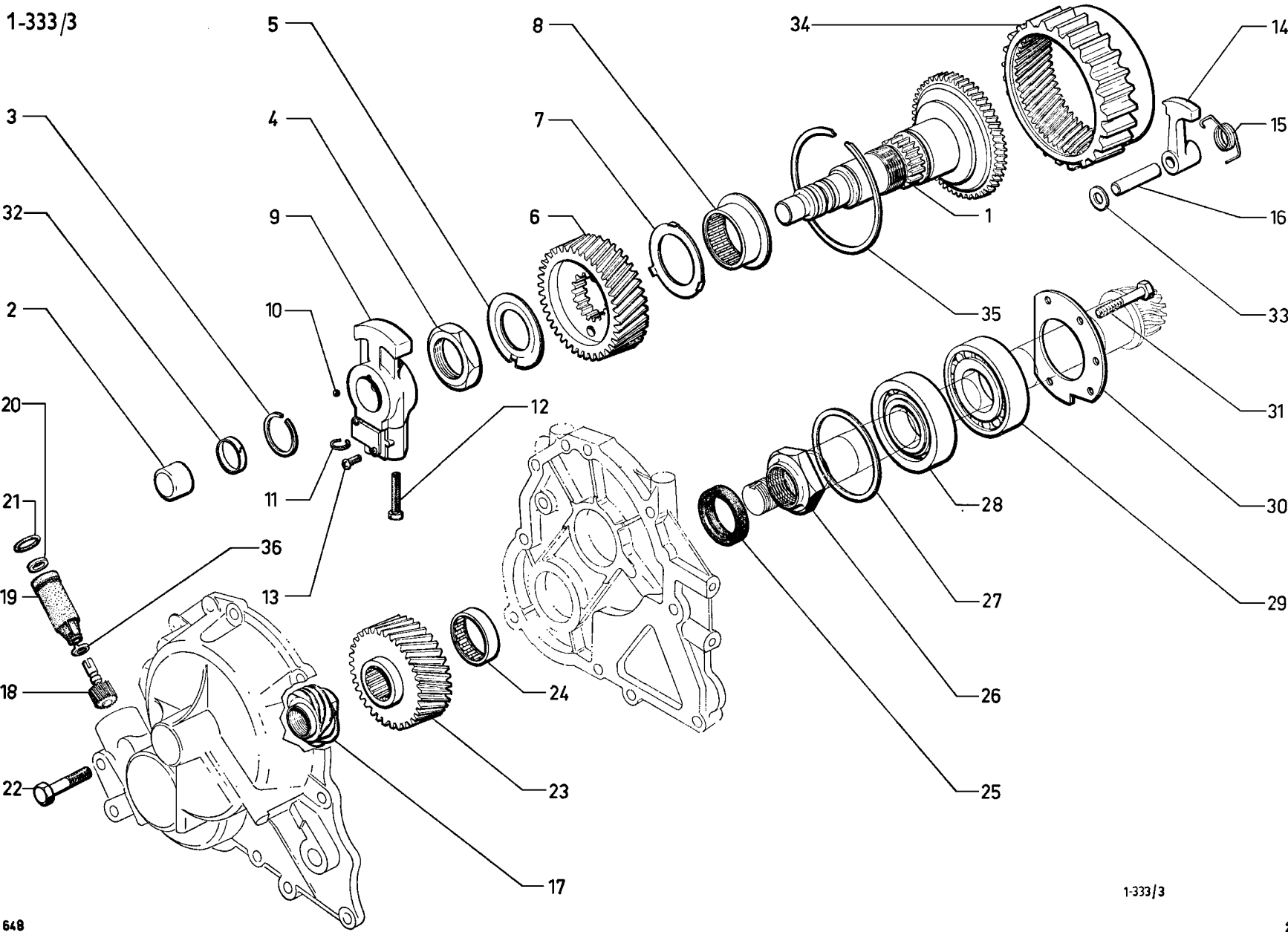
I	NUMÉROS	K		BV - Train de 3 ^e et 4 ^e - Pignons (4 vitesses) (Suite)	Zahnradblock für 3. u. 4. Gang - Ritzel (Vierganggetriebe) (Forts.)	Gear train - Pinions (4-speed gearbox) (Cont.)
11		?	36 × 58.	Rondelle de pignon d'attaque :	Einstellscheibe für Antriebsritzel :	Adjusting washer:
	1 D 5 411 446 R DV 344-323		- 2,57.	-	-	-
	1 D 5 411 447 B DV 344-324		- 2,61.	-	-	-
	1 D 5 411 448 M DV 344-325		- 2,65.	-	-	-
	1 D 5 411 449 Y DV 344-326		- 2,69.	-	-	-
	1 D 5 411 450 J DV 344-327		- 2,73.	-	-	-
	1 D 5 411 451 V DV 344-328		- 2,77.	-	-	-
	1 D 5 411 452 F DV 344-329		- 2,81.	-	-	-
	1 D 5 411 453 S DV 344-330		- 2,85.	-	-	-
	1 D 5 411 454 C DV 344-331		- 2,89.	-	-	-
	1 D 5 411 455 N DV 344-332		- 2,93.	-	-	-
	1 D 5 411 456 Z DV 344-333		- 2,97.	-	-	-
	1 D 5 411 457 K DV 344-334		- 3,01.	-	-	-
	1 D 5 411 458 W DV 344-335		- 3,05.	-	-	-
	1 D 5 411 459 G DV 344-336		- 3,09.	-	-	-
	1 D 5 411 460 T DV 344-337		- 3,13.	-	-	-
12	25 241 009 U ZD 9524 100 U	1	H 7 × 100 → 12/73.	Écrou :	Mutter :	Nut:
	ZD 9526 100 Z	1	H 7 × 80 12/73 →.	-	-	-
13	26 201 619 G ZC 9620 161 U	1	41 × 80 × 18.	Roulement à rouleaux (AR).	Hinteres Rollenlager.	Roller bearing, rear.
14	ZC 9620 164 U	1	30 × 72 × 78,6 × 30,2.	Roulement double (AV).	Doppel-Kugellager, vorn.	Roller bearing double, front.
15	26 201 729 C ZC 9620 172 U	2	45 × 49 × 36.	Cage à aiguilles de pignon fou de 1 ^{er} et 2 ^e .	Nadellagerkäfig für Neben- ritzel 1. und 2. Gang.	Needle cage.



I	NUMÉROS	K		Arbre - Pignons (5 vitesses)	Primärwelle - Ritzel (Fünfganggetriebe)	Shaft - Pinions (5-speed gearbox)
1	DJ 332-106 A	1		Arbre primaire.	Primärwelle.	Primary shaft.
2	1 D 5 411 402 M DX 332-1	1	L 296.	Arbre de commande.	Getriebewelle.	Drive shaft.
3	0 D 5 406 370 S S 332-104 A	1	∅ 12 × 60 → 10/71.	Vis :	Schraube :	Screw:
	1 S 5 412 314 A	1	∅ 12 × 66,5 10/71 →.	-	-	-
4	1 D 5 411 397 H DV 332-20	2	36 × 45 × 6.	Joint tube support.	Dichtung f. Tragrohr.	Support tube gasket.
5	1 D 5 411 396 X DV 332-47	1	∅ int. 30.	Flasque.	Flansch.	Flange.
6	1 D 5 411 401 B DV 332-49	1	∅ int. 32 - L 154.	Tube support.	Tragrohr.	Support tube.
7	1 D 5 411 393 P DX 332-91	1	∅ ext. 14,8.	Ressort.	Feder.	Spring.
8	1 D 5 411 400 R DJ 333-108 A	1		Pignon de 3 ^e (28 dents).	Ritzel f. 3. G. (28 Zähne).	Pinion f. 3rd (28 teeth).
9	1 D 5 406 374 K S 333-117 A	1		Pignon de 4 ^e (33 dents).	Ritzel f. 4. G. (33 Zähne).	Pinion f. 4th (33 teeth).
10	DJ 333-126 A	1	DJ (IE) - DJ. DP - DJF	Pignon de 5 ^e (37 dents) :	Ritzel f. 5. G. (37 Zähne) :	Pinion f. 5th (37 teeth):
	1 S 5 406 375 W S 333-128 A	1	∅ ext. 92,6 - DT → 7/72.	-	-	-
11	2 S 5 406 449 A S 335-906 A	1	e 26,4.	Synchro 3 ^e et 4 ^e complet.	Synchronisierglocke f. 3. und 4. Gang, komplett.	Synchro f. 3rd and 4th.
12	1 D 5 411 564 Y DX 335-907 A	1		Synchro de 1 ^{re} et 2 ^e (41 dents).	Synchronisierglocke f. 1. und 2. Gang (41 Zähne).	Synchro f. 1st and 2nd (41 teeth).
13	2 S 5 406 440 C S 335-010 A	1	R.p. 5 412 313 P → 10/71.	Synchro de 5 ^e :	Synchronisierglocke für 5. Gang :	Synchro f. 5th:
	2 S 5 412 313 P	1	1 ∅ 3,5 10/71 →.	-	-	-
14	1 D 5 411 567 F DV 335-16	3	e 10,2.	Bague de synchro de 3 ^e , 4 ^e et 5 ^e .	Synchronisiererring für 3., 4. und 5. Gang.	Synchro-ring f. 3rd, 4th and 5th.
15	1 D 5 411 568 S DV 335-64	?	∅ int. 36 - e 2,20.	Segment de synchro 3 ^e et 4 ^e :	Sicherungsring für 3. u. 4. Gang :	Cirelip for 3rd and 4th speed sincro:
	1 D 5 411 569 C DV 335-64 A		e 2,25.	-	-	-
	1 D 5 411 570 N DV 335-64 B		- 2,30.	-	-	-
	1 D 5 411 571 Z DV 335-64 C		- 2,35.	-	-	-

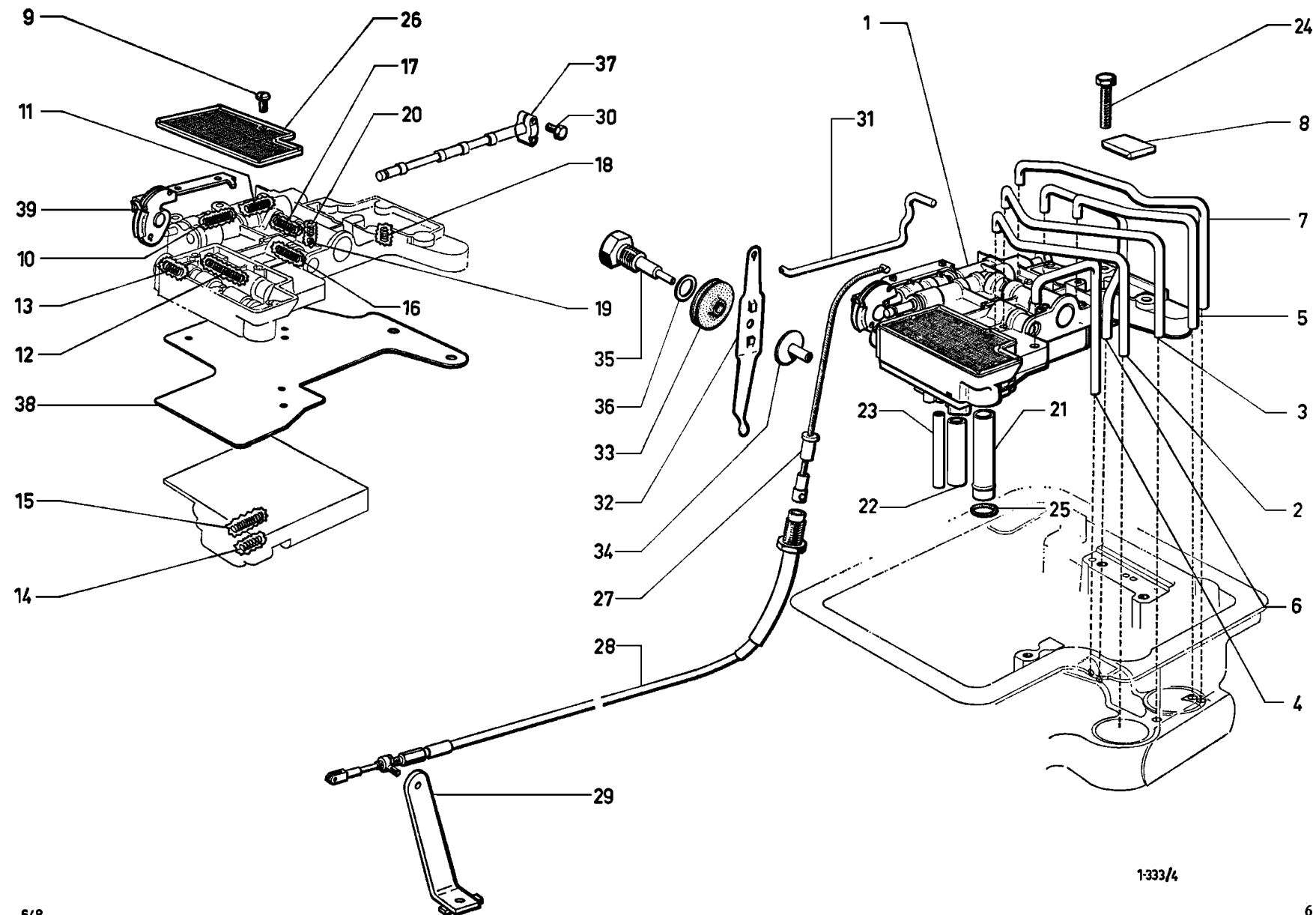
I	NUMÉROS	K		Arbre - Pignons (5 vitesses) (Suite)	Primärwelle - Ritzel (Fünfganggetriebe) (Forts.)	Shaft - Pinions (5-speed gearbox) (Cont.)
16	1 D 5 411 561 R DV 335-70 1 D 5 411 562 B DV 335-70 A 1 D 5 411 563 M DV 335-70 B	?	e 5,2. - 5,3. - 5,4.	Doigt de synchro de 1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e :	Mitnehmerzapfen für 1., 2., 3. und 4. Gang :	Setting pin f. 1st, 2nd, 3rd and 4th:
17	1 D 5 411 560 E DV 335-73	9	∅ ext. 6.	Ressort.	Feder.	Spring.
18	1 S 5 406 446 T S 335-170 A 1 D 5 406 447 D S 335-171 A 1 S 5 406 448 P S 335-172 A	?	e 5,2 - L 12,45. - 5,3. - 5,4.	Doigt de synchro de 5 ^e :	Mitnehmerzapfen für 5. Gang :	Setting pin f. 5th:
19	22 713 009 H ZD 9271 300 U		∅ 6,35.	Bille de synchro.	Kugel für Synchronisierglocke.	Synchro ball.
20	26 201 599 P ZC 9620 159 U		30 × 61 × 16.	Roulement d'arbre primaire.	Kugellager f. Primärwelle.	Ball bearing f. shaft.
21	26 201 749 V ZC 9620 174 U	2	32 × 35 × 35,9.	Cage à aiguilles pignon 4 ^e et 5 ^e .	Nadellagerkäfig für Ritzel f. 4. und 5. Gang.	Needle cage f. 4th and 5th speed pinion.
22	ZC 9620 218 U	1	36 × 39 × 37.	Cage à aiguilles pignon 3 ^e .	Nadellagerkäfig für Ritzel f. 3. Gang.	Needle cage f. 3rd speed pinion.
23	ZC 9620 331 U	1	25 × 66 × 71,4 × 27.	Roulement double.	Doppel-Kugellager.	Ball bearing, double.
24	26 205 439 D ZC 9620 543 U	1	∅ 26,5 - e 1,1.	Segment d'arrêt.	Seegerring.	Circlip.
25	ZC 9620 562 U	1		Segment d'arrêt de 5 ^e .	Seegerring f. 5. Gang.	Circlip f. 5th.
26	1 D 5 411 398 U DV 332-2	1	16 × 113,5.	Axe de baladeur de marche AR.	Achse f. Schiebemuffe für RW - Gang.	Reverse gear spindle.
27	1 D 5 411 399 E D 332-94	1	7 × 31.	Vis d'axe de baladeur.	Schraube f. Achse.	Screw f. spindle.
28	1 D 5 411 416 P DX 333-111 A	1	e 14,4.	Pignon de renvoi de marche AR (22 dents).	Schiebemuffe f. RW - Gang (22 Zähne).	Reverse gear (22 teeth).
29	1 D 5 436 612 J DV 333-13	1	∅ int. 49 - L 36,65.	Pignon fou de 1 ^{re} (39 dents).	Nebenritzel f. 1. Gang (39 Zähne).	Idler pinion f. 1st (39 teeth).
30	2 D 5 411 413 G DJ 333-116 A	1		Train de 3 ^e et 4 ^e (32 × 37 dents).	Zahnradblock f. 3. und 4. Gang (32 × 37 Z.).	Gear train f. 3rd and 4th. (32 × 37 teeth).
31	1 D 5 411 412 W DJ 333-123 A	1		Pignon fou de 2 ^e (33 dents).	Nebenritzel f. 2. Gang (33 Zähne).	Idler pinion f. 2nd (33 teeth).

I	NUMÉROS	K		Arbre - Pignons (5 vitesses) (Suite)	Primärwelle - Ritzel (Fünfganggetriebe) (Forts.)	Shaft - Pinions (5-speed gearbox) (Cont.)
36		?	36 × 58.	Rondelle de pignon d'attaque :	Scheibe f. Antriebsritzel :	Washer:
	1 D 5 411 440 A DV 344-317		e 2,33.	-	-	-
	1 D 5 411 441 L DV 344-318		- 2,37.	-	-	-
	1 D 5 411 442 X DV 344-319		- 2,41.	-	-	-
	1 D 5 411 443 H DV 344-320		- 2,45.	-	-	-
	1 D 5 411 444 U DV 344-321		- 2,49.	-	-	-
	1 D 5 411 445 E DV 344-322		- 2,53.	-	-	-
	1 D 5 411 446 R DV 344-323		- 2,57.	-	-	-
	1 D 5 411 447 B DV 344-324		- 2,61.	-	-	-
	1 D 5 411 448 M DV 344-325		- 2,65.	-	-	-
	1 D 5 411 449 Y DV 344-326		- 2,69.	-	-	-
	1 D 5 411 450 J DV 344-327		- 2,73.	-	-	-
	1 D 5 411 451 V DV 344-328		- 2,77.	-	-	-
	1 D 5 411 452 F DV 344-329		- 2,81.	-	-	-
	1 D 5 411 453 S DV 344-330		- 2,85.	-	-	-
	1 D 5 411 454 C DV 344-331		- 2,89.	-	-	-
	1 D 5 411 455 N DV 344-332		- 2,93.	-	-	-
	1 D 5 411 456 Z DV 344-333		- 2,97.	-	-	-
	1 D 5 411 457 K DV 344-334		- 3,01.	-	-	-
	1 D 5 411 458 W DV 344-335		- 3,05.	-	-	-
	1 D 5 411 459 G DV 344-336		- 3,09.	-	-	-
	1 D 5 411 460 T DV 344-337		- 3,13.	-	-	-
37	25 261 029 C ZD 9526 100 Z	1	H M 7.	Écrou de vis d'axe de marche AR.	Mutter.	Nut.
38	ZC 9620 335 U	1	41 × 80 × 18.	Roulement à rouleaux.	Rollenlager.	Roller bearing.
39	ZC 9620 333 U	1	30 × 76 × 82,5 × 33,4.	Roulement double.	Doppel-Kugellager.	Double ball bearing.
40	26 201 729 C ZC 9620 172 U	2	45 × 49 × 36.	Cage à aiguilles pignon 1 ^{re} et 2 ^e .	Nadellagerkäfig für Ritzel für 1. und 2. Gang.	Needle cage f. 1st and 2nd speed pinion.



I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Régulateur Pignons	Getriebe Regler - Ritzel	Gearbox Regulator - Pinions
1	1 D 5 422 992 R	1		Arbre de commande.	Antriebswelle.	Drive shaft.
2	1 D 5 423 048 Z	1	35 × 45 × 19.	Palier à aiguilles.	Nadellager.	Needle bearing.
3	1 D 5 423 009 A	1	31,5 × 37 × 1,6.	Segment d'arrêt.	Seegering.	Circlip.
4	1 D 5 423 049 K	1	1"1/2.	Écrou.	Mutter.	Nut.
5	2 D 5 423 051 G	1		Rondelle d'arrêt.	Sicherungsscheibe.	Stop washer.
6	2 D 5 422 996 J	1		Pignon de transfert (38 dents).	Ritzel (38 Zähne).	Pinion (38 teeth).
7	2 D 5 422 959 G	1	47,8 × 66,6 × 1,6.	Rondelle de butée.	Anschlagscheibe.	Stop washer.
8	2 D 5 423 060 E	1	45 × 52 × 65 × 22,2.	Roulement axial-radial.	Lager.	Bearing.
9	2 D 5 422 975 F	1		Régulateur.	Regler.	Regulator.
10	22 713 009 H ZD 9271 300 U	1	Ø 6,35.	Bille.	Kugel.	Ball.
11	1 D 5 422 891 T	1		Circlip.	Sicherungsring.	Circlip.
12	1 D 5 423 026 K	2	TCB - L 33.	Vis et rondelle.	Schraube und Scheibe.	Screw and washer.
13	2 D 5 423 061 R	2		Vis et rondelle.	Schraube und Scheibe.	Screw and washer.
14	1 D 5 422 920 H	1		Cliquet de parking.	Sperrhaken.	Parking pawl.
15	1 D 5 422 915 D	1		Ressort.	Feder.	Spring.
16	1 D 5 422 994 M	1	9,5 × 45.	Axe de cliquet.	Achse f. Sperrhaken.	Pawl pin.
17	1 D 5 421 774 B DX 344-105 A	1	Ø 28 × 150.	Vis de compteur (10 filets).	Tochoschraubenrad.	Speedometer screw.
18	DX 381-101 A	1		Pignon de compteur.	Tachoritzel.	Speedometer pinion.
19	1 D 5 423 873 S	1	1 Ø 15.	Prise de compteur.	Anschlussstück f. Tachosp.	Speedometer-drive socket.
20	1 D 5 423 874 C	1	10 × 16 × 6.	Joint de prise.	Dichtung.	Seal f. socket.

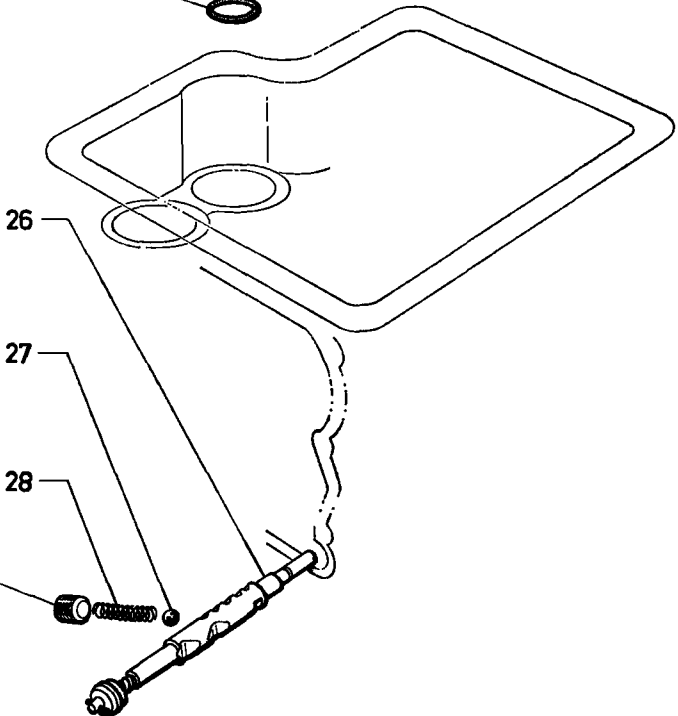
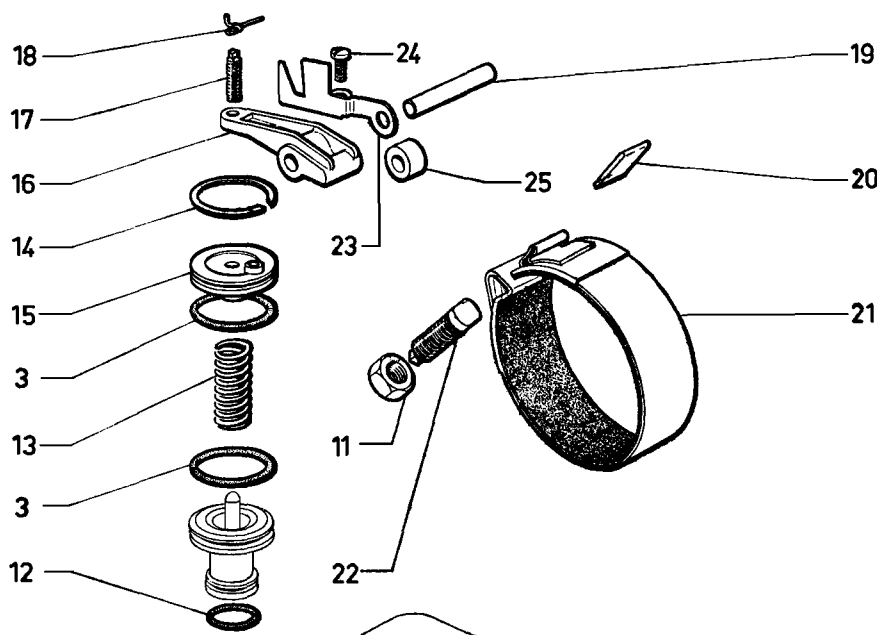
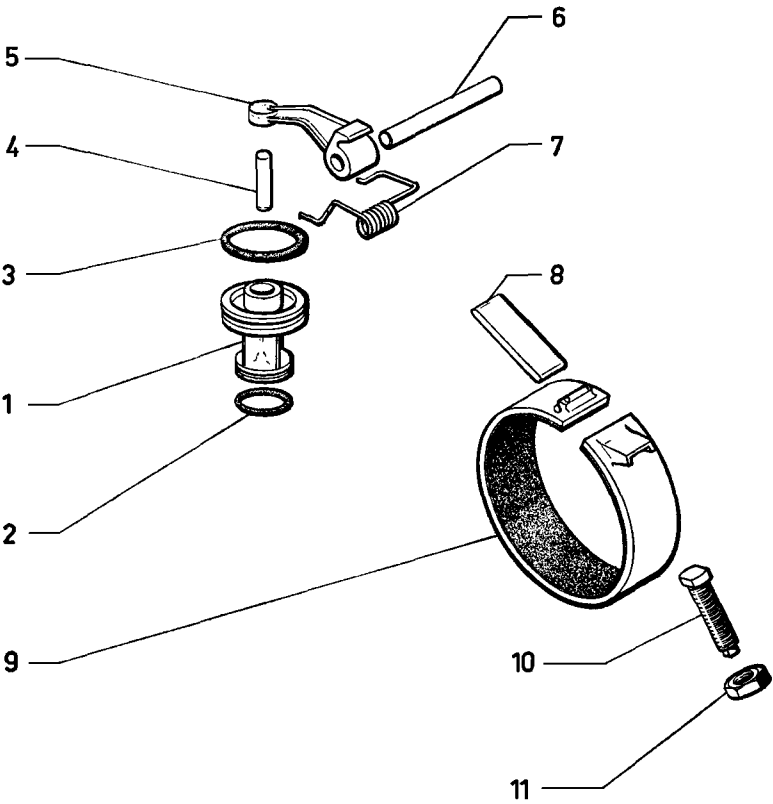
I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Régulateur Pignons (Suite)	Getriebe Regler - Ritzel (Forts.)	Gearbox Regulator Pinions (Cont.)
21	1 D 5 423 906 A	1	21,2 × 25 × 1,9.	Joint torique.	Dichtring.	Ring seal.
22	23 832 019 K ZD 9383 200 W	1	TH 9 × 45.	Vis.	Schraube.	Screw.
23	2 D 5 422 997 V	1		Pignon de transfert (33 dents).	Ritzel (33 Zähne).	Transfer pinion (33 teeth).
24	1 D 5 423 047 N	1	18 × 26 × 13.	Palier à aiguilles.	Nadellager.	Needle bearing.
25	2 D 5 423 058 H	2	33 × 47 × 7.	Joint d'étanchéité.	Dichtung.	Sealing.
26	1 D 5 421 773 R DX 344-106 A	1	38 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.
27	1 D 5 423 053 D 1 D 5 423 054 P 1 D 5 423 055 A	?	69 × 80 × 0,04. 69 × 80 × 0,12. 69 × 80 × 0,25.	Rondelle de réglage : - -	Einstellscheibe : - -	Shim: - -
28	2 D 5 423 057 X	1	40 × 80 × 18.	Roulement.	Lager.	Bearing.
29	2 D 5 423 056 L	1	40 × 80 × 18.	Roulement à rouleaux.	Rollenlager.	Roller bearing.
30	2 D 5 422 998 F	1	5 Ø 7.	Plateau d'arbre.	Platte f. Welle.	Schaft plate.
31	1 D 5 423 052 T	5	TH 1/4" - L 45.	Vis.	Schraube.	Screw.
32	1 D 5 422 936 G	2	23,3 × 25,7 × 2,8.	Joint d'étanchéité.	Dichtung.	Seal.
33	1 D 5 422 907 S	1	11,5 × 19 × 3,7.	Entretoise.	Abstandsscheibe.	Distance washer.
34	1 D 5 422 921 U	1	Ø ext. 135.	Couronne.	Zahnkranz.	Gear ring.
35	1 D 5 423 010 L	1	108 × 11,5 × 1,4.	Segment d'arrêt.	Seegerring.	Circlip.
36	1 D 5 411 679 Y DV 381-61	1		Cuvette.	Tellerscheibe.	Cup.



I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Bloc hydraulique	Getriebe Schaltblock	Gearbox Hydraulic selector
1	2 D 5 422 990 U	1		Bloc hydraulique.	Schaltblock.	Hydraulic selector.
2	1 D 5 422 897 H	1		Tube :	Rohr :	Tube:
3	1 D 5 422 898 U	1		- détente servo (AV).	- f. vord. Servobetät.	- f. front servo.
4	1 D 5 422 899 E	1		- servo (AV).	- f. vord. Servobet.	- f. front servo.
5	1 D 5 422 900 R	1		- graissage central.	- Schmierrohr.	- f. center lubrication.
6	1 D 5 422 901 B	1		- servo (AR).	- f. hint. Servobetät.	- f. rear servo.
7	1 D 5 422 902 M	1		- accouplement AR.	- f. hint. Kupplung.	- f. rear coupling.
8	1 D 5 423 025 Z	1		- servo (AR) marche AR.	- f. hint. Servobetät. der RW-Gang.	- f. reverse gear servo.
9	1 D 5 423 035 H	7	TR - L 10.	Aimant.	Magnet.	Magnet.
	1 D 5 423 036 U	6	TR - L 16.	Vis :	Schraube :	Screw:
	1 D 5 423 037 E	3	TR - L 24.	-	-	-
	1 D 5 423 038 R	3	TR - L 35.	-	-	-
	1 D 5 423 039 B	2	TR - L 37.	-	-	-
10	1 D 5 422 960 T	1		Ressort valve papillon : - 18 spires.	Feder f. Ventil : - 18 Wicklungen.	Valve spring: - 18 turns.
11	1 D 5 422 945 E	1		Ressort valve papillon : - 28 spires.	Feder f. Ventil : - 28 Wicklungen.	Valve spring: - 28 turns.
12	1 D 5 422 946 R	1		Ressort régulateur secondaire.	Feder f. Sekundär-Regler.	Spring f. secondary regulator.
13	1 D 5 422 966 H	1		Ressort régulateur primaire : - 14 spires 1/2.	Feder f. Primär-Regler : - 14 Wicklungen 1/2.	Spring f. primary regulator: - 14 turns 1/2.
14	1 D 5 422 968 E	1		Ressort passage 1 ^{re} -2 ^e .	Feder z. Schaltung 1.-2. G.	Selection spring 1st-2nd.

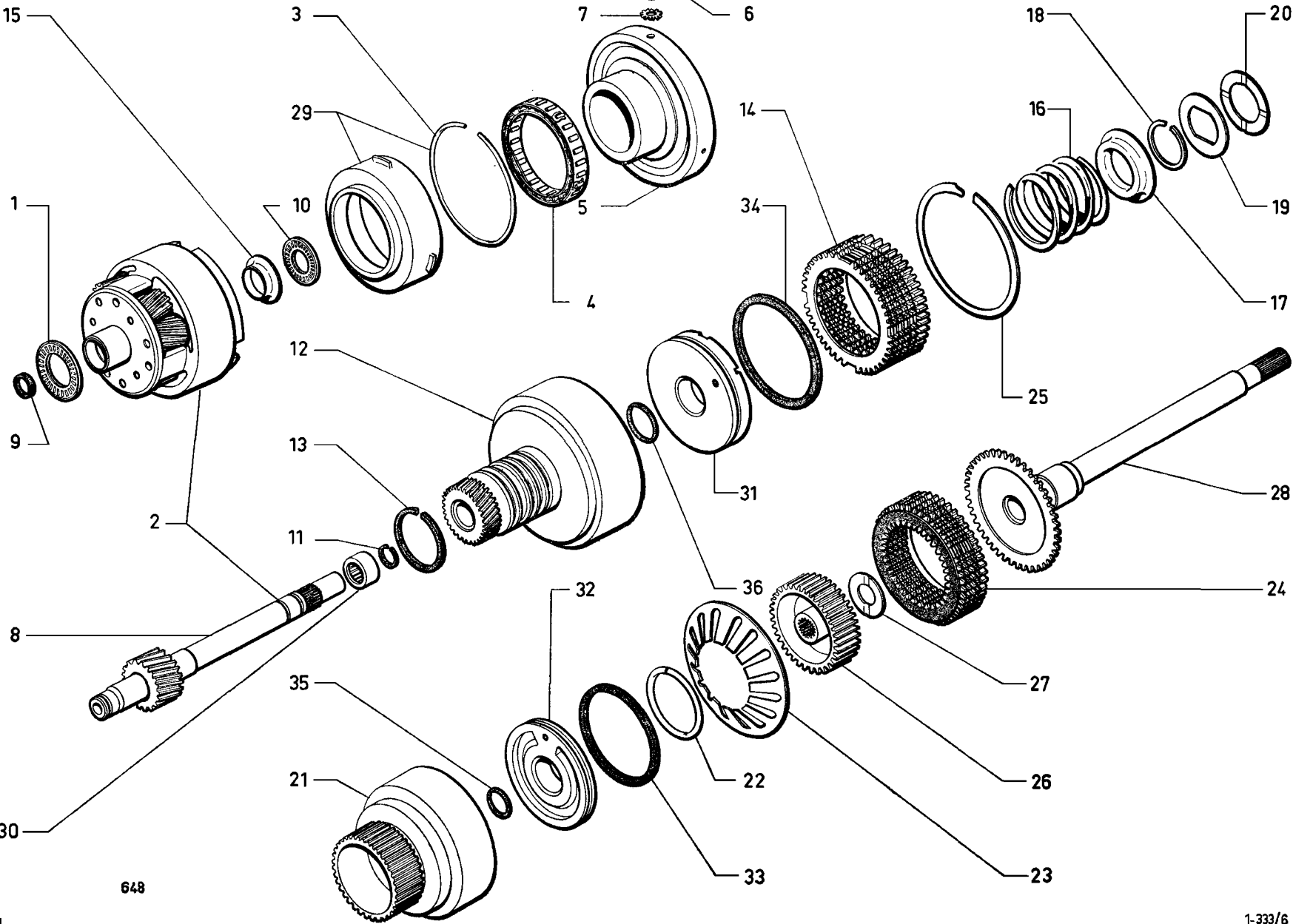
I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Bloc hydraulique (Suite)	Getriebe Schaltblock (Forts.)	Gearbox Hydraulic selector (Cont.)
15	1 D 5 422 963 A	1	7,2 × 9 × 41.	Ressort passage 2 ^e -3 ^e .	Feder z. Schaltung 2-3. G.	Selection spring 2nd-3rd.
16	1 D 5 422 947 B 1 D 5 422 969 R	1	N.F.P.	Ressortcommande servo : - 24 spires. - 25 spires.	Feder f. Servobetätig. : - 24 Wicklungen. - 25 Wicklungen.	Servo-control spring: - 24 turns. - 25 turns.
17	1 D 5 422 943 H 1 D 5 422 961 D	1	3,7 × 5,3 × 26,5. N.F.P.	Ressort valve modulateur : - 19 spires, repère blanc. - 19 spires.	Feder f. Ventil : - 19 Wickl., weisse Mark. - 19 Wicklungen.	Valve spring: - 19 turns, white mark. - 19 turns.
18	1 D 5 422 967 U 1 D 5 423 004 W	1	9,4 × 10,4 × 17 - (1°). 9 × 10 × 17 - (2°).	Ressort contrôle de pompe : -	Feder f. Pumpenbetätig. : -	Pump control spring: -
19	22 713 009 H ZD 9271 300 U	1	Ø 6,35.	Bille.	Kugel.	Ball.
20	1 D 5 422 970 B	1	4,7 × 5 × 16.	Ressort contrôle N° 3.	Feder f. Betätigung N° 3.	Spring f. control N° 3.
21	2 D 5 422 953 S	1	18 × 86.	Tube.	Rohr.	Tube.
22	2 D 5 422 954 C	1	8 × 62.	Tube.	Rohr.	Tube.
23	2 D 5 422 955 N	1	14 × 56.	Tube.	Rohr.	Tube.
24	1 D 5 423 027 W	2	L 33.	Vis.	Schraube.	Screw.
25	1 D 5 423 021 F 24 823 009 R ZD 9482 300 U	1	18 × 21 × 2,3. 16,8 × 20,6 × 1,9.	Segment d'étanchéité. Joint torique.	Dichtring. Ringdichtung.	Sealing ring. Ring seal.
26	2 D 5 422 973 J	1		Crépine.	Filter.	Strainer.
27	2 D 5 422 927 J	1	L 325.	Câble de boîte.	Zug, Seite Getriebe.	Cable, gearbox side.
28	2 D 5 422 688 L 2 D 5 422 687 A 26 120 199 G ZC 9030 795 U	1	DX - L 1,351. DX - (IE) - L 1,244. Ø 5.	Câble de kick-down : - Axe de câble.	Zug, Seite Pedal : - Bolzen f. Kabel.	Cable, peda side: - Cable pin.
29	DX 033-111 A 2 D 5 421 968 K	1	DX. DX - (IE).	Support de câble : -	Kabelhalterung : -	Cable bracket: -

I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Bloc hydraulique (Suite)	Getriebe Schaltblock (Forts.)	Gearbox Hydraulic selector (Cont.)
30	1 D 5 423 059 U	1	5 × 15.	Vis.	Schraube.	Screw.
31	2 D 5 422 999 S	1		Tige.	Stange.	Rod.
32	2 D 5 422 909 N	1		Levier.	Hebel.	Lever.
33	1 D 5 422 912 W	1		Poulie.	Rolle.	Sheave.
34	1 D 5 422 917 A	1		Moyeu.	Nabe.	Hub.
35	1 D 5 422 904 J	1		Axe de levier.	Achse f. Hebel.	Lever pin.
36	22 478 009 K ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint.	Dichtung.	Seal.
37	1 D 5 422 908 C	1		Bride.	Flansch.	Flange.
38	1 D 5 422 903 Y	1		Plateau de séparation.	Trennplatte.	Partition plate.
39	1 D 5 422 991 E	1		Came.	Nocken.	Cam.
	1 D 5 423 330 P	1		Nécessaire de ressorts.	Satz Federn.	Spring kit.
	1 D 5 434 889 F	1		Circlips de câble de kick-down.	Clips f. Zug, Seite Pedal.	Circlip f. cable pedal side.



I	NUMÉROS	K	BW	Bolte de vitesses Servos Bandes de frein	Getriebe Servobetätigungen Bremsbänder	Gearbox Servo-controls Braking bands
1	2 D 5 422 979 Z	1		Piston servo AR.	Kolben f. hint. Servobet.	Piston f. rear servo.
2	0 D 5 423 014 E	1	30 × 35,2 × 2,6.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
3	0 D 5 423 042 J	3	45 × 52 × 3,5.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
4	1 D 5 423 046 C	1	8 × 40.	Tige servo AR.	Stange f. hint. Servobet.	Rear servo rod.
5	1 D 5 422 986 A	1		Levier servo AR.	Hebel f. hint. Servobet.	Rear servo lever.
6	1 D 5 422 982 G	1	11 × 90.	Axe de levier.	Achse für Hebel.	Lever pin.
7	1 D 5 422 985 P	1	∅ ext. 19,4.	Ressort servo AR.	Feder f. hint. Servobet.	Rear servo spring.
8	2 D 5 422 980 K	1	20 × 72.	Plaque servo AR.	Platte f. hint. Servobet.	Rear servo plate.
9	2 D 5 422 974 V	1		Bande frein AR.	Hint. Bremsband.	Rear braking band.
10	1 D 5 422 931 C	1	L 65.	Vis servo AR.	Schraube f. hint. Servo.	Rear servo screw.
11	1 D 5 423 013 U	2	∅ 12,3 - e 9.	Écrou réglage servos.	Einstellmutter.	Adjusting nut.
12	0 D 5 423 028 G	1	26 × 31,2 × 2,6.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
13	1 S 5 422 956 Z	1	16 × 22 × 54.	Ressort servo AV.	Feder f. vord. Servobet.	Front servo spring.
14	1 D 5 423 041 Y	1	51 × 57 × 1.	Segment servo AV.	Seegerring.	Circlip.
15	1 D 5 422 983 T	1	1 ∅ 6.	Manchon servo AV.	Tülle f. vord. Servobet.	Front servo sleeve.
16	2 D 5 422 957 K	1	1 ∅ 11.	Levier servo AV.	Hebel f. vord. Servobet.	Front servo lever.
17	1 D 5 423 008 P	1	L 35 - ∅ 10.	Vis de levier.	Schraube f. Hebel.	Lever screw.
18	1 D 5 423 005 G	1	∅ ext. 11.	Ressort de vis de levier.	Feder f. Schraube.	Lever screw spring.
19	1 D 5 422 905 V	1	11 × 70.	Axe de levier.	Achse für Hebel.	Lever pin.
20	2 D 5 422 937 T	1	31 × 19.	Plaque servo AV.	Platte f. vord. Servobet.	Front servo plate.

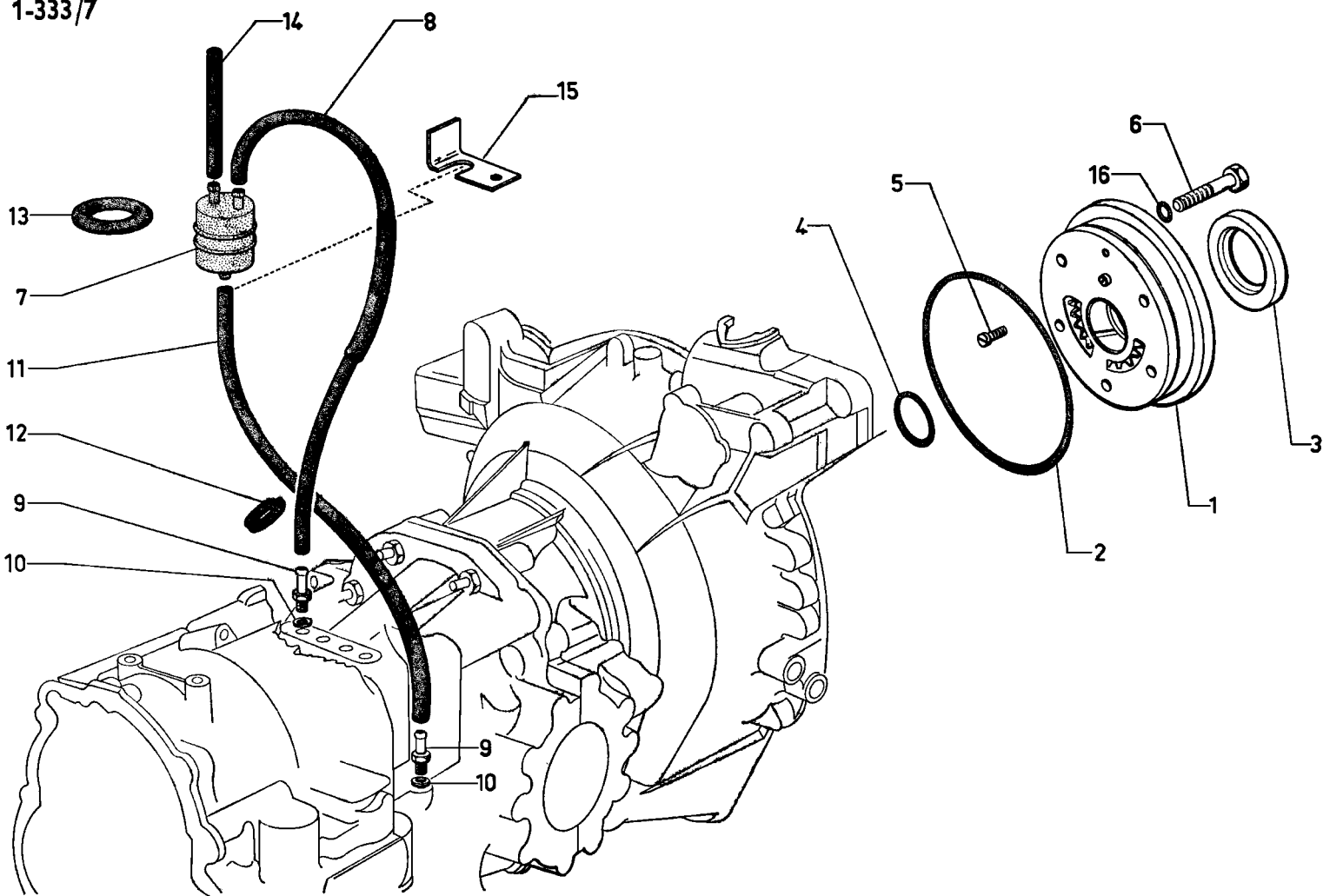
I	NUMÉROS	K	BW	Boîte de vitesses Servos Bandes de freins (Suite)	Getriebe Servobetätigungen Bremsbänder (Forts.)	Gearbox Servocontrols Braking bands (Cont.)
21	2 D 5 422 932 N	1		Bande de frein AV.	Vord. Bremsband.	Front braking band.
22	1 D 5 422 896 X	1	L 49.	Vis servo AV.	Schraube f. vord. Servo.	Front servo screw.
23	1 D 5 422 984 D	1		Plaquette came.	Plakette als Nocken.	Cam plate.
24	1 D 5 423 045 S	1	1/4" - L 14.	Vis.	Schraube.	Screw.
25	1 D 5 422 906 F	1	11 × 19 × 11.	Entretoise.	Abstandsstück.	Spacer.
26	1 D 5 423 001 N	1		Came et tige de détente.	Nocken u. Auslöseachse.	Cam and release spindle.
27	1 D 5 423 007 D	1	3/8".	Bille.	Kugel.	Ball.
28	1 D 5 422 971 M	1	6,5 × 9,1 × 43,4.	Ressort (16 spires 1/2).	Feder (16 Wicklungen 1/2).	Spring (16 turns 1/2).
29	1 D 5 422 919 X	1		Vis sans tête.	Schraube, ohne Kopf.	Grub screw.
	1 D 5 423 325 K	1		Nécessaire bagues et joints caoutchouc.	Satz Hülsen und Gummidichtungen.	Set of bushes and seals.



648

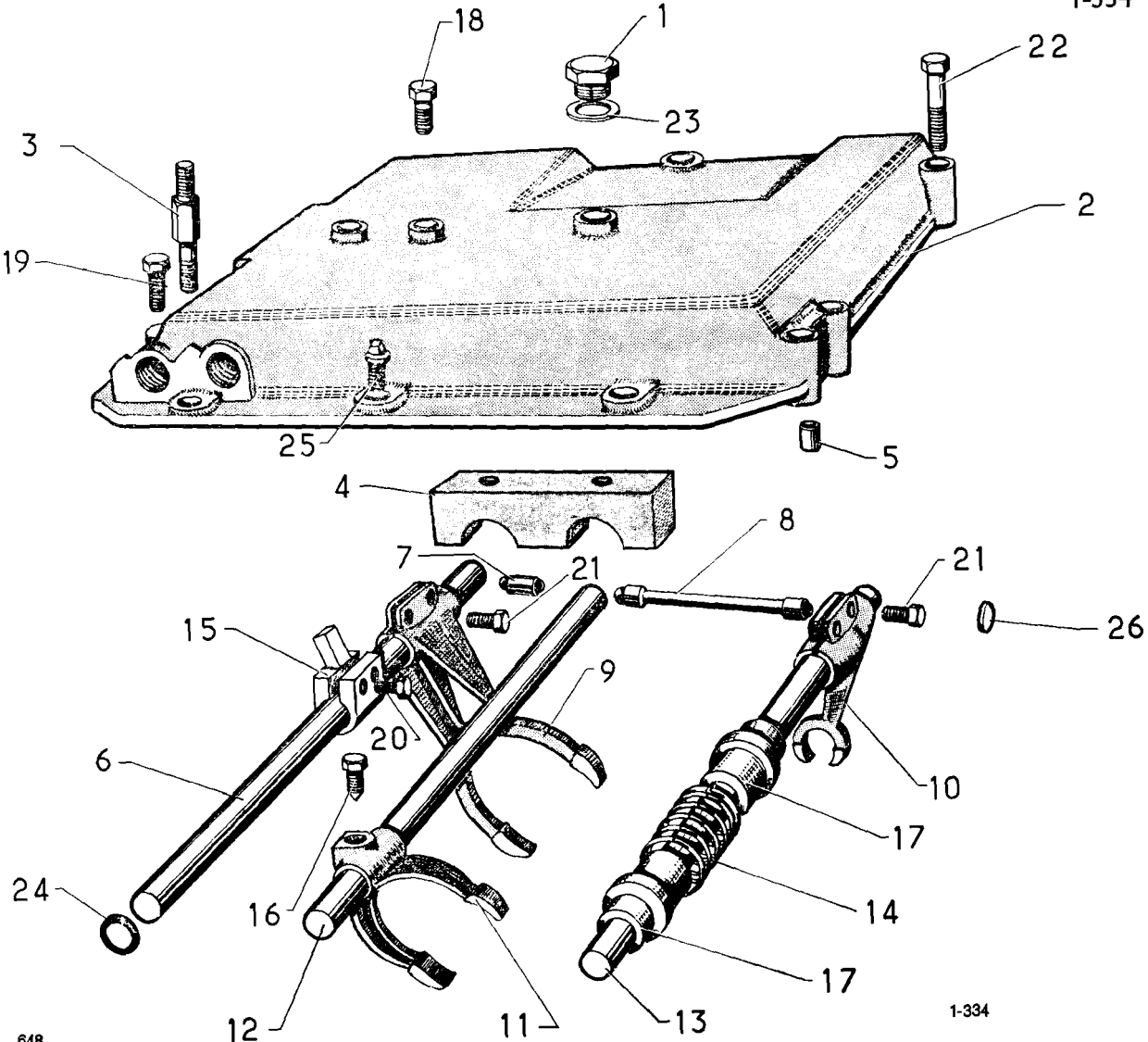
I	NUMÉROS	K	BW	Ensemble planétaires Embrayages AV et AR	Gesamtteil Planetenräder Kupplung, vorn und hinten	Planet gear assy Front and rear clutch
1	1 D 5 423 030 D	2		Butée à aiguilles.	Nadel-Drucklager.	Needle thrust bearing.
2		1		Ensemble planétaire :	Gesamtteil Planetenräder:	Planet gear assy :
2+8	1 D 5 440 751 Y	1	R.m.p. 1/73 →.	- et arbre.	- mit Welle.	- with shaft.
3	1 D 5 422 911 K	1		Segment d'arrêt.	Sicherungsring.	Circlip.
4	1 D 5 422 978 N	1		Ensemble 1 voie.	Kupplungsring, insgesamt.	Clutch ring assy.
5	1 D 5 423 002 Z	1		Support central.	Mittlere Tragplatte.	Central support plate.
6	1 D 5 422 918 L	3		Vis.	Schraube.	Screw.
7	1 D 5 423 062 B	3		Rondelle.	Scheibe.	Washer.
8	1 D 5 422 972 Y 1 D 5 440 751 Y	1	R.p. 1 D 5 440 751 Y → 1/73.	Arbre planétaire : -	Welle f. Planetenräder : -	Planet gear shaft: -
9	1 D 5 423 020 V	1		Segment d'étanchéité.	Dichtsegment.	Sealing ring.
10	1 D 5 423 023 C	2		Butée à aiguilles.	Nadel-Drucklager.	Needle thrust bearing.
11	1 D 5 423 021 F	2	R.m.p.	Segment d'étanchéité.	Dichtring.	Sealing ring.
12	1 D 5 423 335 U	1		Ensemble tambour AV.	Vord. Trommel, insgesamt	Front drum assy.
13	1 D 5 423 022 S	3	R.m.p.	Segment d'étanchéité.	Dichtring.	Sealing ring.
14	1 D 5 423 336 E	1		Ensemble disques AV.	Vordere Zahnringe, insgesamt.	Front disc assy.
15	1 D 5 422 942 X	1		Plateau de poussée.	Druckplatte.	Pressure plate.
16	2 D 5 422 951 V	1		Ressort d'embrayage.	Kunpplungsfeder.	Clutch spring.
17	2 D 5 422 952 F	1		Cuvette de ressort.	Teller f. Feder.	Spring cup.
18	1 D 5 423 009 A	1		Segment d'arrêt.	Sicherungsring.	Circlip.
19	2 D 5 422 962 P	1		Rondelle.	Scheibe.	Washer.
20	2 D 5 422 938 D	1		Rondelle de butée.	Scheibe f. Drucklager.	Washer f. thrust bearing.

I	NUMÉROS	K	BW	Ensemble planétaires Embrayages AV et AR (Suite)	Gesamtteil Planetenräder Kupplung, vorn und hinten (Forts.)	Planet gear assy Front and rear clutch (Cont.)
21	2 D 5 422 977 C	1		Cylindre embrayage AR.	Hint. Kupplungszylinder.	Rear clutch cylinder.
22	2 D 5 422 948 M	1		Ressorts de palier.	Feder f. Lager.	Bearing spring.
23	2 D 5 422 949 Y	1		Ressort d’embrayage AR.	Hint. Kupplungsfeder.	Rear clutch spring.
24	2 D 5 423 329 D	1		Ensemble disques AR.	Hintere Zahnringe, insgesamt.	Rear disc assy.
25	1 D 5 423 012 H	3		Segment d’arrêt.	Sicherungsring.	Circlip.
26	2 D 5 422 950 J	1		Moyeu d’embrayage.	Kupplungsnaabe.	Clutch hub.
27	2 D 5 422 939 P	1		Rondelle de moyeu.	Scheibe f. Nabe.	Hub washer.
28	1 D 5 422 989 H	1		Arbre avec flasques.	Welle mit Flansch.	Shaft with flange.
29	1 D 5 423 331 A	1		Bague et circlip.	Büchse u. Sicherungsdraht.	Bush and circlip.
30	1 D 5 423 024 N	1		Palier à aiguilles.	Nadellager.	Needle bearing.
31	2 D 5 422 924 B	1		Flasque et piston embrayage AV.	Flansch und Kolben für vordere Kupplung.	Flange and piston for front clutch.
32	2 D 5 422 925 M	1		Flasque et piston embrayage AR.	Flansch und Kolben für hintere Kupplung.	Flange and piston for rear clutch.
33	1 D 5 423 016 B	1	86 × 95.	Joint d’étanchéité.	Dichtung.	Sealing.
34	1 D 5 423 017 M	1	96 × 104.	Joint d’étanchéité.	Dichtung.	Sealing.
35	0 D 5 423 029 T	1		Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.
36	0 D 5 423 014 E	1		Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.
	2 D 5 423 327 G	1		Nécessaire joints de piston.	Satz Kolbendichtungen.	Piston seal kit.
	2 D 5 423 328 T	1	R.p. 5 462 621 R.	Nécessaire rondelle de pression :	Satz Anlaufscheiben :	Thrust washer kit:
	1 D 5 462 621 R	1		—	—	—



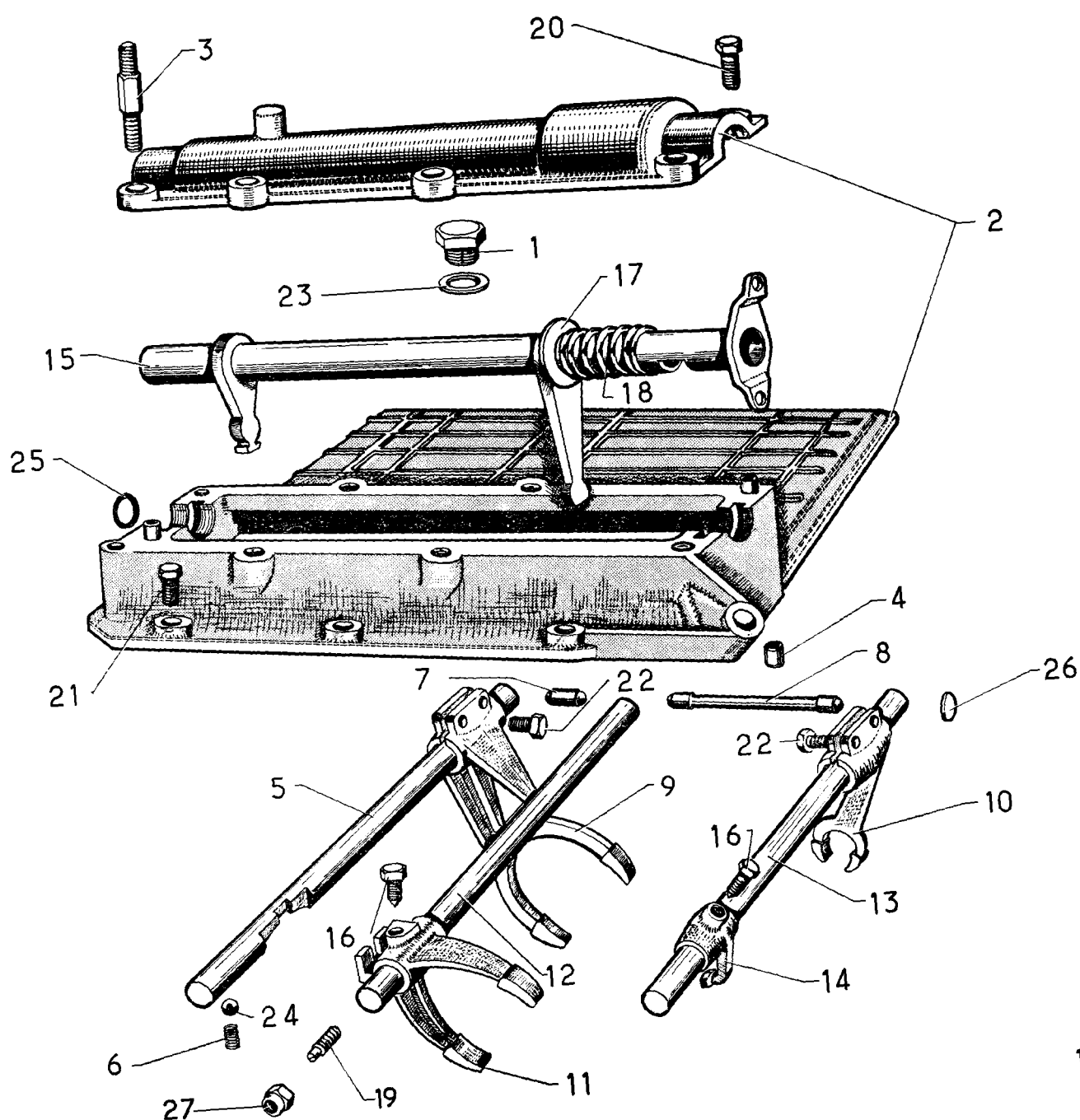
I	NUMÉROS	K	BW	Pompe à huile Mise à l'atmosphère	Ölpumpe Druckausgleich	Oil pump Air vent
1	2 D 5 444 595 F	1	R.m.p. $\xrightarrow{2/73}$ 3/74	Pompe à huile :	Ölpumpe :	Oil pump:
	2 D 5 458 322 M	1	R.p. 5 458 322 M. R.m.p. $\xrightarrow{3/74}$	-	-	-
2	0 D 5 423 050 W	1	135 $\times$ 150 $\times$ 6.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
3	26 126 719 B		53 $\times$ 70 $\times$ 9 - R.m.p.	Bague d'étanchéité.	Dichtring.	Sealing ring.
4	0 D 5 423 015 R	1	36 $\times$ 42 $\times$ 2,5.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
5	1 D 5 423 036 U	1	TR - L 16.	Vis.	Schraube.	Screw.
6	1 D 5 422 934 K	5	TH 5/16" - L 38 $\xrightarrow{\quad}$ 9/73.	Vis :	Schraube :	Screw:
	1 D 5 453 079 Y	5	$\xrightarrow{9/73}$	-	-	-
7	2 D 5 422 495 N	1	$\varnothing$ 45.	Capacité.	Luftsammler.	Air-reserve box.
8	2 S 5 423 490 D	2	L 600.	Canalisation avec gaine.	Leitung mit Hülle.	Piping with sheath.
9	4 D 5 411 353 E	2	R.m.p. - R.p. 4 G 5 426 174 C.	Raccord sur BV.	Verbindungsstück am Getriebe.	Union tube on gearbox.
10	22 476 009 W ZD 9247 600 U	2	7,2 $\times$ 11 $\times$ 1.	Joint.	Dichtung.	Seal.
11	2 D 5 422 493 S	1	L 530.	Canalisation.	Leitung.	Piping.
12	1 S 5 412 278 J	1	L 140.	Collier.	Schelle.	Collar.
13	1 A 5 413 581 X	2	$\varnothing$ int. 38.	Anneau élastique.	Ring, elastisch.	Elastic ring.
14	DXN 394-305 A	1		Canalisation.	Leitung.	Piping.
15	1 S 5 423 491 P	1	$\varnothing$ 95 - L 95.	Support de capacité.	Halterung f. Sammler.	Bracket f. air box.
16	0 D 5 443 164 B	5	8,4 $\times$ 12,7 $\times$ 0,5 $\xrightarrow{\quad}$ 9/73.	Rondelle des vis de pompe.	Scheibe.	Washer.
	0 D 5 453 080 J	5	$\xrightarrow{9/73}$	Joint torique des vis de pompe.	Ringdichtung für Schrauben.	Ring seal for screws.

I	NUMÉROS	K	BW 10/72 →	Refrigérateur d'huile	Ölkühler	Oil cooler
	2 D 5 434 184 T	1		Réfrigérateur d'huile.	Ölkühler.	Oil cooler.
	1 D 5 433 576 J	3		Tirant de réfrigérateur sur cadre de conduit de ventilation :	Strebe f. Kühler am Rahmen der Luftführung :	Cooler tie-rod on ventilation duct frame:
	1 D 5 433 577 V	1		—	—	—
	1 D 5 434 272 Z	1	2 Ø 4,75.	Protecteur de passage tuyauteries.	Abschirmung für Durchgang der Rohre.	Piping passage protector.
				Fixation protecteur :	Befestigung der Abschirmung :	Protector securing:
	24 501 019 Z	2	TCB 4 × 10.	— vis.	— Schraube.	— screw.
	ZD 9450 100 W					
	22 900 019 A	2	Co 4,1 × 10,2 × 1,25.	— rondelle.	— Scheibe.	— washer.
	ZD 9290 000 U					
	22 284 019 Y	2	Cr 4,2 × 8.	—	—	—
	ZD 9228 400 U					
	25 258 019 K	2	H 4 × 70.	— écrou.	— Mutter.	— nut.
	ZD 9525 800 W					
				Fixation tirants sur cadre:	Befestigung der Streben am Rahmen :	Tie-rods securing on frame:
	23 453 319 F	8	TH 5 × 12.	— vis.	— Schraube.	— screw.
	ZD 9345 330 W					
	22 902 019 P	8	Co 5,1 × 12,2.	— rondelle.	— Scheibe.	— washer.
	ZD 9290 200 U					
	25 259 019 E	8	H 5 × 80.	— écrou.	— Mutter.	— nut.
	ZD 9525 900 W					
				Fixation réfrigérateur sur tirants :	Befestigung der Kühler an Streben :	Cooler securing on tie-rods:
	23 452 319 L	2	TH 7 × 70.	— vis.	— Schraube.	— screw.
	ZD 9345 230 W					
	22 482 009 N	2	7,5 × 14.	— rondelle plate.	— Scheibe.	— washer.
	ZD 9248 200 W					
	22 904 019 D	2	Co 7,2 × 14,2.	— rondelle.	— Scheibe.	— washer.
	ZD 9290 400 U					
	25 241 009 U	2	H 7 × 100.	— écrou.	— Mutter.	— nut.
	ZD 9524 100 U					



I	NUMÉROS	K	bvh	Couvercle - axes et fourchettes	Deckel, Schaltstangen und Schaltgabeln	Lid and forks
1	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L	1	∅ 16 × 150.	Bouchon de remplissage.	Einfüllstopfen.	Filler plug.
2	DX 331-110 A	1		Couvercle supérieur.	Oberer Deckel.	Upper lid.
3	DX 331-73 A	2	∅ 7 × 100 - L 84.	Vis colonnette.	Stützschraube.	Stud, shouldered.
4	DX 331-74	1	2 ∅ 7 × 100 - entr. 36.	Butée de point mort.	Anschlag für Neutralstellung.	Dead centre stop.
5	1 D 5 413 095 P	4	7,6 × 10 × 16,5 - R.m.p.6/72 →.	Bague de centrage.	Zentrierhülse.	Centring bush.
6	DX 334-1	1	15 × 289.	Axe de 1 ^{re} et 2 ^e .	Schaltgabelachse für 1. u. 2. Gang.	Spindle (1st and 2nd).
7	1 D 5 411 465 X DV 334-13	1	9,5 × 22,2.	Verrou d'axe.	Verriegelung f. Achse.	Safety lock.
8	1 D 5 438 349 P DV 334-14	1	9,5 × 113.	Verrou d'axe.	Verriegelung f. Achse.	Safety lock.
9	1 D 5 411 461 D DV 334-17	1	∅ int. 15 - 2 ∅ 9 × 125.	Fourchette de 1 ^{re} et 2 ^e .	Schaltgabel für 1. u. 2. Gang.	Fork (1st and 2nd).
10	1 D 5 411 462 P DV 334-18	1	∅ int. 15 - 2 ∅ 9 × 125.	Fourchette de marche AR.	Schaltgabel f. RW-Gang.	Fork (reverse gear).
11	DX 334-20	1	∅ int. 15.	Fourchette de 3 ^e et 4 ^e .	Schaltgabel für 3. u. 4. Gang.	Fork (3rd and 4th).
12	DX 334-21	1	∅ 7 × 100 - 15 × 257.	Axe de 3 ^e et 4 ^e avec plongeur.	Schaltgabelachse f. 3. u. 4. Gang mit Führungsstück.	Spindle (3rd and 4th) with plunger.
13	DX 334-22	1	15 × 257.	Axe de marche AR.	Schaltgabelachse für RW- Gang.	Spindle (reverse gear).
14	DX 334-24 A	1	∅ ext. 31.	Ressort de rappel au point mort.	Feder f. Rückholung in Neutralstellung.	Spring.
15	DX 334-27	3	∅ int. 15 - 2 ∅ 9 × 125.	Doigt d'axe.	Mitnehmerzapfen.	Drive pin.
16	1 D 5 411 463 A DV 334-88	1	TH 9 × 15.	Vis de fourchette 3 ^e et 4 ^e .	Schraube der Schaltgabel für 3. u. 4. Gang.	Fork screw f. 3rd and 4th.

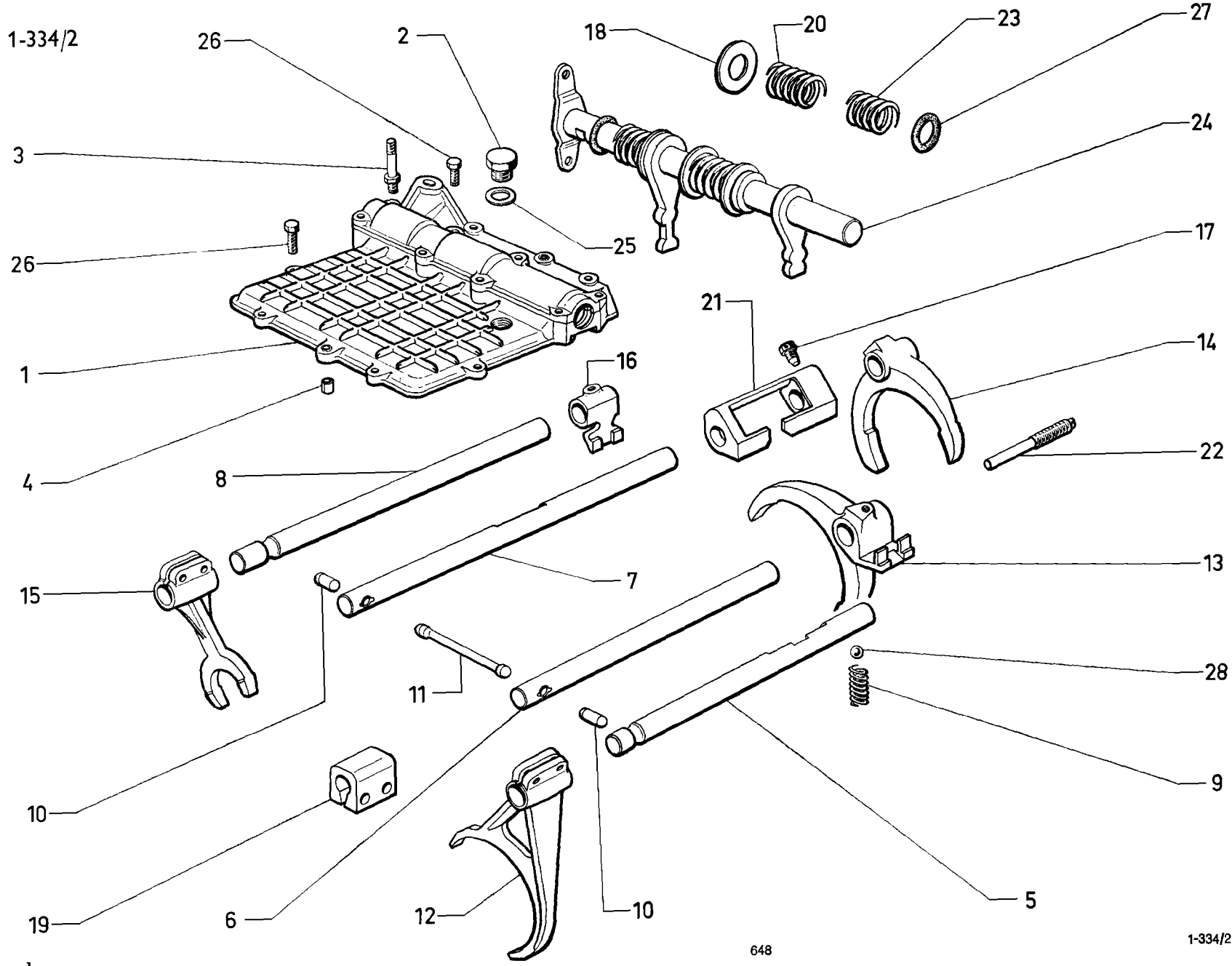
I	NUMÉROS	K	bvh	Couvercle - axes et fourchettes (Suite)	Deckel, Schaltstangen und Schaltgabeln (Forts.)	Lid and forks (Cont.)
17	DX 334-110	2	Ø int. 15 - L 29,5.	Butée de course de marche AR.	Anschlag für den Weg des RW-Ganges.	Stop for rev. gear.
18	ZD 9028 400 U	1	TH 5 × 20.	Vis de chapeau.	Schraube zur Deckelbefestigung.	Cover screw.
19	23 459 019 M ZD 9345 900 W	TH 7 × 35. 2 2		Vis : - de butée de point mort. - de couvercle.	Schraube : - für Anschlag für Neutralstellung. - für oberen Deckel.	Screw: - for stop. - for lid.
20	23 824 019 D ZD 9382 400 W	6	TH 9 × 22.	Vis de doigt d'axe.	Schraube für Mitnehmerzapfen.	Screw.
21	ZD 9385 000 U	4	TH 9 × 25.	Vis de fourchette 1 ^{re} , 2 ^e et MA.	Schraube für Schaltgabeln für 1., 2. und RW-Gang.	Screw.
22	23 726 009 C ZD 9372 600 U	4	TH 7 × 55.	Vis de couvercle.	Schraube für Deckel.	Screw.
23	22 478 009 K ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint de bouchon.	Dichtung für Einfüllstopfen.	Filler plug joint.
24	25 027 009 G ZD 9502 700 U	1	15,1 × 18,9 × 1,9.	Joint torique d'axe de 1 ^{re} et 2 ^e .	Ringdichtung für Schaltgabelachse.	Ring seal.
25	23 464 019 K ZD 9346 400 W	4	TH 7 × 22.	Vis de couvercle.	Schraube für Deckel.	Lid screw.
26	26 130 079 Y ZC 9613 007 U	2		Bouchon des verrous.	Blechdeckel für Sicherheitsriegel.	Lock plug.



I	NUMÉROS	K	bvm	Couvercle (4 vitesses)	Deckel (Vierganggetriebe)	Lid (4-speed gearbox)
1	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L	1	∅ 16 × 150.	Bouchon de remplissage.	Einfüllstopfen.	Filler plug.
2	DJ 331-116 A	1		Couvercle sup. avec chapeau.	Oberer Getriebedeckel mit Lagerdeckel.	Lid with cap.
3	1 D 5 411 380 Y DJ 331-73	2	∅ 7 × 700 - L 85,5.	Vis colonnette.	Stützschraube.	Screw, shouldered.
4	1 D 5 413 095 P	4	7,6 × 10 × 16,5 - R.m.p.6/72 →.	Bague.	Hülse.	Bush.
5	1 D 5 417 526 C DV 334-1	1	15 × 257.	Axe de 1 ^{re} et 2 ^e .	Schaltgabelachse für 1. u. 2. Gang.	Spindle (1st and 2nd).
6	1 D 5 411 466 H DV 334-11	3	∅ ext. 9,2.	Ressort de bille.	Haltefeder für Achse.	Ball spring.
7	1 D 5 411 465 X DV 334-13	1	9,5 × 22,2.	Verrou d'axe.	Sicherheitsriegel für Achse.	Safety lock.
8	1 D 5 438 349 P DV 334-14	1	9,5 × 113.	Verrou d'axe.	Sicherheitsriegel für Achse.	Safety lock.
9	1 D 5 411 461 D DV 334-17	1	∅ int. 15 - 2 ∅ 9 × 125.	Fourchette de 1 ^{re} et 2 ^e .	Schaltgabel f. 1. u. 2. Gang.	Fork (1st and 2nd).
10	1 D 5 411 462 P DV 334-18	1	∅ int. 15 - 2 ∅ 9 × 125.	Fourchette de marche AR.	Schaltgabel f. RW-Gang.	Fork (reverse gear).
11	1 D 5 411 558 H DV 334-20	1	1 ∅ 9 × 125.	Fourchette de 3 ^e et 4 ^e .	Schaltgabel f. 3. u. 4. Gang.	Fork (3rd and 4th).
12	1 D 5 417 530 W DV 334-21	1	15 × 257.	Axe de 3 ^e et 4 ^e avec plongeur (3 encoches).	Schaltgabelachse f. 3. u. 4. Gang, mit Führungsstück (3 Einkerbungen).	Spindle (3rd and 4th) with plunger (3 notches).
13	1 D 5 417 788 A DV 334-22	1	15 × 257.	Axe de marche AR (2 encoches).	Schaltgabelachse f. RW- Gang (2 Einkerbungen).	Spindle (reverse gear) (2 notches).
14	1 D 5 417 527 N DV 334-27	1	∅ int. 15 - ∅ 9 × 125.	Doigt de fourchette de marche AR.	Betätigungszapfen für Schaltgabel f. RW-Gang.	Drive pin.
15	DJ 334-30	1	L 294,8 - ∅ 20.	Axe des leviers.	Hebelachse.	Control lever spindle.

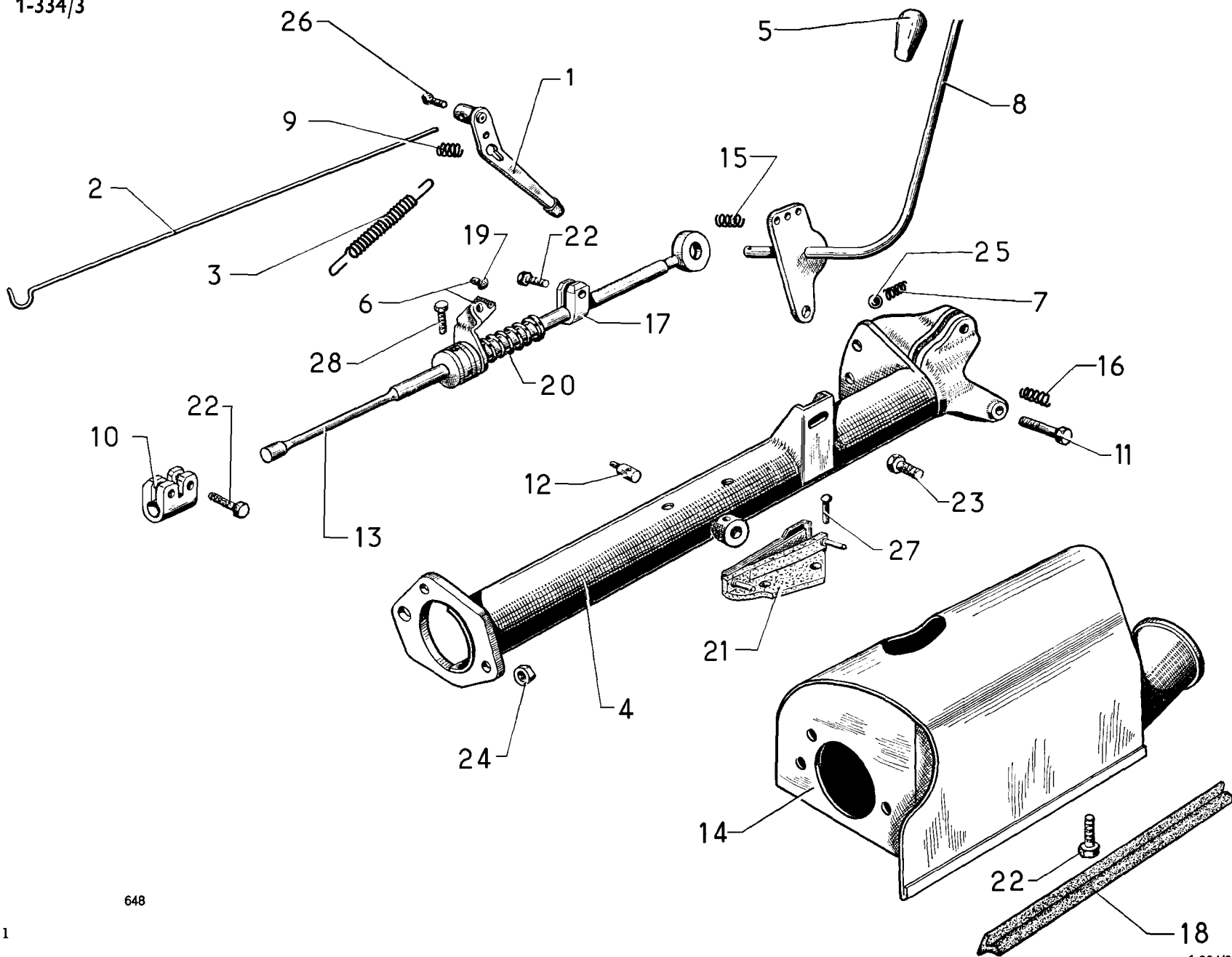
I	NUMÉROS	K	bvm	Couvercle (4 vitesses) (Suite)	Deckel (Vierganggetriebe) (Forts.)	Lid (4-speed gearbox) (Cont.)
16	1 D 5 411 463 A DV 334-88	2	TH 9 × 15.	Vis de fourchette 3 ^e et 4 ^e .	Schraube für Schaltgabel für 3. und 4. Gang.	Fork screw.
19	DJ 334-259	1	∅ 7 × 100 - L 25.	Vis sans tête de butée d'axe 3 ^e et 4 ^e .	Gewindestift für Anschlag.	Screw without head.
20	23 720 019 U ZD 9372 000 W	TH 7 × 25.		Vis :	Schraube :	Screw:
		4		- chapeau de couvercle.	- für Lagerdeckel.	- for lid cap.
		5		- de couvercle.	- für oberen Deckel.	- for lid.
21	23 459 019 M ZD 9345 900 W	3	TH 7 × 35.	Vis :	Schraube :	Screw:
				- de couvercle.	- für oberen Deckel.	- for lid.
	23 725 019 S ZD 9372 500 W	2	TH 7 × 50.	- de chapeau de couvercle.	- für Lagerdeckel.	- for lid cap.
22	ZD 9382 500 U	4	TH 9 × 25 - R.m.p.	Vis de fourchette 1 ^{re} , 2 ^e et marche AR.	Schraube für Schaltgabel für 1. und 2. Gang.	Fork screw.
23	22 478 009 K ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint de bouchon.	Dichtung für Einfüllstopfen.	Filler plug joint.
24	22 714 009 C ZD 9271 400 U	3	∅ 9,52.	Bille de verrouillage.	Verriegelungskugel.	Ball.
25	25 029 009 W ZD 9502 900 U	1	19,8 × 27 × 3,6.	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.
26	26 130 079 Y ZC 9613 007 U	2		Bouchon des verrous.	Blechdeckel für Sicherheitsriegel.	Lock plug.
27	25 302 019 W ZD 9530 200 U	1	« Nylstop » - ∅ 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
15	DJ 334-31 A	1		Axe des leviers.	Hebelachse.	Control lever spindle.
17	1 D 5 412 193 K DV 334-96	1	20 × 36 × 2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
18	DV 334-103	1	∅ int. 20.	Ressort.	Feder.	Spring.

1-334/2



I	NUMÉROS	K		Couvercle (5 vitesses)	Deckel (Fünfganggetriebe)	Lid (5-speed gearbox)
1	DJ 331-129 A	1		Couvercle et chapeau.	Deckel mit Lagerdeckel.	Lid with cap.
2	1 T 5 411 382 V A 9132-001 L	1	∅ 16 × 150.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.
3	1 D 5 411 380 Y DJ 331-73	2	(IE) → 9/73.	Vis colonnette :	Stützscharbe :	Shouldered screw:
		1	(IE) 9/73 →.	-	-	-
	DX 331-73 A	1	(IE) 9/73 →.	-	-	-
4	1 D 5 413 095 P	4	7,6 × 10 × 16,5 - R.m.p.6/72 →.	Bague.	Büchse.	Bush.
5	2 D 5 406 378 D S 334-1	1		Axe de 1 ^{re} et 2 ^e .	Gabelachse f. 1. u. 2. G.	Spindle f. 1st and 2nd.
6	1 D 5 417 530 W DV 334-21	1	15 × 257.	Axe de 3 ^e et 4 ^e .	Gabelachse f. 3. u. 4. G.	Spindle f. 3rd and 4th.
7	2 D 5 406 379 P S 334-5	1	15 × 323.	Axe de 5 ^e .	Gabelachse f. 5. Gang.	Spindle f. 5th.
8	2 D 5 406 435 Y S 334-22	1		Axe de marche AR.	Gabelachse f. RW-Gang.	Spindle f. reverse gear.
9	1 D 5 411 466 H DV 334-11	4	∅ ext. 9,2.	Ressort.	Feder.	Spring.
10	1 D 5 411 465 X DV 334-13	2	9,5 × 22,2.	Verrou :	Sicherheitsriegel :	Safety lock:
11	1 D 5 406 432 R S 334-14	1	9,5 × 78,1.	-	-	-
12	1 D 5 411 461 D DV 334-17	1	∅ int. 15 - 2 ∅ 9.	Fourchette de 1 ^{re} et 2 ^e .	Schaltgabel f. 1. u. 2. G.	Fork f. 1st and 2nd.
13	1 D 5 406 434 M S 334-20	1	L 12,5.	Fourchette de 3 ^e et 4 ^e .	Schaltgabel f. 3. u. 4. G.	Fork f. 3rd and 4th.
14	DX 334-20	1	∅ int. 15.	Fourchette de 5 ^e .	Schaltgabel f. 5. Gang.	Fork f. 5th.
15	1 D 5 411 462 P DV 334-18	1	∅ int. 15 - 2 ∅ 9	Fourchette de marche AR.	Schaltgabel f. RW-Gang.	Fork f. reverse gear.
16	1 D 5 406 436 J S 334-27	1	L 29.	Doigt de fourchette de marche AR.	Zapfen f. Schaltgabel für RW-Gang.	Pin f. reverse fork.

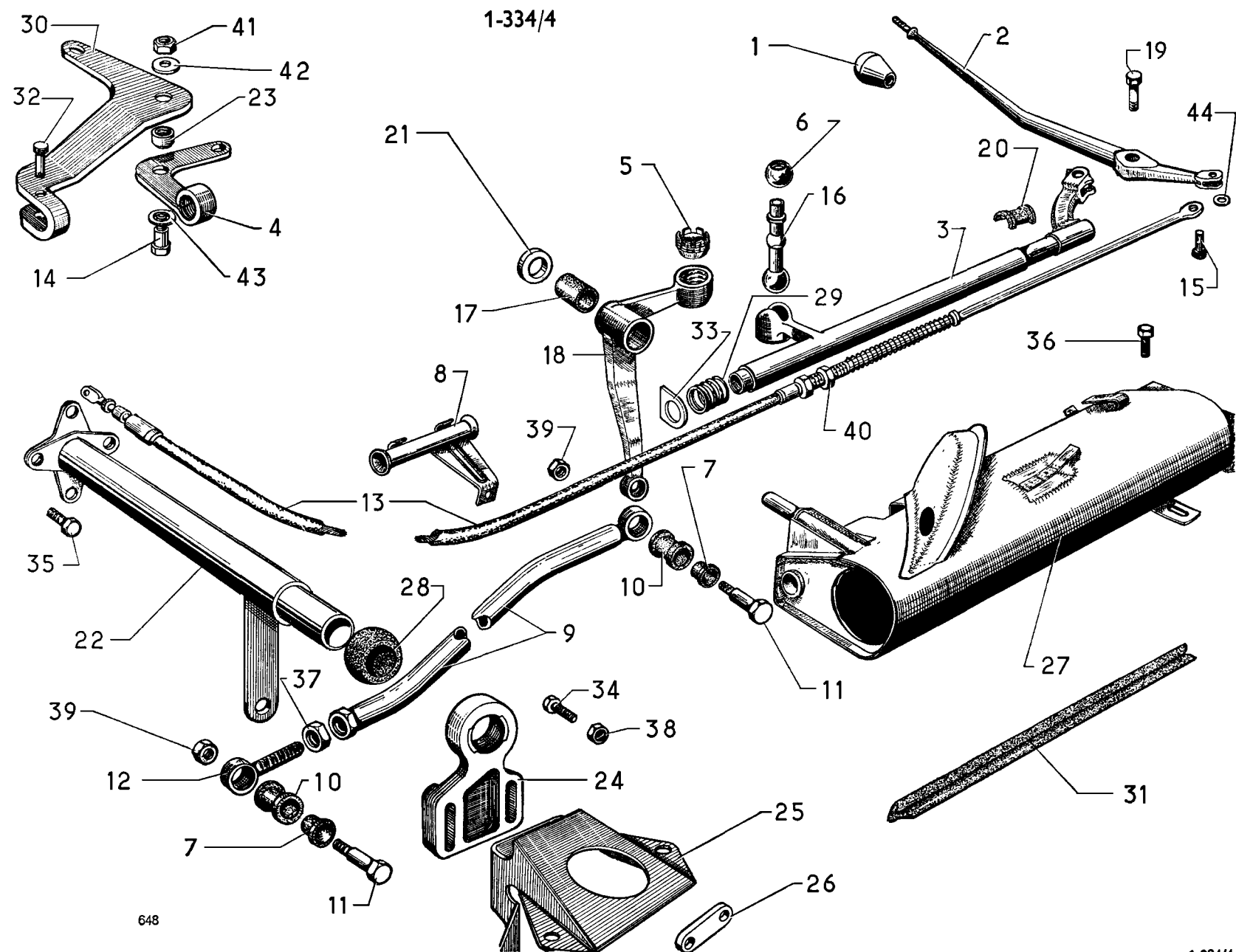
I	NUMÉROS	K		Couvercle (5 vitesses) (Suite)	Deckel (Fünfganggetriebe) (Forts.)	Lid (5-speed gearbox) (Cont.)
17	1 D 5 411 463 A DV 334-88	4	TH 9 × 15.	Vis.	Schraube.	Screw.
19	DJ 334-123	1		Butée fin de course de 3 ^e .	Begrenzungsanschlag f. 3. Gang.	Travel stop f. 3rd.
21	1 5 406 383 H S 334-130	1	L 86 - 1 Ø 9 × 125.	Relais commande fourchette de 5 ^e .	Übertragungsstück für Schaltgabel des 5. Gangs.	Control transmission lever f. 5th.
22	DJ 334-296 A	1		Vis d'axe de 3 ^e et 4 ^e .	Schraube f. Achse f. 3. und 4. Gang.	Spindle screw f. 3rd and 4th.
23	DJ 334-415 A	1	Ø int. 20 - L 36.	Ressort de rappel de 1 ^{re} et 2 ^e .	Rückholfeder f. 1. und 2. Gang.	Return spring f. 1st and 2nd.
24	DJ 334-430 A	1		Axe de levier.	Hebelachse.	Control lever spindle.
25	22 478 009 K ZD 9247 800 U	1	16,3 × 22 × 1.	Joint.	Dichtung.	Gasket.
26	23 459 019 M ZD 9345 900 W	3	TH 7 × 35.	Vis.	Schraube.	Screw.
	23 720 019 U ZD 9372 000 W	9	TH 7 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.
	23 725 019 S ZD 9372 500 W	2	H M 7 × 50.	Vis.	Schraube.	Screw.
27	25 029 009 W ZD 9502 900 U	1	19,8 × 27 × 3,6.	Joint.	Dichtung.	Gasket.
28	22 714 009 C ZD 9271 400 U	3	Ø 9,52.	Bille.	Kugel.	Ball.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
3	DX 331-73 A	1		Vis colonnette.	Stützscharbe.	Shouldered screw.
18	1 D 5 412 193 K DV 334-96	1	20 × 36 × 2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
20	1 D 5 411 467 U DJ 334-124 A	1		Ressort.	Feder.	Spring.
24	DJ 334-433 A	1		Axe de levier.	Hebelachse.	Lever spindle.
26	23 726 009 C ZD 9372 600 U	1	H M 7 × 55.	Vis.	Schraube.	Screw.
	23 721 019 N ZD 9372 100 W	1	H M 7 × 28.	Vis.	Schraube.	Screw.
	23 461 019 B ZD 9346 100 W	1	TH 7 × 32.	Vis.	Schraube.	Screw.



I	NUMÉROS	K	bvh	Sélecteur de commande des vitesses	Vorwählhebel	Gear change control selector
1	DX 314-426 A	1		Levier de commande d'embrayage.	Verstellhebel f. Kupplung.	Control lever for clutch.
2	D 314-70	1		Tringle de commande :	Gestänge für Handverstellung :	Clutch control rod:
	DX 314-470 A		(IE).	—	—	—
3	D 314-78	1		Ressort de commande.	Feder f. Handverstellung.	Control spring.
4	DX 334-016 A	1		Sélecteur de vitesses :	Gangwähler :	Gear change selector:
	DX 334-014 A		(IE).	—	—	—
5	DX 334-2	1	Ø 5 × 75.	Bouton de sélecteur.	Knopf f. Gangwähler.	Selector knob.
6	DS 334-4 A	1		Grille de sélecteur.	Kulisse f. Vorwähler.	Selector gate.
7	D 334-11	2	Ø 5,9.	Ressort de verrouillage.	Verriegelungsfeder.	Lockingspring.
8	DX 334-450 A	1	Ø 5 × 75.	Levier de commande.	Schalthebel.	Control lever.
9	D 334-55	1		Ressort de rattrapage de jeu.	Feder f. Spielnachstellung.	Spring correcting play.
10	D 334-65	1		Manchon.	Muffe.	Sleeve.
11	D 334-67	1		Axe.	Bolzen.	Spindle.
12	D 334-100	1		Doigt de positionnement.	Einstellfinger.	Positioning catch.
13	D 334-102	1		Tige :	Stange :	Connecting rod:
	DX 334-102 A		(IE).	—	—	—
14	DX 334-125 A	1		Support :	Lagerung :	Bracket:
	DX 334-126 A		(IE).	—	—	—
15	D 334-142	1		Ressort.	Feder.	Spring.
16	D 334-143	1		Ressort.	Feder.	Spring
17	D 334-167	1		Collier.	Anschlagstück.	Stop collar.

I	NUMÉROS	K	bvh	Sélecteur de commande des vitesses (Suite)	Vorwählhebel (Forts.)	Gear change control selector (Cont.)
18	DV 334-163	1	L 370.	Garniture d'étanchéité.	Dichtgarnitur.	Sealing rubber.
19	D 334-196	1		Grain (nylon).	Isolierstück (Nylon).	Contact pad (nylon).
20	D 334-248	1		Ressort de point dur.	Begrenzungsfeder.	Spring f. gear position.
21	D 522-6	1		Contact.	Kontaktstück.	Starter contact.
22	23 660 019 V ZD 9366 000 W	5	TH 5 × 14.	Vis.	Schraube.	Screw.
23	23 718 019 E ZD 9371 800 W	2	TH 7 × 12.	Vis de sélecteur.	Schraube f. Gangwähler.	Screw.
24	25 411 009 V ZC 9615 079 U	1	H 7 × 100.	Écrou de sélecteur.	Mutter f. Gangwähler.	Nut.
25	22 709 009 E ZD 9270 900 U	2	Ø 7.	Bille de verrouillage.	Verriegelungskugel.	Locking ball.
26	ZC 9622 816 W	1		Vis de tringle.	Anzugsschraube.	Screw.
27	ZC 9618 700 U	2		Rivet de contact.	Niet f. Kontaktstück.	Rivet for contact.
28	23 658 019 F ZD 9365 800 W	1	TH 5 × 80 - L 10.	Vis de grille.	Schraube f. Schaltkulisie.	Screw for gate.
D à D Pièces spéciales Spezialteile Special parts						
2	D 314-70 A	1		Tringle.	Gestänge.	Rod.
4	DX 334-017 A	1		Sélecteur de vitesses :	Gangwähler :	Gear change selector:
	2 D 5 436 757 K	1	(AUS) 1/73 →.	-	-	-
5	DJF 334-2 A	1	Ø 5 × 75 - h 37.	Bouton de sélecteur.	Knopf f. Gangwähler.	Selector knob.
8	DS 334-50 A	1		Levier :	Schalthebel :	Lever:
	1 D 5 436 751 V		(AUS) 1/73 →.	-	-	-
13	D 334-102 A	1		Tige.	Stange.	Rod.
14	DX 334-471 A	1		Support.	Lagerung.	Support housing.

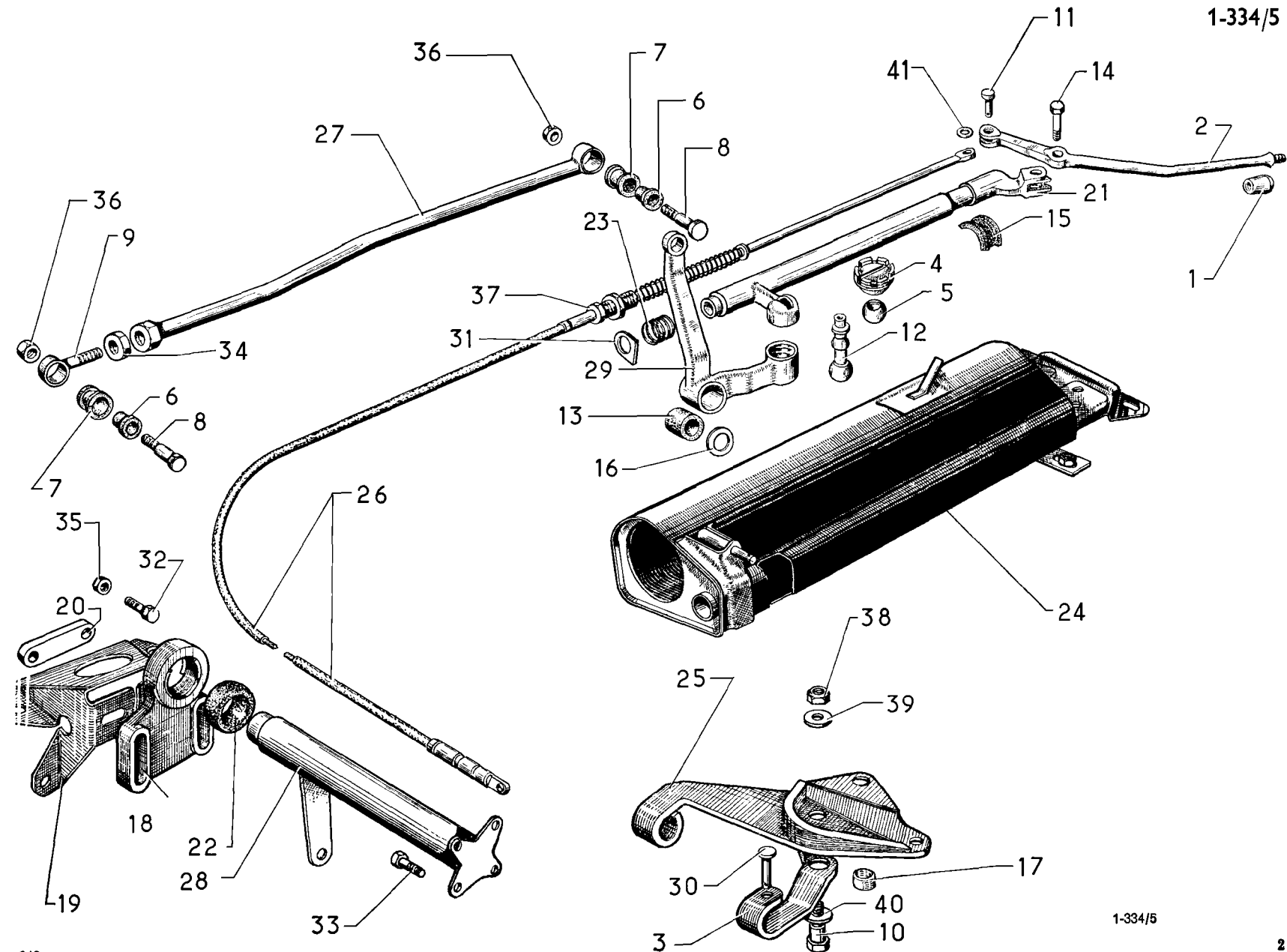
1-334/4



I	NUMÉROS	K	bvm - D à G	Commande des vitesses	Gangschaltung	Gear change control
1	DW 334-2	1	∅ 7 × 100.	Bouton.	Knopf.	Knob.
2	DJ 334-403 A	1	∅ 7 × 100.	Levier.	Schalthebel.	Control lever.
3	DJ 334-404 A	1	L 404.	Arbre de commande.	Schaltstange.	Control spindle.
4	1 D 5 406 402 P S 334-451 A	1	Entr. 65.	Levier.	Winkelhebel.	Lever.
5	DM 334-58	2		Noix de rotule.	Kugelschale.	Ball seating.
6	DM 334-63 A	1		Rotule creuse.	Kugel.	Ball.
7	1 D 5 413 012 M DM 334-64	4	10 × 12 × 17 × 7,5.	Bague (rilsan).	Rilsan-Hülse.	Bush (rilsan).
8	DJ 334-66	1	∅ int. 19 - L 70.	Guide câble.	Führung f. Schaltzug.	Cable guide.
9	DJ 334-71	1	L 803 → 5/73.	Tige de commande :	Betätigungsstange :	Control rod:
	2 D 5 433 311 D	1	L 800 5/73 →.	—	—	—
10	0 D 5 413 013 Y DM 334-73	2	12 × 16 × 19 × 14,5.	Bague (caoutchouc).	Gummihülse.	Rubber bush.
11	DJ 334-75	2	∅ 7 × 100 - L 34.	Axe.	Bolzen.	Pin.
12	DM 334-190	1	→ 5/73.	Embout :	Anschlusskopf:	End piece:
	1 D 5 433 309 G	2	5/73 →.	—	—	—
13		1		Câble : — (4 vitesses). — (5 vitesses).	Schaltzug : — (4-Ganggetriebe). (5-Ganggetriebe).	Cable: — (4-speed gearbox). — (5-speed gearbox).
	DJ 334-79					
	DJ 334-479 A					
14	1 D 5 413 195 B DJ 334-81 A	1	1 ∅ 12 - L 18.	Axe de levier.	Bolzen für Hebel.	Relay lever spindle.
15	1 D 5 413 011 B DM 334-83 A	1	5 × 15,5.	Axe épaulé.	Bolzen m. Schulter.	Cable pin, shouldered.
16	DM 334-87 A	1		Rotule à queue.	Kugelbolzen.	Ball pin.
17	DM 334-90	1	12 × 10 × 25.	Bague (rilsan).	Rilsan-Büchse.	Bush (rilsan).
18	DM 334-92 A	1		Levier de renvoi.	Winkelhebel.	Relay lever.

I	NUMÉROS	K	bvm - D à G	Commande des vitesses (Suite)	Gangschaltung (Forts.)	Gear change control (Cont.)
19	DJ 334-95	1	Ø 7 × 100.	Axe de levier.	Bolzen f. Winkelhebel.	Control lever spindle.
20	DM 334-96	2	L 20.	Demi-coussinet (rilsan).	Lagerschalenhälfte (Rilsan)..	Half-bearing (rilsan).
21	DM 334-98 26 191 849 L	1 1	12 × 22 × 0,5. R.m.p. 7/72 →.	Rondelle de levier : - élastique. - plate.	Scheibe f. Winkelhebel : - elastisch. - flach.	Relay lever washer: - flexible. - plain.
22	DJ 334-102	1	L 231.	Arbre intermédiaire.	Schaltrohr.	Intermédiaire spindle.
23	1 S 5 406 321 J	1	12 × 14 × 15 - R.m.p.	Bague de levier.	Büchse für Übertragungshebel.	Relay lever bush.
24	DJ 334-112	1	Entr. 38.	Renvoi d'arbre.	Übertragungsblock.	Spindle support.
25	DJ 334-114 A	1		Support de renvoi.	Lagerung f. Schaltrohr.	Bracket.
26	DJ 334-118	1	2 Ø 7 × 100 - entr. 38.	Contreplaque.	Gegenblech.	Counter plate.
27	DJ 334-173 A	1		Support.	Lagergehäuse.	Bracket.
28	DJ 334-140	1	Ø int. 19,5 - Ø ext. 26.	Rotule.	Kugel.	Ball joint.
29	DJ 334-142	1		Ressort anti-bruit.	Geräuschkämpfungsfeder.	Anti-rattle spring.
30	1 D 5 413 198 J DJ 334-155 A	1		Support de renvoi.	Lagerung f. Übertragung.	Relay lever bracket.
31	DV 334-163	1	L 370.	Garniture d'étanchéité.	Dichtgarnitur.	Sealing rubber.
32	1 D 5 413 014 J DJ 334-256	1	5 × 28,8.	Axe de câble.	Bolzen f. Schaltzug.	Cable spindle
33	DJ 334-257	1	Ø int. 21,5 - L 33 5	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
34	23 718 019 E ZD 9371 800 W 23 450 319 X ZD 9345 030 W	1 4	TH 7 × 12. TH 7 × 16.	Vis : - de guide câble. - de support d'arbre.	Schraube für : - Schaltzugführung. - Lagerung d. Schaltrohrs.	Screw for securing: - cable guide. - spindle support.

I	NUMÉROS	K	bvm - D à G	Commande des vitesses (Suite)	Gangschaltung (Forts.)	Gear change control (Cont.)	
35	23 451 019 F ZD 9345 100 W	2	TH 7 × 18.	Vis d'arbre.	Schraube.	Screw.	
36	23 719 019 Z ZD 9371 900 W	2	TH 7 × 18.	Vis de renvoi.	Schraube f. Schaltrohr.	Screw.	
37	ZD 9524 300 U	1 4	H 9 × 125 H 9 × 125	→ 5/73. 5/73 →.	Écrou d'embout : -	Mutter f. Anschlusskopf : -	Nut: -
38	25 241 009 U ZD 9524 100 U	3	TH 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	
39	25 302 019 W ZD 9530 200 U	2	« Nylstop » - H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	
40	ZC 9615 021 U	1	H 15 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.	
41	25 304 019 K ZD 9530 400 U	1	« Nylstop » - 9 × 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	
42	0 D 5 413 015 V DV 334-300	1	9,25 × 22 × 2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	
43	ZC 9619 160 U	1	12,5 × 20 × 2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	
44	ZC 9807 802 U	?	∅ 6,7 × 8,7 × 1,2.	Rondelle anti-bruit.	Scheibe zur Geräuschkämpfung.	Anti-noise washer.	

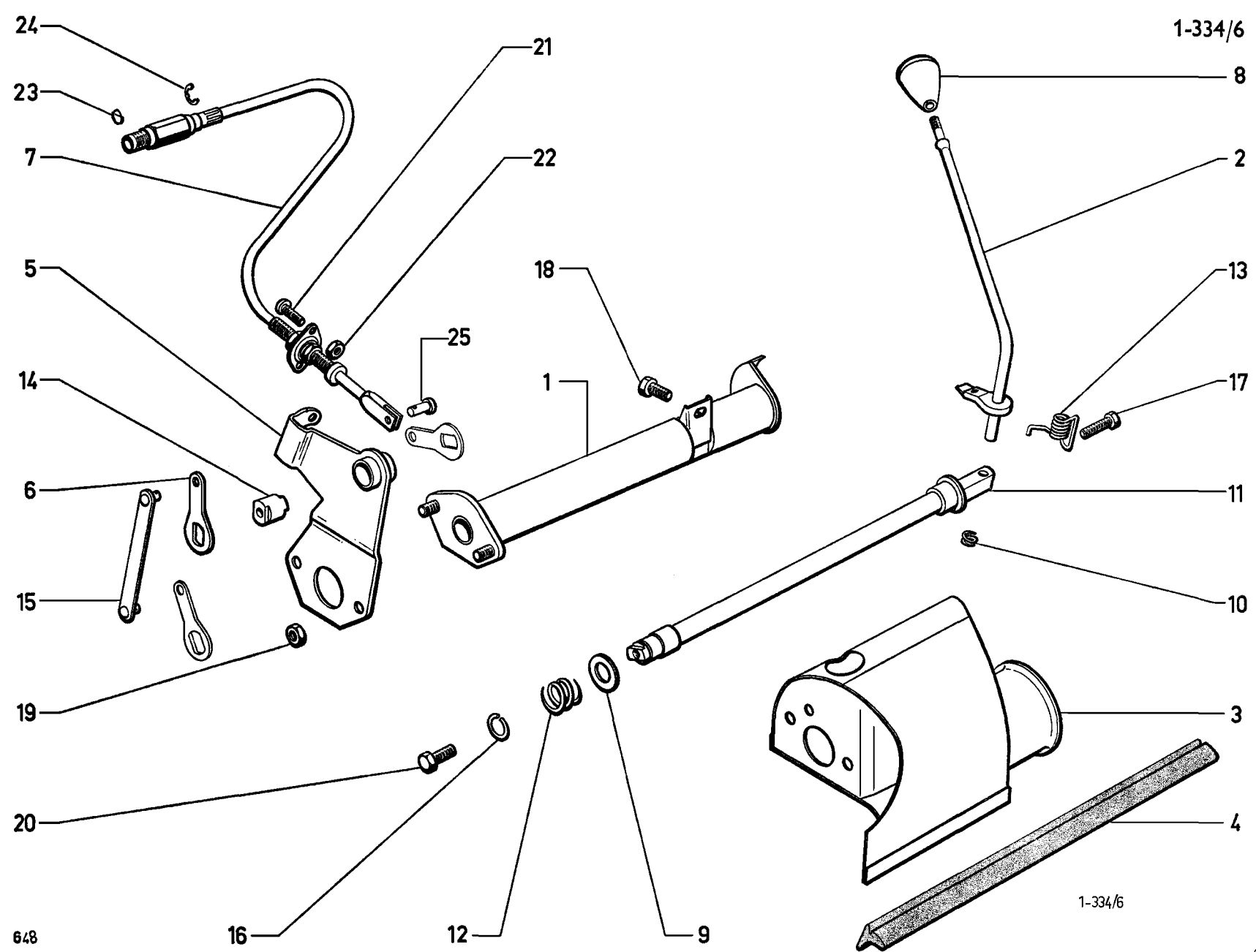


I	NUMÉROS	K	bvm - D à D	Commande des vitesses	Gangschaltung	Gear change control
1	DW 334-2	1	ø 7 × 100.	Bouton.	Knopf.	Knob.
2	DJ 334-450 A 1 D 5 436 752 F	1 1	(AUS) 1/73 →.	Levier : -	Schalthebel : -	Control lever: -
3	DJ 334-54	1	1 ø 5.	Levier.	Winkelhebel.	Relay lever.
4	DM 334-58	2		Noix de rotule.	Kugelschale.	Ball seating.
5	DM 334-63 A	1		Rotule creuse.	Kugel.	Ball.
6	1 D 5 413 012 M DM 334-64	4	10 × 12 × 17 × 7,5.	Bague (rilsan).	Rilsan-Hülse.	Bush (rilsan).
7	0 D 5 413 013 Y DM 334-73	2	12 × 16 × 19 × 14,5.	Bague (caoutchouc).	Gummi-Hülse.	Rubber bush.
8	DJ 334-75	2	ø 7 × 100 - L 34.	Axe épaulé.	Bolzen mit Gewindesatz.	Pin, shouldered.
9	DM 334-190	1		Embout réglable.	Einstellbarer Anschlusskopf.	End piece, adjustable.
10	1 D 5 413 195 B DJ 334-81 A	1	1 ø 12 - L 18 - 9 × 49.	Axe de levier.	Bolzen für Übertragungshebel.	Relay lever spindle.
11	1 D 5 413 011 B DM 334-83 A	1	5 × 15,5.	Axe épaulé.	Bolzen, m. Schulter.	Cable pin, shouldered.
12	DM 334-87 A	1		Rotule à queue.	Kugelbolzen.	Ball pin.
13	DM 334-90	1	12 × 16 × 25.	Bague (rilsan).	Rilsan-Büchse.	Bush (rilsan).
14	DJ 334-95	1	ø 7 × 100.	Axe de levier.	Bolzen für Übertragungshebel.	Control lever spindle.
15	DM 334-96	2	L 20.	Demi-coussinet (rilsan).	Lagerschalenhälfte (Rilsan).	Half-bearing (rilsan).
16	DM 334-98 26 191 849 L	1 1	12 × 22 × 0,5. R.m.p. 7/72 →.	Rondelle de levier : - élastique. - plate.	Scheiben f. Winkelhebel : - elastisch. - flach.	Relay lever washer: - flexible. - plain.

I	NUMÉROS	K	bvm - D à D	Commande des vitesses (Suite)	Gangschaltung (Forts.)	Gear change control (Cont.)
17	1 S 5 406 321 J	1	12 × 14 × 15 - R.m.p.	Bague de levier.	Büchse für Übertragungshebel.	Relay lever bush.
18	DJ 334-112	1	Entr. 38.	Renvoi d'arbre.	Übertragungsbock.	Spindle support.
19	DJ 334-115 A	1		Support.	Lagerung.	Bracket.
20	DJ 334-118	1	2 Ø 7 × 100 - entr. 38.	Contreplaque.	Gegenblech.	Counter plate.
21	DJ 334-405 A	1	L 404.	Arbre de commande.	Antriebswelle.	Control spindle.
22	DJ 334-140	1	Ø int. 19,5 - Ø ext. 26.	Rotule.	Kugel.	Ball.
23	DJ 334-142	1		Ressort anti-bruit.	Geräuschkämpfungsfeder.	Anti-rattle spring.
24	DJ 334-177 B	1		Support de commande.	Lagerung f. Schaltgestänge.	Control bracket.
25	DJ 334-156 A	1		Support de renvoi.	Lagerung f. Übertragung	Relay lever bracket.
26	DJ 334-184 DJ 334-221 A	1		Câble : - (5 vitesses).	Schaltzug : - (5-Ganggetriebe).	Cable: - (5-speed gearbox).
27	DJ 334-191 A DJ 334-471 A DJ 334-192 A	1	L 802. (IE). L 815.	Tige de commande : - - (option climatiseur).	Betätigungsstange : - - (Luftumwälzer).	Control rod: - - (air conditioner).
28	DJ 334-199 DJ 334-458 A	1	L 145.	Arbre intermédiaire : - (option climatiseur).	Schaltrohr : - (Luftumwälzer).	Intermediate spindle: - (air conditioner).
29	DJ 334-201 DJ 334-466 A	1	Entr. 95. (IE).	Levier de renvoi : -	Übertragungshebel : -	Relay lever: -
30	DJ 334-256 A	1	5 × 22,7.	Axe de câble.	Bolzen f. Schaltzug.	Cable spindle.
31	DJ 334-257	1	Ø int. 21,5 - L 33,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
32	23 455 019 J ZD 9345 500 W 23 719 019 Z ZD 9371 900 W	4 2	TH 7 × 14. TH 7 × 20.	Vis de support : - de renvoi d'arbre.	Schraube f. Lagerung : - f. Übertragung.	Screw for bracket: - for spindle support.

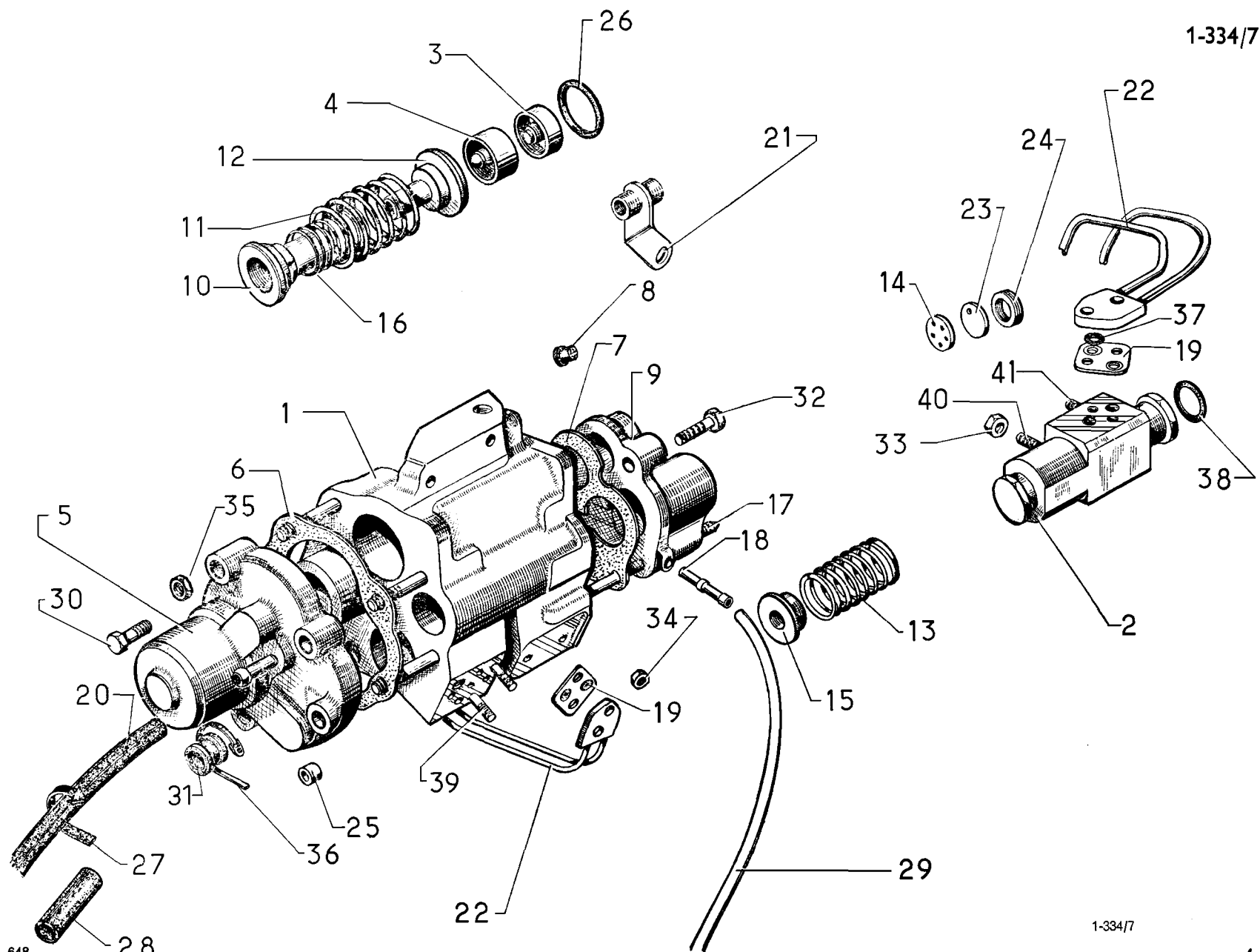
I	NUMÉROS	K	bvm - D à D	Commande des vitesses (Suite)	Gangschaltung (Forts.)	Gear change control (Cont.)
33	23 451 019 F ZD 9345 100 W	2	TH 7 × 18.	Vis d'arbre.	Schraube f. Schaltrohr.	Scew.
34	25 223 009 S ZD 9522 300 U	1	H 9 × 125.	Écrou d'embout.	Mutter f. Anschlusskopf.	Nut.
35	25 241 009 U ZD 9524 100 U	H 7 × 100. 1 2		Écrou : – de support de renvoi. – d'arbre intermédiaire.	Mutter : – für Schaltrohrlagerung. – für Schaltrohr.	Nut for securing: – spindle bracket. – intermediate spindle.
36	25 302 019 W ZD 9530 200 U	2	« Nylstop » - H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
37	ZC 9615 021 U		H 15 × 150.	Écrou.	Mutter.	Nut.
38	25 304 019 K ZD 9530 400 U	1	« Nylstop » - 9 × 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.
39	1 D 5 413 015 V DV 334-300	1	9,25 × 22 × 2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
40	ZC 9619 160 U	1	12,5 × 20 × 2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.
41	ZC 9807 802 U	?	∅ 6,7 × 8,7 × 1,2.	Rondelle anti-bruit.	Scheibe zur Geräuschdämpfung.	Anti-noise washer.

1-334/6



I	NUMÉROS	K	BW	Commande des vitesses	Gangschaltung	Gear change control
1	2 D 5 422 150 N	1	L 324,5.	Corps sélecteur avec grille.	Vorwählergehäuse mit Führungsgrill.	Body of selector with positioning gate.
2	1 D 5 422 177 G	1		Levier de sélecteur	Hebel f. Vorwähler.	Selector lever.
3	DX 334-125 A	1		Support bloc hydraulique.	Lagerung f. Schaltblock.	Support box f. hydr. selector.
4	DV 334-163	1	L 370.	Garniture d'étanchéité.	Dichtgarnitur.	Sealing.
5	DX 334-487 A	1		Support de câble de commande :	Träger f. Schaltzug :	Bracket f. control cable:
	DX 334-477 A	1	Ø 16 - (IE).	-	-	-
6	DX 334-403 A	1		Levier sur arbre de commande :	Hebel am Schaltwelle :	Lever on control spindle:
		3	(IE).	-	-	-
7	2 D 5 424 298 L	1		Câble de commande de vitesses.	Schaltzug.	Control cable.
8	DX 334-2	1	Ø 5 × 75.	Bouton de sélecteur.	Knopf f. Gangwähler.	Selector knob.
9				Rondelle de réglage de commande de vitesses :	Einstellscheibe :	Adjusting washer:
	D 334-106	?	16,25 × 25 × 1,5.	-	-	-
	D 334-106 A		16,25 × 25 × 1.	-	-	-
	D 334-106 B		16,25 × 25 × 0,5.	-	-	-
	D 334-106 C		16,25 × 25 × 0,2.	-	-	-
10	D 334-142	1		Ressort de rattrapage de jeu.	Feder zur Spielnachstellung.	Play correcting spring.
11	DX 334-405 A	1		Arbre de commande de vitesses :	Schaltwelle :	Control spindle:
	DX 334-404 A	1	(IE).	- avec repère.	- mit Markierung.	- with marking.
12	D 334-144	1	Ø 17.	Ressort.	Feder.	Spring.
13	DX 334-411 A	1	Ø int. 8,4.	Ressort de rappel (5 spires).	Rückholfeder (5 Wicklungen).	Return spring (5 turns).

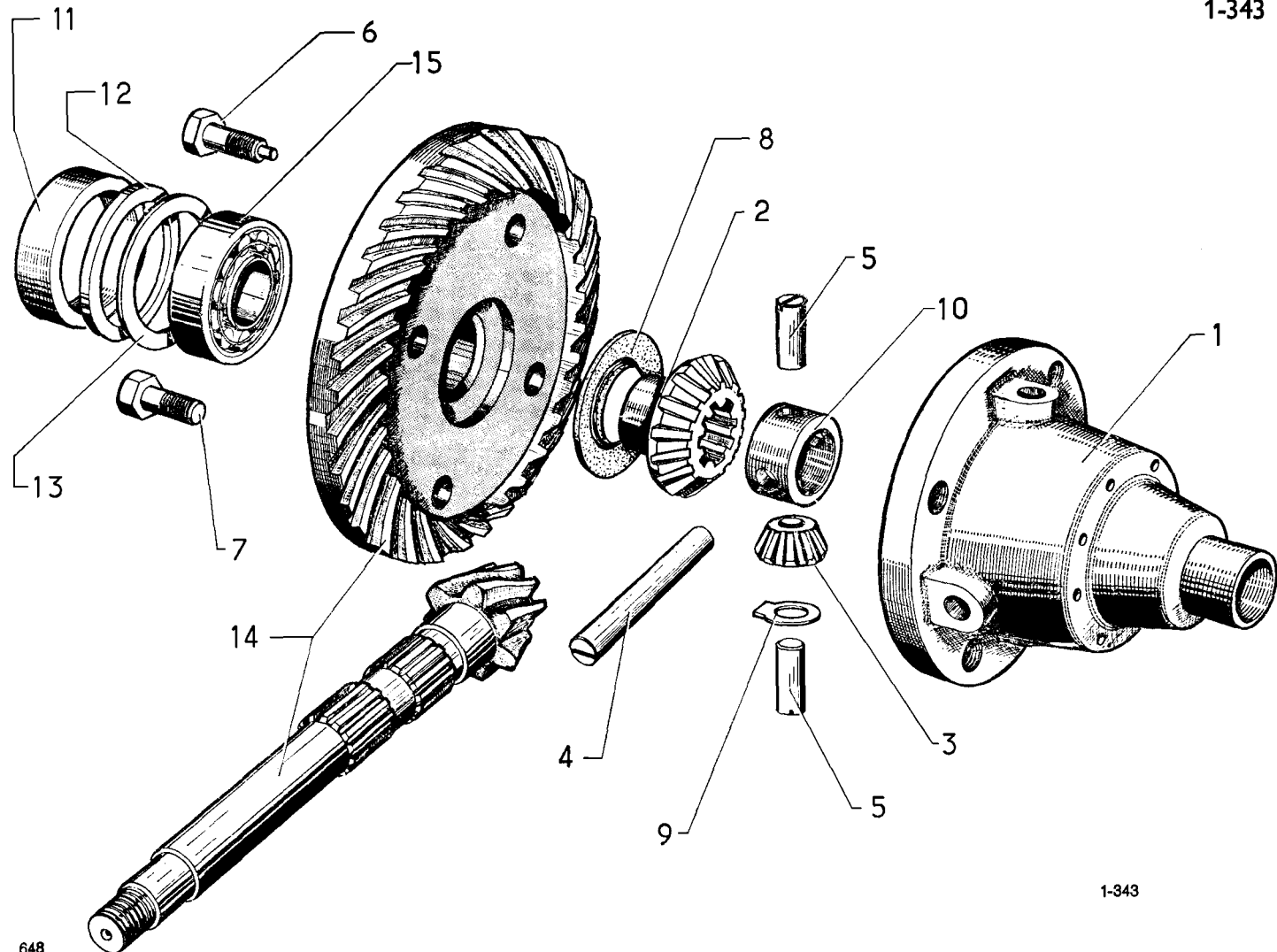
I	NUMÉROS	K	BW	Commande des vitesses (Suite)	Gangschaltung (Forts.)	Gear change control (Cont.)
14	DX 334-479 A	1	Ø 16 × 20,8 - (IE).	Moyeu support de câble de commande.	Nabe f. Träger.	Hub f. bracket.
15	DX 334-481 A	1	Entr. 134,3 - (IE).	Biellette de renvoi.	Betätigungsstange.	Control rod.
16	ZC 9620 567 U	1	Ø 16,1 - e 1.	Circlips.	Segerring.	Circlip.
17	23 658 019 F ZD 9365 800 W	2	TH M 5 × 10.	Vis.	Schraube.	Screw.
18	23 718 019 E ZD 9371 800 W	1	TH M 7 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.
19	25 261 029 C ZD 9526 100 Z	2	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
20	23 450 319 X ZD 9345 030 W	1	TH M 7 × 16.	Vis.	Schraube.	Screw.
21	ZD 9451 500 Z	2	TCB 4 × 10.	Vis.	Schraube.	Screw.
22	25 258 019 K ZD 9525 800 W	2	H 4 × 70.	Écrou.	Mutter.	Nut.
23	1 D 5 434 887 J	1		Jonc de câble.	Clips f. Zug.	Clip f. cable.
24	1 D 5 434 888 V	1		Circlips de câble.	Sicherungsring f. Zug.	Circlip f. cable.
25	26 120 199 G ZC 9030 785 U	1	5 × 15.	Axe de câble.	Achse f. Zug.	Pin f. cable.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
1	2 D 5 422 156 D	1		Corps de sélecteur.	Vorwählergehäuse.	Body of selector.
2	2 D 5 422 158 A	1		Levier de sélecteur.	Hebel f. Vorwähler.	Selector lever.
11	2 D 5 410 961 U	1	L 407.	Arbre de commande.	Schaltwelle.	Control spindle.
3	DX 334-471 A	1		Support de bloc hydraulique.	Lagerung f. Schaltblock.	Support box f. hydr. selector.
5	1 D 5 410 971 C	1		Support de câble.	Träger f. Schaltzug.	Bracket f. control cable.
	1 D 5 410 972 N	1		Levier de renvoi.	Übertragungshebel.	Relay lever.
7	2 D 5 424 299 X	1	L 979.	Câble de commande.	Schaltzug.	Control cable.
	1 D 5 410 684 H	1	Ø 12.	Patte d'attache de câble.	Haltelasche f. Zug.	Cable fastener.
	23 701 019 X ZD 9370 100 W	1	TH M 7 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.
	1 D 5 420 550 X D 9391-125 L	1	L 62.	Collier.	Schelle.	Collar.



1	NUMÉROS	K	bvh	Bloc hydraulique	Schaltblock	Hydraulic selector
1	DXN 334-07	1		Bloc hydraulique avec correcteur :	Schaltblock m. Korrektor :	Selector with clutch control unit:
	DXN 334-010 A	1	(IE).	-	-	-
2	DXN 334-014	1		Correcteur :	Schaltkorrektor :	Control unit:
	DXN 334-011 A	1	(IE).	-	-	-
3	DS 334-41	1	Ø 20 - h 14.	Piston de synchro 2 ^e et 4 ^e .	Synchronkolben für 2. und 4. Gang.	Synchro piston (2nd, 4th).
4	DS 334-42	1	Ø 20 - h 19.	Piston de synchro 3 ^e .	Synchronkolben 3. Gang.	Synchro piston (3rd).
5	DX 334-443 A	1	4 Ø 8 - 2 Ø 6.	Couvercle AV.	Vorderer Deckel.	Front cover.
6	DS 334-59 A	1	4 Ø 8 - 2 Ø 6.	Joint AV.	Dichtung, vorn.	Front gasket.
7	DS 334-61	1		Joint AR.	Dichtung, hinten.	Rear gasket.
8	1 D 5 411 162 D DX 334-62	1		Pare-poussière.	Gummistopfen.	Dust cover.
9	DS 334-63 A	1		Couvercle AR.	Hinterer Deckel.	Rear cover.
10	DX 334-475 A	1	Ø 12,6 - Ø 21,7.	Rondelle à queue.	Federteller mit Schaft.	Washer with stem.
11	DX 334-84	1	22,1 × 32,3.	Ressort de piston.	Rückholfeder für Kolben.	Spring for piston.
12	DX 334-89 A	1	Ø 12,6 - Ø 21,7.	Rondelle à queue.	Federteller m. Schaft.	Washer with stem.
13	D 334-92	1	13,5 × 18.	Ressort de tiroir.	Feder f. Schieber.	Spring for « pull ».
14	D 334-94	1	Ø 10,5 - e 1.	Filtre.	Filter.	Filter.
15	DS 334-96	1	Ø 25 - e 5,5.	Rondelle de ressort.	Federteller.	Spring washer.
16	DX 334-97 A	1	13 × 19,4.	Ressort additionnel.	Zusätzl. Feder.	Additional spring.
17	DS 334-101	2	7 × 75.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
18	DS 334-143	1	L 20.	Tube de fuite de pré-sélecteur.	Abflussrohr f. Vorwähler.	Overflow tube.

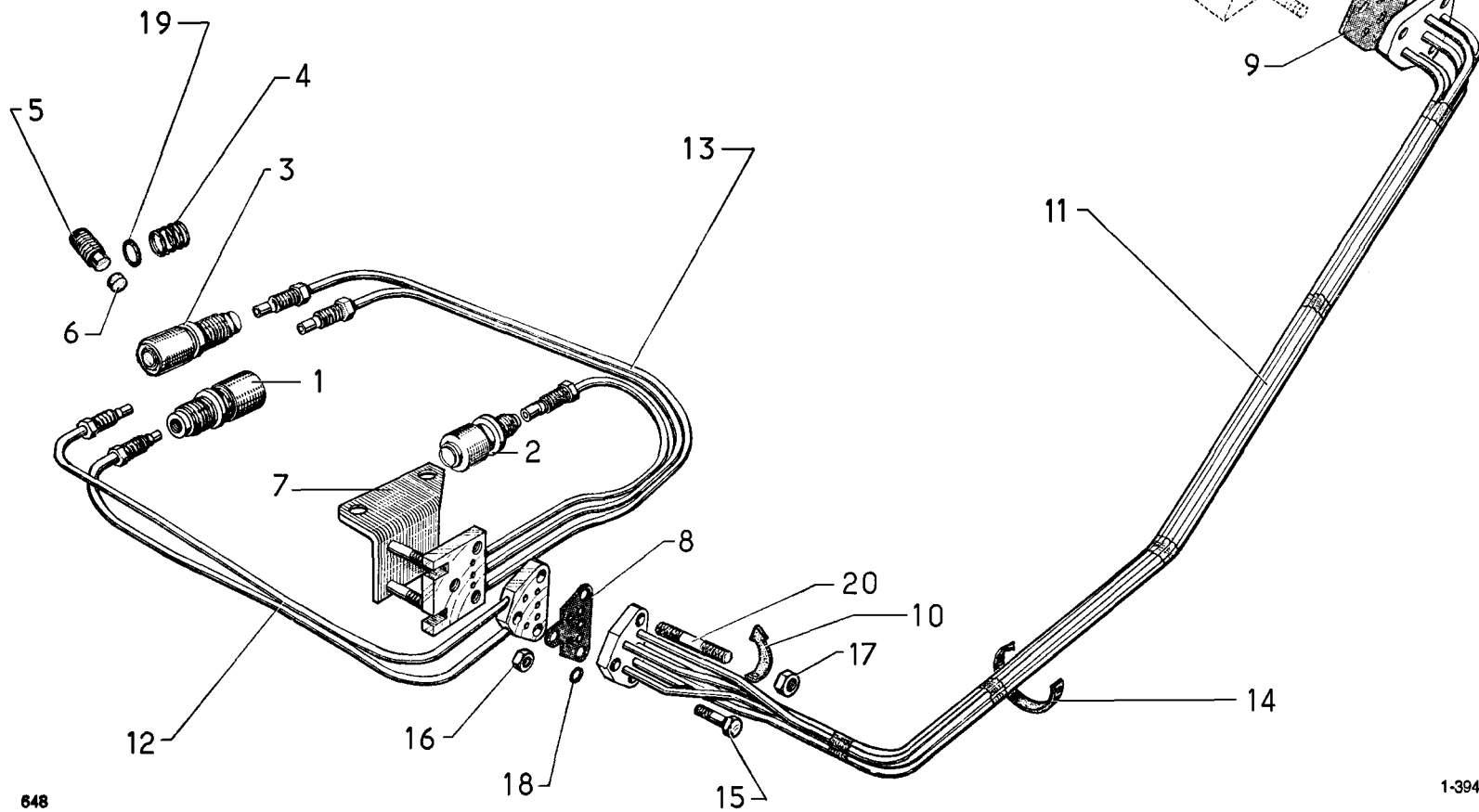
I	NUMÉROS	K	bvh	Bloc hydraulique (Suite)	Schaltblock (Forts.)	Hydraulic selector (Cont.)
19	1 D 5 429 978 A DS 334-149 A	2	2 Ø 7,6 - 2 Ø 6,5 - entr. 14.	Plaquette porte-joints.	Dichtplakette.	Seal plate.
20	DXN 394-308 A	1	7 × 14 × 460.	Tube de bloc à raccord 4 voies.	Schlauch zw. Schaltblock und Vierwegeverbindung.	Tube, selector to 4-way union.
	DXN 394-321 A	1	(IE).	Tube de bloc à canalisation générale.	Schlauch zw. Schaltblock und Hauptleitung.	Tube between selector a. general piping.
21	DS 334-170 A	1		Raccord de liaison.	Verbindungsstück.	Union.
22	DXN 394-18	1		Faisceau de correcteur :	Leitungsbündel für Schaltkorrektor :	Pipe assy:
	DXN 394-318 A	1	(IE).	-	-	-
23		7		Disque gicleur : - trou centré. - trou excentré.	Scheiben-Düse : - zentrische Bohrung. - exzentrische Bohrung.	Disc jet: - centre hole. - eccentric hole.
	D 334-244					
	D 334-245					
24	D 334-246	14	6,5 × 10 × 1,5.	Entretoise de disque.	Abstandsbüchse.	Distance piece.
25	DS 334-277	1		Butée des pistons.	Kolbenanschlag.	Steel stop for pistons.
26	25 032 009 E ZD 9503 200 U	5	19,4 × 24,8 × 2,7.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
27	1 D 5 420 550 X D 9391-125 L	1	L 62.	Collier.	Rohrschelle.	Rubber clip.
28	D 391-127	1		Gaine.	Schutzhülle.	Sheath.
29	DX 394-45	1	5 × 7 × 800.	Tube d'évacuation (rilsan).	Abflussrohr (Rilsan).	Drain tube.
30	ZD 9029 800 U	2	TH 5 × 35.	Vis de couvercle AV.	Schraube f. vord. Deckel.	Screw, front cover.
31	26 208 079 Z ZC 9620 807 U	2	7 × 14.	Bague élastique.	Elast. Hülse.	Rubber bush.
32	23 720 019 U ZD 9372 000 W	1	TH 7 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.
33	ZD 9231 900 U	2	H 5 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.
34	25 240 019 H ZD 9524 000 W	2	H 6 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.

I	NUMÉROS	K	bvh	Bloc hydraulique (Suite)	Schaltblock (Forts.)	Hydraulic selector (Cont.)
35	25 411 009 V ZC 9615 079 W	4	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
36	26 140 389 N ZC 9614 038 U	2	Ø 25 × 35.	Collier.	Schelle.	Collar.
37	ZD 9481 800 U	4	4,2 × 8 × 1,9.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
38	24 872 009 Z ZD 9487 200 U	2	18,7 × 28,5 × 1,9.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
39	ZC 9616 028 U	4	6 × 27,5.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
40	ZC 9616 049 U	1	5 × 26 - Sauf (IE).	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
41	ZC 9616 059 U	1 2	5 × 41. (IE).	Goujon : -	Stehbolzen : -	Stud: -
	ZC 9000 738 U	1	R.m.p.	Pochette de joints pour réparation bloc hydraulique.	Beutel m. Dichtungen zur Reparatur des Schaltblocks.	Packet of joints for hydraulic selector.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
1	DXN 334-07 A	1		Bloc.	Schaltblock.	Selector.
20	DXN 394-155 DXN 394-374 A DXN 394-314 A	1 1	7 × 14 × 1510. 7 × 10 × 1800. (IE).	Tube : - (option climatiseur). Tube de bloc à canalisation générale.	Rohr : - (Luftumwälzer). Schlauch zw. Schaltblock und Hauptleitung.	Pipe: - (air conditioner). Pipe betw. selector and main piping.
22	DXN 394-17 1 D 5 420 550 X	1 1	L 62	Faisceau. Collier de tube évacuation des fuites.	Leitungsbündel. Rohrschelle.	Pipe assy. Pipe collar.



I	NUMÉROS	K		BV - Différentiel	Getriebe - Differential	Gearbox - Differential
1	2 D 5 411 573 W DV 343-1 DX 343-101 A	1	8 Ø 12 × 125. BW.	Boîtier : -	Differentialgehäuse : -	Housing: -
2	1 D 5 411 574 G DV 343-2	2	e 25,25.	Planétaire (16 dents).	Planetenrad (16 Zähne).	Planet wheel (16 teeth).
3	1 D 5 411 575 T DV 343-3	4	e 16.	Satellite (10 dents).	Satellitenrad (10 Zähne).	Satellite (10 teeth).
4	1 D 5 411 576 D DV 343-4	1	15 × 116.	Axe de satellite.	Satelliten-Achse.	Satellite spindle.
5	1 D 5 411 577 P DV 343-4 A	2	15 × 49,5.	Axe de satellite.	Satelliten-Achse.	Satellite spindle.
6	1 D 5 411 579 L DV 343-5	3	TH 12 × 41,75.	Vis à téton d'axe de satellite.	Schraube m. Zapfen für Satellitenachse.	Screw with dowel.
7	1 D 5 411 580 X DV 343-6	5	TH 12 × 125 - L 30.	Vis de couronne.	Schraube für Zahnkranz.	Crown wheel screw.
8		?	40,25 × 62,5.	Rondelle de planétaire	Anlaufscheibe für Planetenrad :	Planet wheel washer:
	1 D 5 411 581 H DV 343-7		e 1,52	-	-	-
	1 D 5 411 582 U DV 343-7 A		- 1,58.	-	-	-
	1 D 5 411 583 E DV 343-7 B		- 1,64.	-	-	-
	1 D 5 411 584 R DV 343-7 C		- 1,70.	-	-	-
	1 D 5 411 585 B DV 343-7 D		- 1,76.	-	-	-
	1 D 5 411 586 M DV 343-7 E		- 1,82.	-	-	-
9		?	15,5 × 31.	Rondelle de satellite :	Abstandsscheibe für Satellitenrad :	Satellite gear washer:
	1 D 5 411 587 Y DV 343-8		e 1,535.	-	-	-
	1 D 5 411 588 J DV 343-8 A		- 1,615.	-	-	-
	1 D 5 411 589 V DV 343-8 B		- 1,695.	-	-	-
	1 D 5 411 590 F DV 343-8 C		- 1,775.	-	-	-

I	NUMÉROS	K		BV - Différentiel (Suite)	Getriebe - Differential (Forts.)	Gearbox - Differential (Cont.)
10	1 D 5 411 578 A DV 343-9	1	25 × 42 × 22.	Croisillon de satellite.	Kreuzstück für Satellitenachse.	Crosshead bush.
11	1 D 5 411 591 S DV 343-96	1	74,8 × 82,8 × 21.	Entretoise entre roulement et palier :	Abstandsring zwischen Kugellager u. Differential	Distance piece:
	1 D 5 421 770 H DX 343-196 A		74,8 × 82,8 × 16,5 - BW.	-	-	-
12		?	74 × 82,8.	Rondelle entretoise de roulement :	Abstandsring für Rollenlager :	Distance washer:
	1 D 5 411 592 C D 343-97		e 2,9.	-	-	-
	1 D 5 411 593 N D 343-97 A		- 3,3.	-	-	-
	1 D 5 411 594 Z D 343-97 B		- 3,7.	-	-	-
	1 D 5 411 595 K D 343-97 C		- 4,1.	-	-	-
	1 D 5 411 596 W D 343-97 D		- 4,5.	-	-	-
	1 D 5 411 597 G D 343-97 E		- 4,9.	-	-	-
	1 D 5 411 598 T D 343-97 F		- 5,3.	-	-	-
	1 D 5 411 599 D D 343-97 G		- 5,7.	-	-	-
13		?	72 × 82,8.	Rondelle de réglage de roulement :	Einstellscheibe für Rollenlager :	Adjusting washer:
	1 D 5 411 600 P D 343-98		e 3,0.	-	-	-
	1 D 5 411 601 A D 343-98 A		- 3,05.	-	-	-
	1 D 5 411 602 L D 343-98 B		- 3,10.	-	-	-
	1 D 5 411 603 X D 343-98 C		- 3,15.	-	-	-
	1 D 5 411 604 H D 343-98 D		- 3,20.	-	-	-
	1 D 5 411 605 U D 343-98 E		- 3,25.	-	-	-
	1 D 5 411 606 E D 343-98 F		- 3,30.	-	-	-
	1 D 5 411 607 R D 343-98 G		- 3,35.	-	-	-
14		1		Couple conique : - BV 4 vitesses.	Kegel- und Tellerrad : - f. 4-Ganggetriebe.	Crown wheel and pinion: - f. 4-speed gearbox.
	2 D 5 421 784 K DV 344-02 DJ 344-010 A		8 × 35 - TT - Sauf DV - DT. 8 × 35 - DJ - DJ (IE). DP 7/72 →.	- BV 5 vitesses.	- f. 5-Ganggetriebe.	- f. 5-speed gearbox.
	DV 344-02 A DT 344-010 A		7 × 34 - DT - DV. 7 × 34 - DT → 7/72.	- BV 4 vitesses. - BV 5 vitesses.	- f. 4-Ganggetriebe. - f. 5-Ganggetriebe.	- f. 4-speed gearbox. - f. 5-speed gearbox.
	2 D 5 421 772 E DX 344-010 A		BW.	-	-	-
15	26 204 339 X ZC 9408 451 U	2	40 × 80 × 18.	Roulement à rouleaux.	Schräggrollenlager.	Roller bearing.



I	NUMÉROS	K	bvh	Canalisations de commande des vitesses	Leitungen zur Schaltbetätigung	Piping for gear control
1	DXN 334-08 1 D 5 444 831 W	3 2 1	→ 11/74. 11/74 →. 11/74 →.	Cylindre avec piston : - 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e . - 3 ^e et 4 ^e . - 2 ^e	Zylinder mit Kolben : - 2., 3. und 4. Gang. - - 2. Gang.	Cylinder with piston: - 2nd, 3rd, 4th. - - 2 nd.
2	DXN 334-09	1		- marche AR.	- RW-Gang.	- reverse.
3	DXN 334-013	1		- 1 ^{re} .	- 1. Gang.	- 1st.
4	DX 334-24 A 1 D 5 444 830 K	4 3 1	24 × 31 → 11/74. 24 × 31 11/74 →. 24 × 32 11/74 →.	Ressort de cylindre. - - de 2 ^e .	Feder f. Schaltzylinder. - - f. 2. Gang.	Cylinder spring. - - f. 2 nd.
5	DX 334-69	5	Ø 9 × 125 - L 16,5.	Vis de cylindre.	Schraube f. Schaltzylinder.	Cylinder screw.
6	DX 334-138	5	Ø 7 - h 3.	Frein (caoutchouc).	Gummistopfen.	Rubber buffer.
7	DX 334-177	1	Entr. 37.	Support.	Flanschträger.	Bracket.
8	1 D 5 429 976 D DS 334-280	2	5 Ø 7,6 - 3 Ø 6,5.	Plaquette (côté boîte).	Dichtungsplakette (Getriebeseite).	Seal plate (gearbox side).
9	1 D 5 429 977 P DS 334-281	1	5 Ø 7,6 - 3 Ø 6,5.	Plaquette (côté bloc).	Dichtungsplakette (Schaltblockseite).	Seal plate (selector side).
10	1 D 5 413 292 F DS 391-141	1	L 77.	Collier.	Schlauchbinder.	Rubber collar.
11	DXN 394-61 DXN 394-316 A	1 1	D à G. (IE). D à G.	Faisceau, bloc à BV : -	Rohrbündel zwischen Schaltblock u. Getriebe : -	Pipe assy from selector to gearbox: -
12	DXN 394-62	1		Faisceau de 1 ^{re} et 3 ^e .	Rohrbündel f. 1. u. 3. Gang.	Pipe assy, for 1st and 3rd.
13	DXN 394-63	1		Faisceau de 2 ^e , 4 ^e et marche AR.	Rohrbündel f. 2., 4. und RW-G.	Pipe assy, for 2nd, 4th and reverse.
14	HY 174-99	1	L 33.	Collier.	Rohrschelle.	Rubber collar.

I	NUMÉROS	K	bvh	Canalisations de commande des vitesses (Suite)	Leitungen zur Schaltbetätigung (Forts.)	Piping for gear control (Cont.)
15	23 687 019 Y ZD 9368 700 W	1	TH 6 × 30.	Vis	Schraube.	Screw.
16	ZD 9231 900 U	2	H 5 × 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.
17	25 240 019 H ZD 9524 000 W	2	H 6 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.
18	24 818 009 T ZD 9481 800 U	10	4,2 × 8 × 1,9.	Joint torique.	Ringdichtung.	Ring seal.
19	25 030 009 R ZD 9503 000 U	4	13,6 × 19 × 2,7.	Joint torique de cylindres 2 ^e , 3 ^e , 4 ^e et marche AR.	Ringdichtung f. Zyl. f. 2., 3., 4. und RW - Gang.	Ring seal for cyl. 2nd, 3rd, 4th and reverse.
	25 031 009 K ZD 9503 100 U	1	10,5 × 15,9 × 2,7.	Joint torique de cylindre de 1 ^{re} .	Ringdichtung f. Zyl. f. 1. Gang.	Ring seal for cyl. of 1st.
20	ZC 9616 026 U	2	6 × 30.	Goujon.	Stehbolzen.	Stud.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts
11	DXN 394-130	1	(IE).	Faisceau bloc à BV :	Rohrbündel :	Pipe assy from selector to gearbox:
	DXN 394-130 A	1		– (climatiseur).	– (Luftumwälzer).	– (air conditioner).
	DXN 394-204 A	1		–	–	–
			(CB)			
12	5 D 5 428 282 R	1	4/72 ➡.	Faisceau de 3 ^e .	Rohrbündel f. 3. Gang.	Pipe assy f. 3rd.
	5 D 5 428 283 B	1	4/72 ➡.	Faisceau de 1 ^{re} .	Rohrbündel f. 1. Gang.	Pipe assy f. 1st.